



Hisnul Muslim Muslimens Fästning

*Åminnelser och åkallelser
från Koranen & profetens (ﷺ)
Sunnah*



HISNUL MUSLIM

MUSLIMENS FÄSTNING

Åminnelser och åkallelser
från Koranen & profetens (ﷺ)
Sunnah

Översatt och sammanställd av:
Yosuf Abdul-Hamîd och Moosa Assal

Copyright © 2020 www.islam.nu
Gåvoexemplar – ej till försäljning
Tryck: Intigo AB

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

| | |
|-----------------------------------------|----|
| Förord | 07 |
| Tillvägagångssätt | 10 |
| Translitterationstabell | 10 |
| Förträffligheten i att minnas Allah | 12 |
| Att tänka på när man gör dhikr och du'â | 18 |
| Tider då ens åkallan besvaras | 20 |

Hisnul Muslim:

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Åminnelser när man vaknar från sömnen | 23 |
| 2. Åminnelse när man klär på sig | 30 |
| 3. Åkallan när man tar på sig kläder som är nya | 30 |
| 4. Åkallan för den som har på sig nya kläder | 31 |
| 5. Vad man säger när man klär av sig | 32 |
| 6. Åminnelse när man går in på toaletten | 32 |
| 7. Åminnelse när man går ut från toaletten | 33 |
| 8. Vad man säger innan tvagning | 33 |
| 9. Vad man säger när man är klar med tvagningen | 34 |
| 10. <i>Dhikr</i> när man lämnar hemmet | 35 |
| 11. <i>Dhikr</i> när man går in i hemmet | 36 |
| 12. Åkallan när man går till moskén | 37 |
| 13. Åkallan när man stiger in i moskén | 39 |
| 14. Åkallan när man går ut från moskén | 40 |
| 15. Åkallan vid böneutropet | 41 |
| 16. Åkallan i början av bönen | 43 |
| 17. Åkallan i <i>rukû'</i> (bugning i bönen) | 51 |
| 18. Åkallan när man reser sig från <i>rukû'</i> | 54 |
| 19. Åkallan i <i>sudjûd</i> (nedfall i bönen) | 56 |
| 20. Åkallan när man sitter mellan de två nedfallen i bönen | 59 |
| 21. Åkallan vid nedfall under läsning av Koranen | 60 |
| 22. <i>At-Tashahhud</i> [Vittnesmålet under bönen] | 62 |
| 23. Hur man sänder frid och välsignelser över profeten (ﷺ) efter <i>tashahhud</i> | 63 |
| 24. Åkallan efter den sista <i>tashahhud</i> och innan man avslutar bönen | 64 |
| 25. Vad man säger när man är klar med bönen | 73 |
| 26. Istikhârah-bönens åkallan | 82 |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 27. Åminnelser under morgon och kväll | 84 |
| 28. Vad man säger innan man går och lägger sig | 106 |
| 29. Åkallan när man vänder och vrider på sig under natten | 119 |
| 30. Åkallan vid sömn när man är rädd eller känner sig ensam | 120 |
| 31. Vad man gör när man haft en dålig dröm [mardröm] | 121 |
| 32. Åkallan vid <i>Qunût</i> i <i>Witr</i> -bönen | 121 |
| 33. Åminnelsen man säger direkt efter <i>Witr</i> -bönen | 124 |
| 34. Åkallan vid bekymmer och sorg | 125 |
| 35. Åkallan vid ångest och bedrövelse | 127 |
| 36. Åkallan när man möter en fiende eller någon med makt | 129 |
| 37. Åkallan för den som fruktar makthavarens förtryck | 130 |
| 38. Åkallan mot fienden | 132 |
| 39. Vad den som fruktar ett folk ska säga | 133 |
| 40. Åkallan för den som fått tvivel kring sin tro | 133 |
| 41. Åkallan för att betala en skuld | 135 |
| 42. Åkallan mot satans viskningar [och tvångstankar] under bönen och recitationen av Koranen | 136 |
| 43. Åkallan i samband med att något är svårt | 136 |
| 44. Vad man skall säga och göra om man syndat | 137 |
| 45. Åkallan mot satan och hans viskningar | 137 |
| 46. Åkallan när något man ogillar händer, eller när man misslyckas med att uppnå det man försöker göra | 138 |
| 47. Hur man gratulerar nyblivna föräldrar och hur de ska svara | 138 |
| 48. Hur man söker skydd för barn | 139 |
| 49. Åkallan för den sjuke då man besöker denne | 140 |
| 50. Belöningen för att besöka den sjuke | 141 |
| 51. Åkallan för den sjuke som gett upp hoppet om att leva | 141 |
| 52. Vad man skall uppmana den dröende att säga | 143 |
| 53. Vad den som drabbats av en tragedi ska säga | 144 |
| 54. Åkallan då man stänger den dödes ögonlock | 144 |
| 55. Åkallan för den döde i samband med begravningsbönen | 145 |
| 56. Åkallan i samband med ett barns begravning | 149 |
| 57. Åkallan när man beklagar sorgen | 151 |
| 58. Åkallan då man placerar den döde i graven | 152 |
| 59. Åkallan efter att ha begravt den döde | 152 |
| 60. Åkallan när man besöker gravplatsen | 153 |
| 61. Åkallan när vinden blåser | 154 |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------|-----|
| 62. Åkallan när det åskar | 155 |
| 63. Åkallan när man vill att det ska regna | 155 |
| 64. Åkallan när man ser regnet | 157 |
| 65. Åminnelse efter att det regnat | 157 |
| 66. Åkallan för att hålla tillbaka regnet | 158 |
| 67. Åkallan då man ser nymånen | 158 |
| 68. Åkallan när den fastande bryter sin fasta | 159 |
| 69. Åkallan innan man skall äta | 160 |
| 70. Åkallan när man är färdig med maten | 162 |
| 71. Gästens åkallan för värden | 163 |
| 72. Åkallan för att visa att man vill ha mat eller dryck | 164 |
| 73. Åkallan när man bryter fastan hos någon annan | 164 |
| 74. Den fastandes åkallan som blir bjuden på mat och inte äter av den | 165 |
| 75. Vad den fastande skall säga ifall någon provocerar honom | 165 |
| 76. Åkallan vid årets första skörd | 166 |
| 77. Åkallan i samband med nysning | 166 |
| 78. Åkallan för en icke-muslim som nyser och lovprisar Allah | 167 |
| 79. Åkallan för den nygifte | 168 |
| 80. Brudgummens åkallan och vad man säger när man köper ett djur | 168 |
| 81. Åkallan i samband med samlag | 169 |
| 82. Åkallan i samband med ilska | 170 |
| 83. Åkallan för den som ser en person som drabbats [av en svårighet] | 170 |
| 84. Vad man säger i en sittning | 171 |
| 85. Gottgörelse för vad som sagts i en sittning | 172 |
| 86. Åkallan för den som säger: "Må Allah förlåta dig" | 172 |
| 87. Åkallan för den som gör dig en god gärning | 173 |
| 88. Det Allah skyddar mot ad-Daddjal med | 173 |
| 89. Åkallan för den som säger: "Jag älskar dig för Allahs skull" | 173 |
| 90. Åkallan för den som erbjuder dig en del av sin egendom | 174 |
| 91. Åkallan när lånet betalas tillbaka till den som lånat ut | 174 |
| 92. Åkallan för fruktan att hamna i avguder | 175 |
| 93. Åkallan för den som säger: "Må Allah välsigna dig" | 175 |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 94. Åkallan angående [det förhatliga i] omen | 176 |
| 95. Åkallan då man går ombord ett transportmedel | 176 |
| 96. Åkallan i samband med resa | 178 |
| 97. Åkallan när man träder in i en by eller stad | 179 |
| 98. Åkallan när man stiger in på en marknad eller handelsplats | 181 |
| 99. Åkallan om riddjuret snavar | 182 |
| 100. Resenärens åkallan för den bosatte | 182 |
| 101. Den bosattes åkallan för resenären | 183 |
| 102. Att säga ” <i>Allahu Akbar</i> ” och ” <i>SubhânAllah</i> ” under resans gång | 184 |
| 103. Resenärens åkallan vid gryningen | 184 |
| 104. Åkallan i samband med vistelse på en plats [under en resa eller annars] | 185 |
| 105. Vad man säger då man återvänder från en resa | 185 |
| 106. Vad man säger när något händer som man gillar eller ogillar | 186 |
| 107. Dygden av att be Allah att upphöja och välsigna profeten (ﷺ) | 187 |
| 108. Att sprida fredshälsningen ” <i>as-salâmu ‘alaykum</i> ” | 189 |
| 109. Hur man besvarar fredshälsningen från en icke-muslim | 190 |
| 110. Åkallan när man hör tuppen gala och åsnans skri | 190 |
| 111. Åkallan när man hör hundarna skälla om natten | 191 |
| 112. Åkallan för den du förolämpat | 191 |
| 113. Sättet en muslim bör prisa en annan muslim på | 192 |
| 114. Vad muslimen skall säga om han prisas | 192 |
| 115. <i>Talbiyah</i> : Vad personen som utför hadj eller umrah skall säga när de träder in i <i>ihram</i> | 193 |
| 116. Att säga ” <i>Allahu Akbar</i> ” när man passerar den svarta stenen | 194 |
| 117. Åkallan att säga mellan <i>al-rukn-ul-yamânî</i> och den svarta stenen | 194 |
| 118. Åkallan då man står vid <i>as-Safâ</i> och <i>al-Marwah</i> | 195 |
| 119. Åkallan under ’Arafah dagen | 197 |
| 120. Dhikr vid Muzdalifah | 198 |
| 121. Att säga <i>Allahu Akbar</i> för varje sten man kastar vid pelarna i Mina | 198 |
| 122. Vad man säger när man förvånas eller gläds | 199 |

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 123. Vad man ska göra när något glädjande inträffar | 200 |
| 124. Vad den som känner smärta i kroppen skall göra | 200 |
| 125. Åkallan för den som fruktar att något skall drabbas av hans [onda] öga | 201 |
| 126. Åkallan i samband med rädsla | 201 |
| 127. Vad man säger i samband med offerslaktande | 202 |
| 128. Vad man skall säga för att motverka de onda djävularnas planer | 202 |
| 129. Bön om förlåtelse och ånger | 203 |
| 130. Dygden av att minnas Allah [med <i>tasbîh</i> , <i>tahmîd</i> , <i>tahlîl</i> och <i>takbîr</i>] | 206 |
| 131. Hur profeten (ﷺ) brukade lovprisa Allah | 213 |
| 132. Olika typer av goda handlingar och karaktärsdrag | 214 |
| Avslut | 215 |

Förord

Boken du håller i din hand är känd som *Hisnul Muslim* eller *Fortress of the Muslim* och är en sammanställning av åminnelser och åkallelser från Koranen och profetens (ﷺ) sunnah. *Hisnul Muslim* betyder Muslimens fästning¹. Profeten (ﷺ) sade i en del av en hadith:

*”...och Han befallde er att minnas Allah. Att minnas Allah är som liknelsen av den man vars fiender följde honom i hans fotspår till dess att han kom fram till en befäst fästning och kunde skydda sig från dem. På samma sätt är det för muslimen; han kan inte skydda sig från djävulen förutom genom att minnas och nämna Allah.”*²

Åkallan och åminnelser skyddar alltså muslimen. Åkallan och åminnelser ger liv till hjärtat, styrka till kroppen, lycka till själen och är ett skydd och en räddning från allt ont. Att minnas Allah är ett av de bästa sätten att närma sig Allah på, och en av de bästa dyrkanshandlingarna en muslim kan utföra. Att minnas Allah för med sig många goda frukter

1 En fästning är en permanent anläggning av större format som stärker försvaret av en plats med strategisk betydelse eller annat stort värde.

2 Ahmad 4/202 och At-Tirmidhî nr 2872.

och leder till lycka i både detta och nästkommande liv.

Denna bok som sammanställdes av Shaykh Sa'id bin Ali bin Wahf al-Qahtani (rahimahullah) är en av de mest korrekta, omfattande och lätta hjälpmedlen till att kunna minnas och åkalla Allah.

Det är därför en stor ära att få presentera denna bok översatt direkt från dess originalspråk till svenska, och jag hoppas att den kommer att glädja och gynna Sveriges muslimer och vara en källa till att åkallan och åminnelser blir en större del av deras vardag.

Allah säger:

”Och de män och de kvinnor som alltid har Allah i tankarna och minns Honom - för dem alla har Allah i beredskap förlåtelse för deras synder och en rik belöning.” [Koranen 33:35]

Och Allah säger:

”Men först och störst är åkallandet av Allahs namn. Och Allah vet vad ni gör.”
[Koranen 29:45]

Utöver den stora belöningen som finns i att minnas Allah finner vi även att dessa åminnelser och åkallelser lär oss mycket om vår religion och stärker den troendes tro. De hör till profetens (ﷺ)

korta och koncisa uttalanden som kommer med en djup innebörd och mäktig betydelse. De är lätta att uttala och lära sig, de väger tungt på vågskålen på Domedagen och de är älskade av Allah.

Jag vill även tacka alla som varit med och stöttat detta projekt på olika sätt och all framgång är från Allah.

Yosuf Abdul-Hamîd

Tillvägagångssätt

Boken är översatt till svenska direkt från originalspråket arabiska. Målet har först och främst varit att förmedla betydelsen av de åminnelser och åkallelser som finns däri så att läsaren kan förstå innebörden av dem, samtidigt som målet varit att ligga så nära den arabiska texten som möjligt i översättningen.

Alla verser från Koranen och uttalanden från profeten (ﷺ) är översättningar av dess betydelser på svenska.

En translitteration har tagits fram som ett hjälpmedel för de som ännu inte lärt sig att läsa på arabiska för att underlätta för dem att lära sig och memorera dessa åminnelser. Ljudfiler där man kan lyssna på dessa åminnelser och lära sig hur de uttalas på arabiska finns på www.hisnulmuslim.se

Translitterationen är anpassad efter ljudfilerna och det kan finnas mer än ett korrekt sätt att läsa vissa av de åkallan och åminnelser som finns i boken.

Translitterationstabell

Vissa bokstäver och uttal på arabiska har ingen motsvarighet på svenska. Därför har en lista tagits

fram för att förklara hur vissa bokstäver som finns i translitterationen skall uttalas.

| | |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Â / â | Lång vokal. Uttalas som ett långt a eller långt ä. |
| Û / û | Lång vokal. Uttals som ett långt o. |
| Î / î | Lång vokal. Uttalas som ett långt i. |
| ث / th | Denna bokstav har ingen motsvarighet på svenska. Den uttalas som engelskans ”think” eller ”three”. |
| ج / dj | Denna bokstav har ingen motsvarighet på svenska. Den uttalas ”dj” som engelskans ”jungle”. |
| خ / kh | Denna bokstav har ingen motsvarighet på svenska. Det är lite som ett fräsande ”sje-ljud” som bildas genom att roten av tungan skall nudda den översta delen av halsen. |
| ذ / th | Denna bokstav har ingen motsvarighet på svenska. Det uttalas som engelskans ”the”. |
| ش / sh | Ett sje-ljud som svenskans ”kind”. |
| ض / d | Denna bokstav har ingen motsvarighet på svenska. Det är ett ”d-ljud” som bildas från sidan av kinden. |
| ط / t | Denna bokstav har ingen motsvarighet på svenska. Det är ett ”t-ljud” som bildas genom att tungan pressas mot gommen. |

| | |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ذ / dh | Denna bokstav har ingen motsvarighet på svenska. Bokstavens uttalas nästan som engelskans "the", fast med ett a på slutet. |
| ع / 'a | Denna bokstav har ingen motsvarighet på svenska. Det är ett djupt "a-ljud" som bildas genom att man delvis stoppar lufttillförseln i den mellersta delen av halsen. |
| غ / gh | Denna bokstav uttalas som ett franskt "r". |
| ق / q | Denna bokstav har ingen motsvarighet på svenska. Det är ett kluckande ljud som bildas när tungans rot nuddar den bakersta, mjuka delen av gommen. |

Förträffligheten i att minnas Allah

Att minnas Allah omfattar många olika former av dyrkan; att göra dhikr, åkalla Allah och läsa Koranen.

Det finns många nyttor med att minnas Allah, bland dessa är:

- Det stöter bort djävulen.
- Det gör Allah nöjd.
- Det tar bort sorg och förtvivlan från hjärtat.
- Det stärker kroppen och hjärtat och leder till att hjärtat får liv.
- Det leder till att man får mer försörjning.

- Det leder till att man kommer närmare Allah och känner att Allah vakar över en.
- Detta i sin tur leder till att man blir mer gudfruktig och håller sig inom de gränser Allah har satt vad gäller det som är tillåtet och otillåtet.
- Ju mer vi nämner Allah desto närmare Honom kommer vi, och ju mer vi försummar att minnas Allah desto längre från Honom kommer vi.
- Dessa åminnelser lär oss mycket om Allah, och ju mer dhikr vi gör, desto mer lär vi oss om Allah. Ju mer vi lär oss om Allah desto mer kommer vi att älska Allah.
- Den som minns Allah i lätta tider kommer Allah att minnas i svåra tider.
- Det är en räddning från Allahs straff.
- En person som vänjer sig att minnas Allah på olika sätt kommer att vara upptagen med det istället för att prata illa om andra, baktala, ljuga, svära och liknande.
- Sittningar där Allah nämns är även änglarnas sittningar.
- Det är en av de lättaste formerna av dyrkan samtidigt som det är en av de bästa.

- Att minnas Allah är ett ljus för den troende i detta liv, ett ljus i graven och ljus på Domedagen.
- Att minnas Allah är ett botemedel för hjärtat och att försumma det är en sjukdom.
- Att minnas Allah är ett av de bästa hjälpmedlen till att lyda Honom.
- Den som minns Allah mycket får styrka.
- Att minnas Allah gör det svåra lättare.
- Den som gör mest dhikr i sin dyrkan är den som utför den bäst. Den som minns Allah mest i bönen och med ett närvarande hjärta utför bönen bättre än den som inte gör det. Den som fastar och minns Allah genom att läsa Koranen, göra mycket dhikr och du'â är bättre än den som fastar som inte gör detta. Samma sak gäller alla dyrkanshandlingar.

Allah säger:

”Och minns Mig, så skall Jag minnas er; var Mig tacksam och förneka Mig inte!” [Koranen 2:152]

Och Han sade:

”Troende! Åkalla Allah – och minns Honom ständigt!” [Koranen 33:41]

Och Han sade:

”Och de män och de kvinnor som alltid minns Allah - för dem alla har Allah i beredskap förlåtelse för deras synder och en rik belöning.”

[Koranen 33:35]

Och Han sade:

”Och - [du som är troende] - åkalla i tysthet din Herre morgon och afton, ödmjukt och med fruktan. Och var inte som de tanklösa, de likgiltiga.”

[Koranen 7:205]

Profeten (ﷺ) sade:

”Den som minns sin Herre och den som inte minns sin Herre - är som den levande och den döde.”³

Och han (ﷺ) sade:

*”Allah den Högste säger:
'Jag är med Min tjänare när han tänker på Mig och Jag är med honom när han nämner Mig. Om han nämner Mig för sig själv så nämner Jag honom för Mig själv och om han nämner Mig i en samling så nämner Jag honom i en bättre samling. Om han närmar sig Mig med en handslängd så närmar Jag mig honom med en armlängd. Och*

³ Al-Bukhârî 11/208. Muslim 1/539.

*om han närmar sig Mig med en armlängd så närmar Jag mig honom med två armlängder. Och om han kommer mot mig gåendes så skyndar Jag mig mot honom.”*⁴

En man frågade profeten (ﷺ):

”Allahs sändebud! Islams påbud har blivit för många för att jag skall kunna utföra dem alla. Informera mig om något som jag alltid kan hålla mig till.”

Profeten (ﷺ) sade till honom:

*”Låt din tunga ständigt minnas Allah.”*⁵

Och han (ﷺ) sade:

*”Den som läser en bokstav från Allahs Bok kommer att få en hasanah⁶, och en hasanah kommer med tio till. Jag säger inte att ’Alif, Lâm, Mîm’ är en bokstav tillsammans. Utan Alif är en bokstav, Lâm en bokstav och Mîm en bokstav.”*⁷

Och han (ﷺ) sade:

”Inga människor sitter i en samling utan att nämna Allah och utan att upphöja sin profet förutom att

4 Al-Bukhârî /171. Muslim 4/2061.

5 At-Tirmidhî 5/458. Ibn Mâdjah 2/1246.

6 Belöning för en god handling.

7 At-Tirmidhî 5/175.

*det kommer att bli en källa till sorg för dem. Om Allah vill kommer Han att straffa dem, och om Han vill kommer Han att förlåta dem.”*⁸

Och han (ﷺ) sade:

*”Inga människor reser sig från en samling vari de inte nämnt Allahs Namn utan att det är som att de kliver ner från en död åsnas ruttnande rygg. Och det skulle vara en orsak till sorg för dem.”*⁹

Vad man bör göra för att höra till de som ständigt minns Allah

Profeten (ﷺ) sade:

*Al-mufarridûn*¹⁰ har gått före!

Då sade hans följeslagare: ”Vilka är *al-mufarridûn*?”

Han (ﷺ) sade då:

”De män och kvinnor som alltid har Allah i tankarna och minns Honom mycket.”

För att tillhöra dessa skall man hålla sig till det Allah har befallt och man skall lyda Allah och

8 Sahîh-ut-Tirmidhî 3/140, Imam al-Albânî.

9 Abû Dâwûd 4/264. Ahmad 2/389.

10 De som skiljer sig från sin omgivning genom att minnas Allah när andra inte gör det.

Hans sändebud (ﷺ), samt vara upptagen med att minnas Allah genom att göra olika former av *dhikr*. Gör man detta uppriktigt för Allahs skull i hopp om belöning från Allah så tillhör man dessa.

Att tänka på när man gör dhikr och du'â

När man skall minnas Allah eller åkalla Honom finns det saker man bör tänka på som islam lärt oss. Den som gör dessa saker i samband med sin åkallan och åminnelse har större möjlighet att uppnå det han söker efter, till skillnad från den som slarvar med dessa saker.

Här följer några av de saker om är bra att tänka på:

1. Att be om förlåtelse för sina synder innan man ber Allah om det man vill ha. Samt att ångra sig för sina synder och lova att inte återvända till dem.
2. Att vara ödmjuk och att hjärtat är närvarande och koncentrerat.
3. Att prisa Allah innan man ber om det man vill ha.
4. Att be Allah att upphöja profeten Muhammed (ﷺ).
5. Att vara uppriktig och undergiven.

6. Att inte ge upp hoppet om Allahs nåd och att ha starkt hopp och tillit till Allah.
7. Att också be för sina muslimska bröder och systrar.

Andra saker att tänka på när man gör dhikr och du'â:

1. Att vara vänd mot Qibla i Mecka.
2. Om du sitter ner, tänk på att sitta i lugn och ro, på ett ödmjukt sätt. Det är dock tillåtet att minnas Allah var man än är utom på vissa platser, som när man sitter på toaletten och liknande.
3. Att höja händerna när man åkallar Allah och vara vänd mot Qibla i Mecka.
4. Att vara ren och göra wudû` innan man börjar.
5. Att göra sig av med det som distraherar en från att minnas Allah med ett närvarande hjärta.

Allah sade:

”De var alltid beredda att göra gott och åkallade Mig med hopp och fruktan och visade stor undergivenhet.” [Koranen 21:90]

Tider då ens åkallan besvaras

Det finns tider då det är extra rekommenderat att göra mycket åkallan, några av dessa tider är:

1. Den sista tredjedelen av natten innan gryningen.
2. När man är i sudjûd i bönen.
3. Under fredagen och speciellt tiden efter 'asr innan solnedgången.
4. Tiden mellan böneutropet och iqâmah.
5. Under laylat-ul-qadr i månaden Ramadan.
6. Under fastan.
7. När man är på resande fot.

Dessa tider är det starkt rekommenderat att göra åkallan men det betyder inte att man inte skall åkalla Allah under andra tider. Allah älskar att vi vänder oss till Honom i åkallan och Han älskar de som minns Honom under alla tider.

Tänk på att Allah är god och endast accepterar det goda. Var noga med att äta det som är tillåtet [halâl], var noga med att tjäna era pengar från det som är tillåtet. Akta er för att förtrycka andra människor och akta er för synder och de saker som hindrar er åkallan från att accepteras.

Allah sade:

"ER HERRE säger: "Be till Mig, så skall Jag besvara er [bön]. De som håller sig för goda för

att tjäna Mig skall gå med böjt huvud in i helvetet.” [Koranen 40:60]

Allah sade:

”NÄR MINA tjänare frågar dig om Mig då är Jag nära; Jag besvarar den bedjandes bön, när han ber till Mig. Och de uppmanas att svara när Jag kallar och att tro på Mig - kanske skall de ledas på rätt väg.”

[Koranen 2:186]

Allah sade:

”Åkalla er Herre i det tysta med ödmjukt sinne; Han älskar inte dem som går till överdrift. Och stör inte ordningen och sprid inte sedefördärv på jorden, sedan allt där har ställts till rätta. Åkalla Honom med bävan och hopp! Allahs nåd är nära dem som gör det goda och det rätta.”

[Koranen 7:55–56]

Exempel på saker som är bra att be om är:

1. Vägledning och gudsfruktan.
2. Förlåtelse för synder.
3. Paradiset och att söka skydd från elden.
4. Att skonas i detta och nästa liv.
5. Stadfasthet i religionen.

6. Ett gott slut i alla angelägenheter.
7. Att Allah ska tillrättställa ens religion, världsliga angelägenheter och nästa liv.
8. Att Allahs gåvor aldrig skall upphöra.
9. Att söka skydd från allt ont.

Sammanfattning

När du åkallar Allah, tänk på att uppfylla följande:

1. Att du inte åkallar någon annan än Allah och att du följer profetens (ﷺ) vägledning i allt.
2. Att du är säker på att Allah kommer att besvara din åkallan, eller spara den till belöning i nästa liv.
3. Att ditt hjärta är närvarande och ödmjukt.

I samband med åkallan bör du akta dig för följande

1. Att du syndar och gör det som är förbjudet.
2. Att du snabbt ger upp och slutar åkalla Allah.
3. Att du ber om något som inte är tillåtet.
4. Att du ber mot dig själv, dina barn eller din familj.

Hisnul Muslim – Muslimens Fästning

1. Åminnelser när man vaknar från sömnen

1.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ

*Alhamdu lillâhil-lathî ahyânâ ba'da mâ amâtanâ
wa ilayhin-nushûr.*

Alla lovprisningar tillkommer Allah¹¹ som gett oss liv efter att Han fått oss att dö¹², och till Honom är återvändandet.^{13 14}

2.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ،
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ

11 Frasen *alhamdu lillâh* innebär att lovprisa Allah och omfattar även tacksamhet till Allah för alla gåvor. Så alla lovprisningar och all tacksamhet tillkommer Allah.

12 Som har väckt oss från vår sömn. Sömnen kallas ”den lilla döden” och att vakna efter sömnen påminner oss om återuppståndelsen efter att vi dött. Vi börjar dagen med att tacka och prisa vår Skapare för att vi vaknat till ännu en dag och påminner oss själva om att göra gott och ta tillvara på tiden innan den stora döden kommer.

13 Återuppståndelsen på Domedagen.

14 Al-Bukhârî 6320, 7393. Fath-ul-Bârî 11/113; Muslim 4/2083.

إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ
الْعَظِيمِ، رَبِّ اغْفِرْ لِي

*Lâ ilâha illallâhu wahdahu la sharîka lah, lahul-
mulku wa lahul-hamd, wa Huwa 'alâ kulli shay'in
qadîr. SubhânAllah, walhamdu lillâh, wa lâ ilâha
illallâh, waAllahu Akbar, wa lâ hawla wa lâ
quwwata illâ billâhil-'Aliyyil-'Adhîm, Rabbighfir lî.*

Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah. Han är En och Han har ingen vid Sin sida. Till Honom hör Herraväldet och all pris och Han är kapabel till allting. Fri är Allah från alla brister och alla lovprisningar tillkommer Allah. Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah. Allah är den Störste. Det finns ingen rörelse och ingen styrka förutom med Allahs hjälp och vilja, Den Höge, Den Väldige. Min Herre, förlåt mig.¹⁵

3.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي فِي جَسَدِي، وَرَدَّ عَلَيَّ رُوحِي،
وَأَذِنَ لِي بِذِكْرِهِ

15 Den som säger detta kommer att bli förlåten, och om han åkallar Allah, kommer hans bön att besvaras. Om han utför tvagning och ber, kommer hans bön att accepteras. Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 3 / 39 nr 1105, och andra. Formuleringen här är ifrån Ibn Mâjdah nr 3878. Se Sahîh Ibn Mâdjah 2/335.

Alhamdu lillâhil-lathî 'âfânî fî djasadî, wa radda 'alayya rûhî, wa athîna lî bithîkrih.

Alla lovprisningar tillkommer Allah som skonat min kropp,¹⁶ gett mig min själ tillbaka och tillåtit mig¹⁷ att minnas Honom.¹⁸

4.

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ
لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٩٠﴾ الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ
جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا
خَلَقْتَ هَذَا بَطْلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩١﴾ رَبَّنَا إِنَّكَ
مَنْ تَدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَجْتَهُ، وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿١٩٢﴾
رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلإِيمَنِ أَنْ ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ
فَعَامَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ

16 Skyddat och återställt den.

17 Underlättat för mig.

18 At-Tirmidhî 5/473. Se al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 3/144 och Sahîh ul-Djâmi' nr 329.

الْأَبْرَارِ ﴿١٩٣﴾ رَبَّنَا وَعَاتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ
 الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿١٩٤﴾ فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا
 أُضِيعُ عَمَلَ عَمَلٍ مِّنْكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنثِيَ ۖ بَعْضُكُمْ مِّنْ
 بَعْضٍ ۗ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي
 وَقَتَلُوا وَقُتِلُوا لَأَكْفِرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا دُخْلَنَّهُمْ جَنَّتِ
 تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ نَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ عِنْدَهُ
 حُسْنُ الثَّوَابِ ﴿١٩٥﴾ لَا يَغُرَّتْكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي
 الْبِلَادِ ﴿١٩٦﴾ مَتَّعُ قَلِيلٌ ثُمَّ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿١٩٧﴾
 لَكِنِ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
 خَالِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ
 لِّلْأَبْرَارِ ﴿١٩٨﴾ وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ
 إِلَيْكُمْ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ خَشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ
 ثَمَنًا قَلِيلًا ۗ أُولَٰئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ
 الْحِسَابِ ﴿١٩٩﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا
 وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾

*Inna fî khalqis-samâwâti wal ardhi wakhtilâfil-
 layli wannahâri la'âyâtil-li ûlil-albâb. Allathîna
 yathkurûn-Allaha qiyâman wa qu'ûdan wa 'alâ
 djunûbihim wa yatafakkarûna fî khalqis-samâwâti
 wal ardhi Rabbanâ mâ khalaqta hâthâ bâtilan
 subhânaka faqinâ 'athâban-nâr. Rabbanâ innaka
 man tudkhilin-nâra faqad akhzaytahu wa mâ
 lidhdhalimîna min ansâr. Rabbanâ innanâ sami'nâ
 munâdiyan yunâdî lil îmâni an âminû birabbikum
 fa âmannâ, Rabbanâ faghfir lanâ thunûbanâ wa
 kaffir 'annâ sayyiâtinâ wa tawaffanâ ma'al-abrâr.
 Rabbanâ wa âtinâ mâ wa'adtanâ 'alâ rusulika wa
 lâ tukhzinâ yawmal-qiyâmati, innaka lâ tukhliful-
 mî'âd. Fastadjâba lahum Rabbuhum annî lâ udhî'u
 'amala 'âmilim-minkum min thakarîn aw unthâ,
 ba'dhukum mim ba'dh, fallathîna hâdjarû wa
 ukhridjû min diyârihim wa ûthû fî sabîlî wa qâtalû
 wa qutilû la'ukaffiranna 'anhum sayyiâtihim wa
 laudkhilannahum djannâtin tadjrî min tahtihal-
 anhâru thawâban min 'indillâh, waAllahu 'indahû
 husnuth-thawâb. Lâ yaghur-rannaka taqallubul-
 lathîna kafarû fil-bilâd. Matâ'un qalîlun thumma
 ma'wâhum djahannam, wa bi'sal-mihâd. Lâkinil-
 lathînat-taqaw Rabbahum lahum djannâtun tadjrî
 min tahtihal-anhâru khâlidîna fihâ nuzulam-min
 'indillâh, wa mâ 'indAllahi khayrul-lil abrâr. Wa*

inna min ahlil-kitâbi laman yu'minu billâhi wa mâ unzila ilaykum wa mâ unzila ilayhim khâshi'îna lillâhi lâ yashtarûna bi âyâtillâhi thamanan qalîla, ûlâ 'îka lahum adjruhum 'inda Rabbihim, innAllaha sarî'ul-hisâb. Yâ ayyuhal-lathîna âmanus-birû wa sâbirû wa râbitû wattaqul-lâha la'allakum tuflihûn.

”I skapelsen av himlarna och jorden och skiftet mellan natt och dag finns sannerligen tecken för dem som har förstånd. För dem som minns Allah [vare sig] stående, sittande eller liggande på sidan och reflekterar över himlarna och jordens skapelse. [De säger:] "Vår Herre! Du har inte skapat allt detta förgäves – glorifierad vare Du – så skydda oss från Eldens straff."

"Vår Herre! Den som Du för in i Elden har Du med säkerhet förnedrat, och de orättfärdiga har inga hjälpare."

"Vår Herre! Vi har hört en utropare kalla [oss] till tron med orden: 'Tro på er Herre!' så vi har antagit tron. Vår Herre! Förlåt oss därför våra synder och utplåna våra onda gärningar från oss och låt oss dö med de fromma."

"Vår Herre! Ge oss det Du har lovat oss genom Dina sändebud och förnedra oss inte på Uppståndelsens Dag. Du bryter aldrig ett löfte." Då besvarade deras Herre dem: "Jag låter aldrig

handlingarna av de som arbetar bland er gå förlorade, vare sig man eller kvinna, belöningen är lika för er alla. Ja, de som utvandrade och fördrevs från sina hem och led skada för Min sak och stred och stupade, Jag skall helt visst utplåna deras onda gärningar från dem och föra in dem i paradiset genomflutna av floder. En belöning från Allah själv. Ja, hos Allah finns den härligaste belöningen. Låt dig inte missledas av de otrognas framfart genom landen. Det är endast en kort njutning sedan blir helvetet deras tillhåll. Ja, vilken ond bädd. Men de som fruktar sin Herre, de skall få paradiset genomflutna av floder där de skall leva för evigt – en boning från Allah själv. Ja, vad Allah har är bättre för de fromma. Bland Bokens¹⁹ folk finns de som tror på Allah och på det som sänts ned till er och på det som sänts ned till dem [och de är] ödmjuka inför Allah. De byter inte bort Allahs tecken mot ett ynkligt pris. Dessa skall få sin lön hos sin Herre. Allah är sannerligen snabb att kalla till räkenskap. Ni som har antagit tron! Ha tålmod och var uthålliga och ihärdiga och frukta Allah så att ni kan bli framgångsrika.”²⁰
[Koranen 3:190–200]

19 "Bland Bokens folk". Denna vers omfattar alla judar och kristna som accepterar Islam.

20 Al-Bukhârî, med Fath-ul-Bârî 8/237. Muslim 1/530.

2. Åminnelse när man klär på sig

5.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَسَانِي هَذَا الثَّوْبَ، وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ
حَوْلٍ مَنِّي وَلَا قُوَّةٍ

*Alhamdu lillâhil-lathî kasânî hâthâ ath-thawb wa
razaqanîhi min ghayri hawlim-minnî wa lâ
quwwah.*

Alla lovprisningar tillkommer Allah som klätt mig med detta plagg och försett mig med det. Min rörelse och styrka är endast med Allahs vilja.^{21 22}

3. Åkallan när man tar på sig kläder som är nya

6.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ كَسَوْتَنِيهِ، أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ وَخَيْرِ مَا
صُنِعَ لَهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ

*Allahumma lakal-hamdu Anta kasawtanîh,
as'aluka min khayrihi wa khayri mâ suni'a lah, wa*

21 Ordagrant: "Utan rörelse och styrka från mig själv". Innebörden är att all rörelse, förmåga och styrka sker med Allahs vilja.

22 Al-Bukhârî, Muslim, Abû Dâwûd nr 4023, Ibn Mâdjah nr 3285, At-Tirmidhî 2458.

Se även Irwâh ul-Ghalîl 7/47.

a'ûthu bika min sharrihi wa sharri ma suni'a lah.

Allah! Dig tillkommer alla lovprisningar. Du har klätt mig med detta plagg. Jag ber Dig om dess godhet och det goda som det gjorts för²³ och jag söker Ditt skydd från det onda i det och det onda som det gjorts för.^{24 25}

4. Åkallan för den som har på sig nya kläder

7.

نُؤَلِي وَيُخْلِفُ اللهُ تَعَالَى

Tublî wa yukhliful-lâhu ta'âlâ.

Må Allah ersätta den [med något bättre] när den är gammal [och utsliten].²⁶

8.

الْبَسَ جَدِيداً، وَعِشْنَ حَمِيداً، وَمُتَّ شَهِيداً

Ilbas djadîda, wa 'ish hamîda, wa mut shahîda.

23 Skydd för kroppen samt ett hjälpmedel för att dyrka och lyda Allah.

24 Att det inte skall vara en orsak till synd, ondska, högmod och liknande.

25 Abû Dâwûd nr 4020, At-Tirmidhî nr 1767, Al-Baghawî. Se Mukhtasar ash-Shamâ'il At-Tirmidhî av al-Albânî sid 47.

26 Abû Dâwûd 4/41 nr:4020, Se även al-Albânîs Sahîh Abû Dâwûd 2/760.

Klä dig i nya kläder, lev ett prisvärt liv och dö som en martyr.²⁷

5. Vad man säger när man klär av sig

9.

بِسْمِ اللَّهِ

Bismillâh.

I Allahs Namn.²⁸

6. Åminnelse när man går in på toaletten

10.

[بِسْمِ اللَّهِ] اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ

[Bismillâh] Allahumma innî 'a'ûthu bika minal-khubthi walkhabâ'ith.

27 Ibn Mâdjah 2/1178 nr 3557, Al-Baghawî12/41. Se även al-Albânîs, Sahîh Ibn Mâdjah 2/275

28 At-Tirmidhî 2/505 nr 606 och andra. Se Irwâh ul-Ghalîl nr 49, och Sahîh ul-Djâmi' 3/203 nr 3610.

I Allahs Namn. Allah! Jag söker tillflykt hos Dig från de manliga och kvinnliga djävularna.²⁹

7. Åminnelse när man går ut från toaletten

11.

غُفِرَ اِنَّكَ

Ghufrânak.

Jag ber om Din förlåtelse.³⁰

8. Vad man säger innan tvagning

12.

بِسْمِ اللّٰهِ

Bismillâh.

I Allahs Namn.³¹

29 Al-Bukhârî 1/45, Muslim 1/283. Tillägget ”Bismillâh” i början rapporterades från Sa’îd bin Mansûr. Se Fath-ul-Bârî 1/244.

30 At-Tirmidhî nr 7, Abû Dâwûd nr 30, Ibn Mâdjah nr 300, An-Nasâ’î i ‘Amal Al-Yaum wal-Laylah nr 79. Se även Ibn ul-Qayyim’s verifiering i Zâd ul-Ma’âd 2/386.

31 Abû Dâwûd nr 101, Ibn Mâdjah 399, Ahmad 2/418. Se även al-Albânîs, Irwâh ul-Ghalîl 1/122.

9. Vad man säger när man är klar med tvagningen

13.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

Ash-hadu an lâ ilâha illallâhu wahdahu lâ sharîka lah, wa ash-hadu anna Muhammedan 'abduhu wa rasûluh.

Jag vittnar om att ingen har rätt att dyrkas förutom Allah. Han är En och Han har ingen vid Sin sida, och jag vittnar om att Muhammed är Hans tjänare och sändebud.³²

14.

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ، وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمَتَطَهِّرِينَ

Allahummadj'alnî minat-tawwâbîna wadj'alnî minal-mutaṭahhirîn.

Allah! Låt mig tillhöra de som ständigt återvänder till Dig i ånger, de som ständigt renar sig.³³

32 Muslim 1/209 nr 234.

33 At-Tirmidhî 1/78 nr 55. Se även al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 1/18.

15.

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ
وَأَتُوبُ إِلَيْكَ

Subhânaka Allahumma wa bihamdik, ash-hadu an lâ ilâha illâ Ant, astaghfiruka wa atûbu ilayk.

Allah! Fri är Du från alla brister, och lovprisad. Jag vittnar om att ingen har rätt att dyrkas förutom Du. Jag söker Din förlåtelse och vänder mig till Dig i ånger.³⁴

10. *Dhikr* när man lämnar hemmet

16.

بِسْمِ اللَّهِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

Bismillâh, tawakkaltu 'alâ-Allâhi, wa lâ hawla wa lâ quwwata illâ billâh.

I Allahs Namn. Jag har satt all min tillit till Allah. Det finns ingen rörelse och ingen styrka förutom

34 An-Nasâ'î, 'Amal ul-Yawm wal-Laylah, sid. 173. Se även al-Albânîs Irwâh ul-Ghalîl 1/135 och 2/94.

med Allahs hjälp och vilja.³⁵

17.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ، أَوْ أُضَلَّ، أَوْ أَزِلَّ، أَوْ أُزَلَ،
أَوْ أَظْلِمَ، أَوْ أُظْلَمَ، أَوْ أَجْهَلَ، أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ

*Allahumma innâ a'ûthu bika an adhilla, aw udhall,
aw azilla, aw uzall, aw 'adhlima, aw 'udhlam, aw
adjhala aw yudjhala 'alay.*

Allah! Jag söker skydd hos Dig från att vilseleda eller vilseledas. Från att få andra att fela eller själva fela [på grund av andra]. Från att förtrycka eller förtryckas. Från att bete mig ignorant eller bli bemött med ignorans.³⁶

11. *Dhikr* när man går in i hemmet

18.

بِسْمِ اللَّهِ وَلَجْنَا، وَبِسْمِ اللَّهِ خَرَجْنَا، وَعَلَى اللَّهِ رَبِّنَا تَوَكَّلْنَا

*Bismillâhi waladjnâ, wa bismillâhi kharadjnâ, wa
'alâ-Allâhi Rabbinâ tawakkalnâ.*

35 Abû Dâwûd 4/325 nr 5094, At-Tirmidhî 5/490 nr 3427. Se även Sahîh ut-Tirmidhî av Shaykh al-Albânî 3/151.

36 Abû Dâwud nr 5094, Ibn Mâdjah nr 3884, An-Nasâ'î 8/268, At-Tirmidhî nr 3427. Se även Shaykh al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 3/152 och Sahîh Ibn Mâdjah 2/336.

I Allahs namn stiger vi in och i Allahs namn lämnar vi [hemmet] och till Allah vår Herre har vi satt vår tillit.

Säg därefter *as-Salâmu 'alaykum*³⁷ till de närvarande.³⁸

12. Åkallan när man går till moskén

19.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا، وَفِي لِسَانِي نُورًا، وَفِي سَمْعِي
نُورًا، وَفِي بَصَرِي نُورًا، وَمِنْ فَوْقِي نُورًا، وَمِنْ تَحْتِي
نُورًا، وَعَنْ يَمِينِي نُورًا، وَعَنْ شِمَالِي نُورًا، وَمِنْ أَمَامِي
نُورًا، وَمِنْ خَلْفِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي نَفْسِي نُورًا، وَأَعْظِمْ لِي
نُورًا، وَعَظِّمْ لِي نُورًا، وَاجْعَلْ لِي نُورًا، وَاجْعَلْ لِي نُورًا،
اللَّهُمَّ أَعْظِمْ لِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي عَصَبِي نُورًا، وَفِي لَحْمِي
نُورًا، وَفِي دَمِي نُورًا، وَفِي شَعْرِي نُورًا، وَفِي بَشْرِي
نُورًا
اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي نُورًا فِي قَبْرِي وَنُورًا فِي عِظَامِي وَزِدْنِي

37 Den islamiska hälsningsfrasen som brukar översättas till "frid vare med er." Betydelsen är att man ber för den man hälsar på att Allah skall skydda och bevara personen.

38 Abû Dâwûd 4/325 nr 5096 och Ibn Bâz ansåg dess kedja vara god (*hasan*) i Tuhfatul-Akhyâr s.28. I Muslim nr 2018 står det:
"Om någon stiger in i hemmet och nämner Allahs namn vid inträdet samt när han skall äta, säger djävulen: 'Det finns ingen boplatz för oss här i kväll och inte heller någon mat.'"

نُوراً، وَزِدْنِي نُوراً، وَزِدْنِي نُوراً وَهَبْ لِي نُوراً عَلَى نُورٍ

Allahummadj'al fi qalbî nûra, wa fi lisânî nûra, wa fi sam'î nûra, wa fi basarî nûra, wa min fawqî nûra, wa min tahtî nûra, wa 'an yamînî nûra, wa 'an shimâlî nûra, wa min 'amâmî nûra, wa min khalfî nûra, wadj'al fi nafsî nûra, wa a'dhim lî nûra, wa 'adhdhim lî nûra, wadj'al lî nûra, wadj'alnî nûra, Allahumma a'tinî nûra, wadj'al fi 'asabî nûra, wa fi lahmî nûra, wa fi damî nûra, wa fi sha'rî nûra, wa fi basharî nûra. [Allahummadj'al lî nûran fi qabrî wa nûran fi 'idhâmî.] [Wa zidnî nûra, wa zidnî nûra, wa zidnî nûra.] [Wa hab lî nûran 'alâ nûr.]

Allah! Placera ett ljus i mitt hjärta, och ljus på min tunga, ljus i mina öron och ljus i mina ögon. Ljus ovanför mig och ljus nedanför mig. Ljus till höger om mig och ljus till vänster om mig. Ljus framför mig och ljus bakom mig. Placera ljus i min själ och utvidga och öka mitt ljus.

Ge mig ljus och gör mig till ett ljus. Allah! Ge mig ljus och [placera] ljus i mina nerver och ljus i min kropp och ljus i mitt blod och ljus i mitt hår och ljus i min hud. [Allah, ge mig ljus i min grav och

ljus i mina ben.] [Ge mig mer ljus, ge mig mer ljus, ge mig mer ljus.] [Skänk mig ljus på ljus.]³⁹

13. Åkallan när man stiger in i moskén

20.

Man går in med den högra foten först och säger:

أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ، وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ، وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ، مِنَ
الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.
بِسْمِ اللَّهِ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي
أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

*A'ûthu billâhil-'Adhîm, wa bi-wadjhihil-karîm, wa
sultânihil-qadîm, minash-shaytânir-radjîm.
[Bismillâh, wassalâtu wassalâmu 'alâ rasûlillâhi.
Allahum-maftah lî abwâba rahmatik.]*

Jag söker skydd hos Allah den Väldige och vid
Hans ädla ansikte och eviga makt från den utstötta
djävulen.

[I Allahs Namn, och må Allah upphöja och bevara
Allahs sändebud. Allah! Öppna för mig dörrarna

39 Al-Bukhârî 11/116 nr 6316, Muslim 1/526, 529, 530 nr 763, At-Tirmidhî nr 3419, Al-Bukhârî i Al-Adab ul-Mufrad nr 695 sid.258 och al-Albânî ansåg kedjan vara autentisk. Se Sahîh ul-Adab ul-Mufrad nr 536, Fath-ul-Bârî 11/118.

till Din nåd.]⁴⁰

14. Åkallan när man går ut från moskén

21.

Man går ut med den vänstra foten först och sedan säger man:

بِسْمِ اللَّهِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ إِنِّي
أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ، اللَّهُمَّ اعْصِمْنِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

*Bismillâh wassalâtu wassalâmu 'alâ rasûlillâh,
Allahumma innî as'aluka min fadhlik, Allahumma-
a'simnî minash-shaytânir-radjîm.*

I Allahs Namn. Må Allah upphöja och bevara
Allahs sändebud. Allah! Jag ber om Din godhet.
Allah! Skydda mig från Satan den utstötte.⁴¹

40 Abû Dâwûd nr 466, al-Albânî, Sahîh ul-Jâmi' as-Saghîr (nr 4591). Ibn as-Sunni (nr 88), god enligt al-Albânî. Abû Dâwûd 1/126. Se även al-Albânîs Sahîh ul-Jâmi'as-Saghîr 1/528, Muslim 1/494. Det finns också en rapportering i Sunan Ibn Mâdjah av Fâtimah [radhiya Allahu anhâ]: "Allah, förlåt mig mina synder och öppna dörrarna till Din nåd för mig." Den är autentisk enligt al-Albânî på grund av andra stödjande hadither. Se Sahîh Ibn Mâdjah 1/128–9. Det inom parentes är rapporterat av Anas bin Mâlik.

41 Abû Dâwûd nr 466, al-Albânî Sahîhul-Jâmi' as-Saghîr (nr 4591). Ibn As-Sunni (nr 88). God enligt al-Albânî. Abû Dâwûd 1/126. Se även al-Albânîs, Sahîhul-Jâmi'as-Saghîr 1/528.) Se även Sahîh Ibn Mâdjah 1/129.

15. Åkallan vid böneutropet

22.

Repetera det som böneutroparen säger, förutom då han säger:

Hayya 'alas-Salâh [skynda till bön] och *Hayya 'alal-Falâh* [skynda till framgång]. Här bör du istället säga: *Lâ hawla wa lâ quwwata 'illâ billâh*: Det finns ingen rörelse och ingen styrka förutom med Allahs hjälp och vilja.⁴²

23.

وَأَنَا أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،
رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا

Wa anâ ash-hadu an lâ ilâha illallâhu wahdahu lâ sharîka lah, wa anna Muhammedan 'abduhu wa rasûluh, radhîtu billâhi Rabba, wa bi-Muhammedin rasûla, wa bil islâmi dîna.

Och jag vittnar om att ingen har rätt att dyrkas förutom Allah. Han är En och Han har ingen vid Sin sida, och att Muhammed är Hans tjänare och sändebud. Jag är nöjd med Allah som Herre,

⁴² Al-Bukhârî 1/152, Muslim 1/288.

Muhammed som sändebud och islam som religion.^{43 44}

Detta sägs efter att böneutroparen är klar med böneutropet.⁴⁵

24.

Efter att böneutroparen kallat till bön och du repeterat efter honom bör du be Allah att upphöja profeten (ﷺ).⁴⁶ [Se nästa åkallan.]

25.

اللَّهُمَّ رَبَّ هَذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ، وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ، آتِ مُحَمَّدًا
الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ، وَابْعَثْهُ مَقَاماً مَحْمُوداً الَّذِي وَعَدْتَهُ، [إِنَّكَ
لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادِ]

*Allahumma Rabba hâthihid-da'watit-tâmmah
wassalâtil-qâ'imah, âti Muhammedanil-wasîlata*

43 Dvs. jag är nöjd med Allah som min Herre som styr över allt, som är den ende sanne guden. Och jag är nöjd med Muhammed som ett sändebud från Allah, så jag följer honom i allt det som han kom med. Jag lyder hans befallningar och håller mig borta från det han förbjöd, och jag är nöjd med islams lagar och regler.

44 Muslim 1/290.

45 Ibn Khuzaymah 1/220.

46 Muslim 1/288 nr 384.

walfadhîlah, wab'ath-hu maqâmam-mahmûdanil-lathî wa'adtahu, [innaka lâ tukhliful-mî'âd]

Allah! Herren till detta fullkomliga kall och den bestående bönen. Ge Muhammed *al-wâsîlah*⁴⁷ och *al-fadhîlah*⁴⁸ och låt honom återuppstå på den plats där han prisas som Du lovat honom [sannerligen sviker Du inte löften].⁴⁹

26.

Mellan böneutropet [*adhân*] och *iqamâh* gör du åkallan för dig själv, för sannerligen så avvisas inte en åkallan under den tiden.⁵⁰

16. Åkallan i början av bönen

27.

اللَّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ
وَالْمَغْرِبِ، اللَّهُمَّ تَقْنِي مِنْ خَطَايَايَ، كَمَا يُنْقَى الثُّوبُ
الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي مِنْ خَطَايَايَ، بِالنَّجْلِ

47 En plats i paradiset, eller medlingen.

48 Nivån högre än resten av skapelsen.

49 Al-Bukhârî 1/152, och det som finns inom parentes finns i Al-Bayhaqî 1/410 med en god (hasan) rapporteringskedja. Se även Ibn Bâz Tuhfatul-'Akhyâr, s. 38.

50 At-Tirmidhî nr 212, Abû Dâwûd nr 521, Ahmad 3/119. Se även Irwâ ul-Ghalîl 1/262.

والماء والبرَد

Allahumma bâ'id baynî wa bayna khatâyâya kamâ bâ'adta baynal-mashriqi walmaghrib, Allahumma naqqinî min khatâyâya kamâ yunaqqath-thawbul-abyadhu minad-danas, Allahum-maghsilnî min khatâyây, bith-thaldji walmâ'î walbarad.

Allah! Avlägsna mina synder från mig så som du avlägsnat öst från väst. Allah! Rena mig från mina synder så som det vita plagget renas från fläckar. Allah! Tvätta bort mina synder med is, vatten och snö.⁵¹

28.

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ،
وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ

Subhânaka-Allahumma wa bihamdik, wa tabâarakasmuk, wa ta'âlâ djadduk, wa lâ ilâha ghayruk.

Allah! Fri är Du från alla brister, och lovprisad! Välsignat vare Ditt Namn och upphöjt vare Ditt

51 Al-Bukhârî 1/181 nr 744. Muslim 1/419 nr 598.

Majestät. Ingen har rätt att dyrkas förutom Du.⁵²

29.

وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفاً وَمَا
أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، إِنَّ صَلَاتِي، وَنُسُكِي، وَمَحْيَايَ،
وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ، وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ،
وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْتَ
رَبِّي، وَأَنَا عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي، وَاعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي فَاعْفِرْ
لِي ذُنُوبِي جَمِيعاً إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، وَاهْدِنِي
لأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ، وَاصْرِفْ
عَنِّي سَيِّئَهَا لَا يَصْرِفُ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ، لَبَّيْكَ
وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ كُلُّهُ بِيَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ، أَنَا بِكَ
وَإِلَيْكَ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ

*Wadjdjahtu wadjhiya lillathî faṭaras-samawati
wal-ardha hanîfan wamâ ana minal-mushrikîn,
inna salatî wanusukî wamahyâya wamamatî lillâhi
Rabbil-'âlamîn, lâ sharîka lahu wabithâlika umirtu
wa-ana minal-muslimîn. Allahumma antal-maliku
lâ ilâha illa Ant. Anta rabbî wa-ana 'abduk,
thalamtu nafsî wa'taraftu bithanbî faghfir lî
thunûbî djamî'an innahu la yaghfiruth-thunûba illa
Ant. Wahdinî li-ahsanil-akhlâq lâ yahdî li-*

52 Abû Dâwûd, Ibn Mâdjah, An-Nasâ'î, At-Tirmidhî. Se även al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 1/77 och Sahîh Ibn Mâdjah 1/135.

*ahsanihâ illa Ant, wasrif 'annî sayyi'aha lâ yasrifu
'annî sayyi'aha illa Ant, labbayka wa sa'dayk,
walkhayru kulluhu biyadayk, washsharru laysa
ilayk, ana bika wa-ilayk, tabârakta wata'âlayt,
astaghfiruka wa-atûbu ilayk.*

Som en *hanîf*⁵³ har jag vänt mitt ansikte uppriktigt mot Den som har skapat himlarna och jorden. Min bön och all min andakt, mitt liv och min död tillhör Allah, skapelsernas Herre. Han som inte har någon like vid Sin sida. Till detta har jag kallats och jag hör till de som har underkastat sig. Allah! Du är Härskaren, ingen har rätten att dyrkas förutom Du. Du är min Herre och jag är Din tjänare. Jag har gjort orätt mot mig själv och jag har erkänt min synd; så förlåt mig alla mina synder, ingen förlåter synder utom Du. Vägled mig till det bästa uppförandet, ingen kan vägleda till det förutom Du. Och rädda mig från det värsta [uppförandet], ingen kan ta bort det från mig förutom Du. Här är jag, som svar på ditt kall [i lydnad till Dig], glad att tjäna Dig. Allt gott är i Dina Händer och ondska tillskrivs inte Dig. Jag är skapad av Dig och till Dig återvänder jag. Välsignad och upphöjd är Du. Jag söker Din förlåtelse och ångrar mig inför

53 En som uppriktigt vänder sig till Allah.

Dig.⁵⁴

30.

اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ، وَمِيكَائِيلَ، وَإِسْرَافِيلَ، فَاطِرَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ
فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ، اهْدِنِي لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ
بِإِذْنِكَ، إِنَّكَ تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

*Allahumma Rabba Djibrâîl, wa-Mîkâîl, wa-Isrâfîl
fâtîras-samâwati wal ardh, 'âlimal-ghaybi
washshahâdah, Anta tahkumu bayna 'ibâdika fîmâ
kânû fîhi yakhtalifûn. Ihdinî limakh-tulîfa fîhi
minal-haqqi bi-ithnik, innaka tahdî man tashâ'u ilâ
sirâtim-mustaqîm.*

Allah! *Djibrâîl, Mîka'îl* och *Israfîls*⁵⁵ Herre.
Himlarna och jordens Skapare. Den som känner
allt det som är dolt för människor liksom det som
de kan bevittna. Du dömer mellan Dina tjänare i
det som de är oense om. Vägled mig genom Din
tillåtelse till sanningen i det som de är oense om,
sannerligen vägleder Du den Du vill till en rak
väg.⁵⁶

54 Muslim 1/534 nr 771.

55 Dessa är namnen på några av de mest välkända änglarna.

56 Muslim 1/534 nr 770.

31.

اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ
لِلَّهِ كَثِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ
اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا
أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ مِنْ نَفْخِهِ وَنَفْثِهِ، وَهَمَزِهِ

*Allahu Akbaru kabîra, Allahu Akbaru kabîra,
Allahu Akbaru kabîra, walhamdu lillâhi kathîra,
walhamdu lillâhi kathîra, walhamdu lillâhi
kathîra, wa subhânAllahi bukratan wa'asîla.*

Detta läses tre gånger och därefter säger man:

*A'ûthu billâhi minash-shaytân, min nafkhihi, wa
nafthihi, wa hamzih.*

Allah är större, Allah är större, Allah är större.
Mycket lovpris tillkommer Allah, mycket lovpris
tillkommer Allah, mycket lovpris tillkommer
Allah. Prisad [upphöjd och fri från alla brister] är
Allah, under dagens början och vid dess slut.

Detta läses tre gånger och därefter säger man:

Jag söker skydd hos Allah från Satan; från hans

andetag, hans röst,⁵⁷ och från hans viskning.⁵⁸

32.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ،
وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيْمُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ،
[وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ]،
[وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ] [وَلَكَ الْحَمْدُ]
[أَنْتَ الْحَقُّ، وَوَعْدُكَ الْحَقُّ، وَقَوْلُكَ الْحَقُّ، وَلِقَاؤُكَ الْحَقُّ،
وَالجَنَّةُ حَقٌّ، وَالنَّارُ حَقٌّ، وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ، وَمُحَمَّدٌ حَقٌّ،
وَالسَّاعَةُ حَقٌّ] [اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَبِكَ
أَمَنْتُ، وَإِلَيْكَ أُنْبِتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ، وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ. فَاغْفِرْ
لِي مَا قَدَّمْتُ، وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْنَنْتُ] [أَنْتَ
الْمُقَدِّمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ] [أَنْتَ إِلَهِي لَا إِلَهَ إِلَّا
أَنْتَ]

*Allahumma lakal-hamd, Anta nûrus-samâwâti wal
ardhi wa man fihin, wa lakal-hamdu Anta
qayyimus-samâwâti wal ardhi wa man fihin, [wa
lakal-hamd Anta Rabbus-samâwâti wal ardhi wa
man fihin] [wa lakal-hamd laka mulkus-samâwâti
wal ardhi wa man fihin] [wa lakal-hamdu Anta*

⁵⁷ Poesi.

⁵⁸ Abû Dâwûd 1/203, Ibn Mâdjah 1/265, Ahmad 4/85. Imam Muslim rapporterar en liknande hadith, Muslim 1/420 nr 601.

*Malikus-samâwâti wal ardh] [wa lakal-hamd]
[Antal-haqq, wa wa'dukal-haqq, wa qawlukal-
haqq wa liqâ' ukal-haqq, waldjannatu haqq,
wannâru haqq, wannabiyyûna haqq, wa
Muhammedun [sallâ Allâhu 'alayhi wa sallam]
haqq, wassâ'atu haqq] [Allahumma laka aslamt,
wa 'alayka tawakkalt, wa bika âmant, wa ilayka
anabt, wa bika khâsamt, wa 'ilayka hâkamt.
Faghfir lî mâ qaddamtu, wa mâ akhkhartu, wa mâ
asrartu, wa mâ a'lant [Antal-Muqaddimu, wa
Antal-Mu'akhkhir, lâ ilâha illâ Ant] [Anta ilâhî lâ
ilâha illâ Ant].*

Allah! Till Dig hör alla lovprisningar. [Du är himlarnas, jordens och dess innevänares ljus]. Du är himlarnas och jordens ljus och de som finns däri⁵⁹. Till Dig hör alla lovprisningar, Du är Den som vidmakthåller himlarna och jorden och allt de innehåller. [Till Dig hör alla lovprisningar, Du är Herren över himlarna och jorden och allt som de innehåller.]

[Prisad vare Du. Ditt är Herraväldet i himlarna och på jorden och allt som de innehåller.]

[Prisad vare Du. Du är Konungen över himlarna och jorden.]

59 Den som vägleder dem som finns i himlarna och på jorden, samt Den som lyser upp himlarna och jorden.

[Och alla lovprisningar tillhör Dig.]

[Du är *al-Haqq*⁶⁰, och Ditt löfte är sant, Ditt ord är sant, mötet med Dig är sant, paradiset är sant, helvetet är sant, profeterna är sanna, Muhammed är sann, och Domedagen är sann.]

[Allah! Jag har underkastat mig Dig, och jag har lagt all min tillit till Dig. Jag tror på Dig och till Dig vänder jag mig [i lydnad]. För Din skull argumenterar jag⁶¹ och Dig tar jag till domare, så förlåt mig det jag gjort [tills nu] och det jag [ännu] inte gjort. Det jag gjort i hemlighet och det jag gjort öppet. Du är Den som ger och Den som håller tillbaka. Ingen har rätt att dyrkas förutom Du.] [Du är min Gud, ingen har rätt att dyrkas förutom Du!]

62

17. Åkallan i *rukû'* (bugning i bönen)

33.

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ

Subhâna Rabbiyal-'Adhîm.

60 Ett av Allahs Namn.

61 För Din skull strävar jag, försvarar och debatterar jag [med bevis].

62 Al-Bukhârî, al-Asqalâni, Fath-ul-Bârî 3/3, 11/ 116, 13/371, 423, 465. Se även Muslim för en kortare version, 1/532 nr 769.

Fri från alla brister är min Herre, den Väldige.⁶³
[Sägs tre gånger.]

34.

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي

*Subhânaka-Allahumma Rabbanâ wa bihamdika,
Allahum-maghfir lî.*

Fri är Du från alla brister Allah, vår Herre, och alla
lovprisningar tillkommer Dig. Allah, förlåt mig.⁶⁴

35.

سُبُّوحٌ، قُدُّوسٌ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ

Subbûh, Quddûs, Rabbul-malâ'ikati war-rûh.

Fri från alla brister och helig; änglarnas och
andens⁶⁵ Herre.⁶⁶

36.

اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ، وَبِكَ أَمَنْتُ، وَلَكَ أَسْلَمْتُ، خَشَعْتُ لَكَ

63 Abû Dâwûd nr 871, At-Tirmidhî nr 262, An-Nasâ'î 1/190, Ibn Mâdjah nr 888, Ahmad. Se även al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 1/83.

64 Al-Bukhârî 1/99 nr 794, Muslim 1/350 nr 484.

65 Ängeln Djibrîl.

66 Muslim 1/353 nr 487, Abû Dâwûd 1/230 nr 872.

سَمْعِي، وَبَصْرِي، وَمُخِّي، وَعَظْمِي، وَعَصْبِي،
[وَمَا اسْتَقَلَّتْ بِهِ قَدَمِي]

*Allahumma laka raka't, wa bika âmant, wa laka
aslamt khasha'a laka sam'î, wa basarî, wa
mukhkhî, wa 'adhmi, wa 'asabî, wa mastaqallat
bihi qadamî.*

Allah! Till Dig har jag gjort *rukû'*. Dig tror jag på
och Dig har jag underkastat mig. Min hörsel lyder
[och följer] Dig, liksom min syn, mitt sinne, mina
ben, mina nerver [och hela min kropp].⁶⁷

37.

سُبْحَانَ ذِي الْجَبْرُوتِ، وَالْمَلَكُوتِ، وَالْكِبْرِيَاءِ، وَالْعَظْمَةِ

*Subhâna thil-djabarûti, walmalakûti, walkibriyâ'î,
wal'adhamah.*

Fri från alla brister [är] Den som besitter allmakt,
kungadöme, majestät och storhet.⁶⁸

67 Muslim 1/534 nr 771, Abû Dâwûd nr 760, At-Tirmidhî nr 266, An-Nasâ'î
2/130. Sista biten inom parentes är från Ibn Hibbân, se Sahîh Ibn Hibbân nr
1901 och Sahîh Ibn Khuzaymah nr 607.

68 Abû Dâwûd 1/230 nr 873, An-Nasâ'î 2/191 och Ahmad.

18. Åkallan när man reser sig från *rukû'*

38.

سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ

Sami'Allahu liman hamidah.

Allah hör [och besvarar] den som prisar Honom.⁶⁹

39.

رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ، حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ

Rabbanâ wa lakal-hamd, hamdan kathîran tayyiban mubârakan fih.

Vår Herre, Dig tillkommer alla lovprisningar!
Många, uppriktiga och välsignade⁷⁰
lovprisningar.⁷¹

40.

مِلءَ السَّمَوَاتِ وَمِلءَ الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا، وَمِلءَ مَا شِئْتَ
مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ، أَهْلَ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ، أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ،

69 Al-Bukhârî, i Fath-ul-Bârî 2/282 nr 795.

70 Ökande, växande och bestående.

71 Al-Bukhârî i Fath-ul-Bârî 2/284 nr 799.

وَكُنَّا لَكَ عَبْدٌ، اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أُعْطِيتَ، وَلَا مُعْطِي لِمَا
مَنْعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ

*Mil'as-samâwâti wa mil'al-ardh wa mâ
baynahumâ, wa mil'a mâ shi'ta min shay'in ba'd.
Ahlath-thanâ'i walmadjd, ahaqqu mâ qâlal-'abd,
wa kullunâ laka 'abd. Allahumma lâ mâni'a limâ
a'tayt, wa lâ mu'tiya limâ mana't, wa lâ
yanfa'uthal-djaddi minkal-djadd.*

[En lovprisning som] fyller himlarna och jorden
och allt däremellan, samt fyller allt som Du vill
efter det. Du är värd alla lovprisningar och
Högaktning. Det sannaste tjänaren har sagt - och vi
är alla Dina tjänare – [är följande]; Allah! Ingen
kan hindra det som Du ger och ingen kan ge det
som Du hindrar och den rikes rikedom gynnar
honom inte mot Dig.^{72 73}

72 Mot Allahs straff.

Det som gynnar en person är goda handlingar och att lyda Allah. ”Rikedom och [många] söner hör till det jordiska livets glädjeämnen; men det bestående goda du gör är bättre inför din Herre och ger en fastare grund för hopp.”

[Koranen 18:46]

73 Muslim 1/346 nr 477.

19. Åkallan i *sudjûd* (nedfall i bönen)

41.

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى

Subhâna Rabbiy-yal a'lâ.

Fri är min Herre, Den Upphöjde, från alla brister.⁷⁴
[Sägs tre gånger.]

42.

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي

*Subhânaka Allahumma Rabbanâ wa bihamdik,
Allahum-maghfir lâ.*

Allah vår Herre, fri är Du från alla brister! Alla
lovprisningar tillkommer Dig. Allah förlåt mig.⁷⁵

43.

سُبُّوحٌ، قُدُّوسٌ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ

Subbûh, Quddûs, Rabbul-malâ'ikati war-rûh.

74 Abû Dâwûd nr 871, At-Tirmidhî nr 262, An-Nasâ'î 1/190, Ibn Mâdjah nr 888 och Ahmad 5/382, 394. Se även al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 1/83.

75 Al-Bukhârî 1/99, Muslim 1/350.

Fri från alla brister och Helig; änglarnas och andens⁷⁶ Herre.⁷⁷

44.

اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ، وَبِكَ أَمَنْتُ، وَلَكَ أَسَلَمْتُ، سَجَدَ وَجْهِي
لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَصَوَّرَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ، تَبَارَكَ اللَّهُ
أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ

*Allahumma laka sadjadt, wa bika âmant, wa laka
aslamt, sadjada wadjhiy lillathî khalaqahu, wa
sawwarah, wa shaqqa sam'ahu wa basarah,
tabârakAllahu ahsanul-khâliqîn.*

Allah! Till Dig har jag fallit ned på mitt ansikte.
Jag tror på Dig och har underkastat mig Dig. Mitt
ansikte har fallit ned inför Den som skapade det,
formade det och sedan gav det hörsel och syn.
Välsignad är Allah, den bästa Skaparen!⁷⁸

45.

سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ، وَالْمَلَكُوتِ، وَالْكِبْرِيَاءِ، وَالْعِظْمَةِ

76 Ängeln Djibrîl.

77 Muslim 1/353 nr 487, Abû Dâwûd 1/230 nr 872.

78 Muslim 1/534 nr 771 och andra.

Subhâna thil-djabarûti, walmalakûti, walkibriyâ'i, wal'adhamah.

Fri från alla brister, Den som besitter allmakt, kungadöme, majestät och storhet.⁷⁹

46.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي كُلَّهُ، دِقَّةَ وَجِلِّهِ، وَأَوَّلَهُ وَآخِرَهُ،
وَعَلَانِيَتَهُ وَسِرَّهُ

Allahum-maghfir li thanbî kullah, diqqahu wa djillah, wa awwalahu wa âkhirah, wa 'alâniyatahu wa sirrah.

Allah! Förlåt mig alla mina synder; de små och stora, den första och den sista, de uppenbara och de dolda.⁸⁰

47.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ
عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لَا أَحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ، أَنْتَ كَمَا
أُنْتَبِتَ عَلَى نَفْسِكَ

79 Abû Dâwûd 1/230 nr 873, An-Nasâ'î 2/191 och Ahmad.

80 Muslim 1/350 nr 483.

Allahumma innî 'a'ûthu biridhâka min sakhatik, wa bimu'âfâtika min 'uqûbatik, wa 'a'ûthu bika mink, lâ 'uhsî thanâ'an 'alayk, Anta kamâ athnayta 'alâ nafsik.

Allah! Jag söker skydd vid Din belåtenhet mot Din vrede och vid Din förlåtelse mot Ditt straff. Jag söker skydd hos Dig från Dig⁸¹. Jag kan inte räkna de lovprisningar Du förtjänar - Du är så som Du har prisat Dig själv.⁸²

20. Åkallan när man sitter mellan de två nedfallen i bönen

48.

رَبِّ اغْفِرْ لِي رَبِّ اغْفِرْ لِي

Rabbighfir lî, Rabbighfir lî.

Min Herre förlåt mig! Min Herre förlåt mig!⁸³

81 Ditt straff.

82 Muslim 1/352 nr 483.

83 Abû Dâwûd 1/231 nr 874. Se även al-Albânîs Sahîh ibn Mâdjah 1/148.

49.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وارْحَمْنِي، وَاَهْدِنِي، وَاَجْبُرْنِي، وَعَافِنِي،
وَارْزُقْنِي، وَاَرْفَعْنِي

*Allahum-maghfir lî, warhamnî, wahdinî,
wadjburnî, wa 'âfinî, warzuqnî, warfa'nî.*

Allah! Förlåt mig, var barmhärtig mot mig, vägled mig, återställ mig, skona mig, försörj mig och upphöj mig.^{84 85}

21. Åkallan vid nedfall under läsning av Koranen

50.

سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ، بِحَوْلِهِ
وَقُوَّتِهِ، فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ

*Sadjada wadjhiya lillathî khalaqahu, wa shaqqa
sam'ahu wa basarah bihawlihi wa quwwatih.
FatabâarakAllahu ahsanul-khâliqîn.*

Mitt ansikte har fallit ned inför Den som skapade det och gav det hörsel och syn med Sin förmåga

84 Upphöj mig med nyttig kunskap och goda handlingar.

85 Abû Dâwûd nr 850, At-Tirmidhî nr 284, Ibn Mâdjah nr 898. Se även al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 1/90 och Sahîh Ibn Mâdjah 1/148.

och styrka. Välsignad är Allah, den bästa Skaparen!⁸⁶

51.

اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي بِهَا عِنْدَكَ أَجْرًا، وَضَعْ عَنِّي بِهَا وَزْرًا،
وَأَجْعَلْهَا لِي عِنْدَكَ دُخْرًا، وَتَقَبَّلْهَا مِنِّي كَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ
عَبْدِكَ دَاوُدَ

*Allahum-maktub lâ bihâ 'indaka adjra, wa dha'
'annî bihâ wizra, wadj'alhâ lâ 'indaka thukhra, wa
taqabbal-hâ minnî kamâ taqabbaltahâ min 'abdika
Dâwûd.*

Allah! Belöna mig för detta nedfall och ta bort en synd från mig genom det. Gör det till en skatt för mig hos Dig och acceptera det från mig så som Du accepterade det från Din tjänare Dâwûd.⁸⁷

86 At-Tirmidhî 2/474 nr 570, Ahmad 6/30 och Al-Hâkim som ansåg den vara autentisk vilket Imam adh-Dhahabî höll med om 1/220.

87 At-Tirmidhî 2/474 nr 579, och Al-Hâkim som ansåg den vara autentisk vilket Imam adh-Dhahabî höll med om 1/219.

22. *At-Tashahhud* [Vittnesmålet under bönen]

Denna åkallan kallas *at-tashahhud* för att vittnesmålet är den ädlaste delen av denna åkallan.

52.

التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ، وَالصَّلَوَاتُ، وَالطَّيِّبَاتُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ
وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ
الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ

At-tahiy-yâtu-lil-lâh, wa-salawâtu wa tay-yibât.
As-salâmu 'alayka ayyuhan-nabi wa rahmatul-lâhi
wa barakâtuh. As salâmu 'alaynâ wa 'alâ 'ibâdil-
lâhis-sâlihîn. Ash-hadu an-lâ ilâha illallâh, wa
ash-hadu anna Muhammedan 'abduhu wa rasûluh.
All högaktning, alla böner samt alla goda ord och handlingar tillkommer Allah. Må Allahs frid, barmhärtighet och välsignelser vila över profeten. Må frid vila över oss och Allahs rättfärdiga tjänare. Jag vittnar om att ingen har rätt att dyrkas förutom Allah, och jag vittnar om att Muhammed är Hans tjänare och sändebud.⁸⁸

88 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 2/311 nr 831, Muslim 1/301 nr 402.

23. Hur man sänder frid och välsignelser över profeten efter *tashahhud*

53.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ بَارِكْ
عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ
وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

*Allâhumma salli 'alâ Muhammedin wa 'alâ âli
Muhammed, kamâ sallayta 'alâ Ibrâhîma wa 'alâ
âli Ibrâhîm, innaka hamîdum-madjîd.*

*Allâhumma bârik 'alâ Muhammedin wa 'alâ âli
Muhammed kamâ bârakta 'alâ Ibrâhîma wa 'alâ
âli Ibrâhîm, innaka hamîdum-madjîd.*

Allah! Upphöj och ära Muhammed och Muhammeds familj, så som Du upphöjde och ärade Ibrâhîm och Ibrâhîms familj, sannerligen är Du värd all pris, Glorifierad.

Allah! Välsigna Muhammed och Muhammeds familj, så som Du välsignade Ibrâhîm och Ibrâhîms familj, sannerligen är Du lovprisad,⁸⁹Glorifierad.⁹⁰

89 Värd allt lovpris.

90 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 6/408 nr 3370.

54.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا صَلَّيْتَ
عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى أَزْوَاجِهِ
وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

*Allahumma salli 'alâ Muhammedin wa 'alâ
azwâdjihî wa thurriyyatih, kamâ sallayta 'alâ âli
Ibrâhîm. Wa bârik 'alâ Muhammedin wa 'alâ
azwâdjihî wa thurriyyatih, kamâ bârakta 'alâ âli
Ibrâhîm. Innaka hamîdum-madjîd.*

Allah! Upphöj och ära Muhammed, hans fruar och avkomma, så som Du upphöjde och ärade Ibrâhîms familj. Och välsigna Muhammed, hans fruar och avkomma så som Du välsignade Ibrâhîms familj, sannerligen är Du lovprisad, Glorifierad.⁹¹

24. Åkallan efter den sista *tashahhud* och innan man avslutar bönen

55.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ،
وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ
الدَّجَالِ

91 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 6/407 nr 3369, Muslim 1/306 nr 407.

Allahumma innî a'ûthu bika min 'athâbil-qabr, wa min 'athâbi djahannam, wa min fitnatil-mahyâ walmamât, wa min sharri fitnatil-masîhid-daddjâl.

Allah! Jag söker Ditt skydd från gravens straff och från helvetets straff, från livets och dödens prövningar, samt från den falske Messias [Daddjâls] onda prövning.⁹²

56.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْمَأْتَمِ وَالْمَغْرَمِ

Allahumma innî a'ûthu bika min 'athâbil-qabr, wa a'ûthu bika min fitnatil-masîhid-daddjâl, wa a'ûthu bika min fitnatil-mahyâ walmamât. Allahumma innî a'ûthu bika minal-ma'thami walmaghram.

Allah! Jag söker Ditt skydd från gravens straff och jag söker Ditt skydd från Daddjâls prövning och jag söker Ditt skydd från livets och dödens

92 Al-Bukhârî 2/102, Muslim 1/412 nr 588.

prövning. Allah! Jag söker ditt skydd från synder och skulder.⁹³

57.
اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، فَاعْفِرْ لِي مَعْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ، وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْعَفْوُ الرَّحِيمُ

Allahumma innî dhalamtu nafsî dhulman kathîra, wa lâ yaghfiruth-thunûba illâ Ant, faghfir lî maghfiratan min 'indik warhamnî innaka Antal-Ghafûrur-Rahîm.

Allah! Jag har förtryckt mig själv [med] mycket [synder och brister] och ingen förlåter synder utom Du; så förlåt mig och var mig nådig, säkerligen är Du Den Förlåtande, Den Nåderike.⁹⁴

58.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ، وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَسْرَفْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

93 Al-Bukhârî 2/102 nr 832, Muslim 1/412 nr 589.

94 Al-Bukhârî 8/168 nr 7387, Muslim 4/2078 nr 2705.

Allahum-maghfir lî mâ qaddamtu, wa mâ akhkhart, wa mâ asrartu, wa mâ 'a'lant, wa mâ asraft, wa mâ Anta 'a'lamu bihi minnî. Antal-Muqaddimu, wa Antal-Mu'akhkhir, lâ ilâha illâ Ant.

Allah! Förlåt mig det jag gjort och det jag brustit i, det jag gjort i det dolda och det jag gjort öppet och det jag överdrivit i och det som Du vet mer om än jag. Du är Den som ger och Den som håller tillbaka. Ingen har rätt att dyrkas utom Du.⁹⁵

59.

اللَّهُمَّ اعْنِي عَلَيَّ ذِكْرَكَ، وَشُكْرَكَ، وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ
Allahumma a'innî 'alâ thikrika, wa shukrika, wahusni 'ibâdatik.

Allah! Hjälp mig att minnas Dig,⁹⁶ tacka Dig och dyrka Dig på bästa sätt [och med uppriktighet].⁹⁷

60.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ،
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمُرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ
فِتْنَةِ الدُّنْيَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ

95 Muslim 1/534 nr 771.

96 Med hjärtat, tungan och kroppsdelarna.

97 Abû Dâwûd 2/86 nr 1522, An-Nasâ'i 3/53, och al-Albânî ansåg den vara autentisk i Sahîh Abû Dâwûd 1/284.

Allahumma innî a'ûthu bika minal-bukhl, wa a'ûthu bika minal-djubn, wa 'a'ûthu bika min 'an 'uradda 'ilâ 'arthalil-'umur, wa a'ûthu bika min fitnatid-dunyâ wa a'ûthu bika min 'athâbil-qabr.

Allah! Jag söker skydd hos Dig från snålhet. Jag söker skydd hos Dig från feghet. Jag söker skydd hos Dig från att återgå till ett svagt tillstånd i gammal ålder.⁹⁸ Jag söker skydd hos Dig från livets prövningar. Jag söker skydd hos Dig från gravens straff.⁹⁹

61.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ

Allahumma innî as 'alukal-djannata wa a'ûthu bika minan-nâr.

Allah! Jag ber Dig om paradiset och jag söker skydd hos Dig från elden.¹⁰⁰

98 Att återgå till att bli som ett barn i gammal ålder, med svagt intellekt, dålig förståelse och svag kropp.

99 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 6/35 nr 2822.

100 Abû Dâwûd nr 792. Se även Sahîh Ibn Mâdjah 2/328.

62.

اللَّهُمَّ بَعْلَمِكَ الْغَيْبِ وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ؛ أُحْيِنِي مَا عَلِمْتَ
الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي، وَتَوَفَّنِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي، اللَّهُمَّ
إِنِّي أَسْأَلُكَ خَشْيَتِكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ كَلِمَةَ
الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ، وَأَسْأَلُكَ الْقَصْدَ فِي الْغِنَى
وَالْفَقْرِ، وَأَسْأَلُكَ نَعِيمًا لَا يَنْفَدُ، وَأَسْأَلُكَ فُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقَطِعُ،
وَأَسْأَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ الْقَضَاءِ، وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ
الْمَوْتِ، وَأَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ، وَالشَّوْقَ إِلَى
لِقَائِكَ، فِي غَيْرِ ضَرَاءٍ مُضِرَّةٍ، وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اللَّهُمَّ زَيِّنَا
بِزِينَةِ الْإِيمَانِ، وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ

Allahumma bi'ilmikal-ghayb wa qudratika 'alal-khalq ahyinî mâ 'alimtal-hayâta khayran lâ wa tawaffanî ithâ 'alimtal-wafâta khayran lâ, Allahumma innî as'aluka khashyataka fil-ghaybi wash-shahâdah, wa as'aluka kalimatal-haqqi firridhâ walghadhab, wa as'alukal-qasda fil-ghinâ walfaqr, wa as'aluka na'îman lâ yanfad, wa as'aluka qurrata 'aynin lâ tanqati', wa as'alukarridhâ ba'dal-qadhâ, wa as'aluka bardal-'ayshi ba'dal-mawt, wa as'aluka laththatan-nadhari ilâ wadjhika wash-shawqa ilâ liqâ'ik fî ghayri dharrâ'a mudhirrah wa lâ fitnatin mudhillah, Allahumma zayyinnâ bizînatil-îmân wadj'alnâ hudâtan muhtadîn.

Allah! Jag ber Dig vid Din kunskap om det dolda och Din förmåga att Skapa; att Du ska låta mig leva så länge livet är bra för mig och att Du tar mitt liv om döden är bättre för mig. Allah! Jag ber att jag ska frukta Dig i det dolda och i det öppna. Jag ber att jag ska säga sanningen när jag är glad och när jag är arg. Jag ber Dig om en medelväg i rikedom och i fattigdom¹⁰¹. Jag ber Dig om gåvor som inte tar slut och lycka som inte upphör. Jag ber Dig att jag skall vara nöjd när det förutbestämda inträffat och jag ber Dig om vila efter döden. Jag ber om njutningen att få se Ditt Ansikte, samt längtan att få träffa Dig, utan att jag drabbas av svår olycka eller prövning som leder vilse [i detta liv och efter döden]. Allah! Försköna oss med trons skönhet och gör oss till vägledade vägledare.¹⁰²

63.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ بِأَنَّكَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الصَّمَدُ، الَّذِي لَمْ

101 Att inte vara väldigt fattig och inte överdrivet rik. För mycket fattigdom kan leda till att man tappar tålamodet och talar illa om ödet. För mycket rikedom kan leda till högmot och att man gör mycket synder. Det bästa är en mellanväg.

102 An-Nasâ'î 4/54,55, Ahmad 4/364. al-Albânî ansåg den vara autentisk i Sahîh An-Nasâ'î 1/281.

يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ، أَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي،
إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

*Allahumma innî as´aluka yâ Allahu bi´annakal-
Wâhidul-Ahadus-Samadul-lathî, lam yalid wa lam
yûlad, wa lam yakun lahu kufuwan Ahad, an
taghfira lî thunûbî innaka Antal-Ghafûrur-Rahîm.*

Allah! Jag ber Dig vid att Du är *al-Wâhid al-
Ahad*,¹⁰³ *as-Samad*.¹⁰⁴ Den som inte föder och inte
heller är född och som inte har någon like; att Du
ska förlåta mig mina synder. Sannerligen är Du
Den förlåtande, Den barmhärtige.¹⁰⁵

64.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، وَحَدِّكَ لَا
شَرِيكَ لَكَ، الْمَنَّانُ، يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، يَا ذَا
الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ،
وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ

Allahumma innî as´aluka bi´anna lakal-hamd, lâ

103 Den Ende, som inte har någon like.

104 Den som alla är i behov av och som inte är i behov av någon.

105 An-Nasâ`î 3/52, Ahmad 4/238. Se även Sahîh An-Nasâ`î 1/280, al-Albânî.

*ilâha illâ Anta wahdaka lâ sharîka lak, al-Mannân,
yâ Badî'as-samâwâti wal ardh, yâ thal-Djalâli
wal-Ikrâm, yâ Hayyu yâ Qayyûm, innî as'alukal-
djannata wa a'ûthu bika minan-nâr.*

Allah! Jag ber Dig vid att Du [är Den som]
förtjänar alla lovprisningar. Ingen har rätt att
dyrkas förutom Du. Ingen like har Du vid Din sida.
*al-Mannân.*¹⁰⁶

Du, Skaparen av himlarna och jorden! Du
Majestätiske, Du Givmilde! Den Levande och
skapelsens evige Vidmakthållare; jag ber Dig om
paradiset och söker Ditt skydd från Elden.¹⁰⁷

65.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ،
الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا
أَحَدٌ

*Allahumma innî as'aluka bi'annî ash-hadu annaka
anta-Allahu lâ ilâha illâ antal-Ahadus-Samad-*

106 Den Givmilde.

107 Abû Dâwûd nr 1495, An-Nasâ'î 3/52, Ibn Mâdjah nr 3858. Se även Sahîh
Ibn Mâdjah 2/329.

alathî lam yalid wa lam yûlad wa lam yakun lahu kufuwan Ahad.

Allah! Jag ber Dig vid att jag vittnar om att Du är Allah; ingen annan än Du förtjänar dyrkan. *al-Ahad*¹⁰⁸, *as-Samad*,¹⁰⁹ som inte föder och inte heller är född och som inte har någon like.¹¹⁰

25. Vad man säger när man är klar med bönen

66.

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ - اللَّهُمَّ أَنْتَ الْجَلِيلُ وَالْإِكْرَامُ
وَمِنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

*Astaghfirullâh, astaghfirullâh, astaghfirullâh.
Allahumma antas-Salâmu wa minkas-salâm,
tabârakta yâ thal-Djalâli wal-Ikrâm.*

Jag söker Allahs förlåtelse [sägs tre gånger].
Allah! Du är *as-Salâm*¹¹¹ och från Dig kommer *as-*

108 Den Ende.

109 Den som alla är i behov av och som inte är i behov av någon.

110 Abû Dâwûd 2/62 nr 1493, At-Tirmidhî 5/515 nr 3475, Ibn Mâdjah 2/1267 nr 3857, Ahmad 5/360. Se även Sahîh Ibn Mâdjah 2/329 och Sahîh-ut-Tirmidhî 3/163.

111 Fri från brister.

*Salâm.*¹¹² Du är Välsignad,¹¹³ Du Majestätiske, Du Givmilde.¹¹⁴

67.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ،
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ [ثلاثاً]، اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا
أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِي لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ
الْجَدُّ

*Lâ ilâha illallâhu wahdahu lâ sharîka lah, lahul-
mulku wa lahul-hamdu wa Huwa 'alâ kulli shay'in
qadîr*¹¹⁵, *Allahumma lâ mâni'a limâ a'tayt, wa lâ
mu'tiya limâ mana't, wa lâ yanfa'u thal-djaddi
minkal-djadd.*

Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah. Han är En och Han har ingen vid Sin sida. Till Honom hör Herraväldet och all pris och Han är kapabel till allting. Allah! Ingen kan hindra det som Du ger och ingen kan ge det som Du hindrar och den rikes

112 Frid.

113 Ditt goda finns i överflöd och överallt.

114 Muslim 1/414 nr 591.

115 Denna del sägs tre gånger.

rikedom gynnar honom inte mot Dig.¹¹⁶

68.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ،
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، لَا إِلَهَ
إِلَّا اللَّهُ، وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ، لَهُ النِّعَمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الثَّنَاءُ
الْحَسَنُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ
الْكَافِرُونَ

*Lâ ilâha illallâhu wahdahu lâ sharîka lah, lahul-
mulku, wa lahul-hamdu wa Huwa 'alâ kulli shay'in
qadîr. Lâ hawla wa lâ quwwata illâ billâh, lâ ilâha
illallâh, wa lâ na'budu illâ iyyâh, lahun-ni'matu wa
lahul-fadhlu wa lahuth-thanâ'ul-hasan, lâ ilâha
illallâhu mukhlisîna lahud-dîn wa law karihal-
kâfirûn.*

Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah. Han är En och Han har ingen vid Sin sida. Till Honom hör Herraväldet och all pris och Han är kapabel till allting. Det finns ingen rörelse och ingen styrka förutom med Allahs hjälp och vilja. Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah och vi dyrkar ingen annan än Honom. Gåvorna hör till Honom. Det goda hör till Honom. Allt lovpris och tack tillkommer Honom. Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah; vi

116 Al-Bukhârî 1/255 nr 844, Muslim 1/414 nr 593.

dyrkar endast Honom, med uppriktighet, även om de otrogna ogillar det.¹¹⁷

69.

سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ،
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

SubhânAllah, walhamdu lillâh, waAllahu Akbar
[33 gånger].

*Lâ ilâha illallâhu wahdahu lâ sharîka lah, lahul-
mulku wa lahul-hamdu wa Huwa 'alâ kulli shay'in*
qadîr.

Fri är Allah från alla brister. Alla lovprisningar tillkommer Allah. Allah är störst.

Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah. Han är En och Han har ingen vid Sin sida. Till Honom hör Herraväldet och all pris och Han är kapabel till allting.¹¹⁸

117 Muslim 1/415 nr 594.

118 Muslim 1/418 nr 597.

70.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝

*Bismillâhir-Rahmânir-Rahîm. Qul Huwa-Allahu
Ahad. Allahus-Samad. Lam yalid wa lam yûlad.
Wa lam yakun lahu kufuwan Ahad.*

I Allahs Namn, Den Nåderike, Den Barmhärtinge.
Säg Han är Allah, [Han är] En. Allah - Den av
skapelsen oberoende, av vilken alla beror. Han har
inte avlat och inte heller är Han född, och ingen
finns som kan liknas vid Honom.

[Koranen 112:1–4]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝

Bismillâhir-Rahmânir-Rahîm. Qul a'ûthu birabbil-falaq. Min sharri mâ khalaq. Wa min sharri ghâsiqin ithâ waqab. Wa min sharrin-naffâthâti fil-'uqad. Wa min sharri hâsidin ithâ hasad.

I Allahs Namn, Den Nåderike Den Barmhärtige. Säg: Jag tar skydd hos gryningens Herre. Mot ondskan i det som Han har skapat. Och mot ondskan i natten när den mörknar. Och mot ondskan hos de [magiker] som blåser på knutarna. Och mot den avundsammes ondska när han avundas. [Koranen 113:1–5]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾ مِنْ
شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾
مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾

Bismillâhir-Rahmânir-Rahîm. Qul a'ûthu birabbinnâs. Malikin-nâs. Ilâhin-nâs. Min sharril-waswâsil-khannâs. Allathî yuwaswisu fî sudûrin-nâs. Minal-djinnati wannâs.

I Allahs Namn, Den Nåderike Den Barmhärtige.
 Säg: Jag tar skydd hos människornas Herre.
 Människornas Konung. Människornas Gud. Mot
 den förrådiske frestarens ondska. Han som viskar
 inom människornas bröst. Bland både djinnerna
 och människorna.¹¹⁹ [Koranen 114:1–6]

[Dessa reciteras en gång efter varje bön, utom efter
 fadjr och maghrib-bönen då de reciteras tre
 gånger.]

71.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ
 مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا
 بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ
 مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا
 يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾

*Allahu lâ ilâha illâ Huwal-Hayyul-Qayyûm, lâ
 ta 'khuthuhu sinatun wa lâ nawm, lahu mâ fis-
 samâwâti wa mâfil-ardh, man thal-lathî yashfa'u*

¹¹⁹ Abû Dâwûd 2/86 nr 1523, An-Nasâ'î 3/68. Se även Sahîh-ut-Tirmidhî 2/8.

*'indahū illâ bi'ithnih, ya'lamu mâ bayna aydihim
wa mâ khalfahum, wa lâ yuhîtûna bishay'im-min
'ilmihî illâ bimâ shâ'a, wasi'a kursiyyuhus-
samâwâti wal ardha, wa lâ ya'ûduhu hifdhuhumâ,
wa Huwal-'Aliyyul-'Adhîm.*

Allah! - det finns ingen sann gud utom Han, den Levande, skapelsens evige Vidmakthållare. Slummer överraskar Honom inte och inte heller sömn. Honom tillhör allt det som himlarna rymmer och det som jorden bär. Vem är den som vågar tala [för någon] inför Honom utan Hans tillstånd? Han vet allt vad [människor] kan veta och allt som är dolt för dem och av Hans kunskap kan de inte omfatta mer än Han tillåter. Hans fotpall omsluter himlarna och jorden. Att värna och bevara dem är för Honom ingen börda. Han är den Höge, den Väldige.¹²⁰
[Koranen 2:255]

120 An-Nasâ'î i 'Amal Al-Yaum wal-Laylah nr 100, Ibn Sunnî nr 121. al-Albânî ansåg den vara autentisk i Sahîh ul-Djâmi' 5/339 nr 6464, Silsilah al-Ahâdîth as-Sahîhah 2/697 nr 972.

72.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ،
يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

*Lâ ilâha illallâhu wahdahu lâ sharîka lah, lahul-
mulku wa lahul-hamd yuhyî wa yumît wa Huwa
'alâ kulli shay'in qadîr.*

Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah. Han är En och Han har ingen vid Sin sida. Till Honom hör Herraväldet och all pris. Han ger liv och död och Han är kapabel till allting.¹²¹

[Läses tio gånger efter fadjr-bönen och maghrib-bönen.]

73.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا

*Allahumma innî as'aluka 'ilman nâfi'a, wa rizqan
tayyiba, wa 'amalan mutaqqabbala.*

Allah! Jag ber Dig om kunskap som gynnar, god [tillåten] försörjning och handlingar som Du

121 At-Tirmidhî 5/515 nr 3474, Ahmad 4/227. Se Zâd ul-Ma'âd 1/300.

accepterar.¹²²

[Läses efter fadjr-bönen.]

26. Istikhârah-bönens åkallan

[Bön om råd i en viktig fråga]

74.

Från Djabir [radhiya Allahu ‘anhu] som sade:
Profeten (ﷺ) brukade lära oss att rådfråga Allah i
alla angelägenheter så som han lärde oss ett kapitel
från Koranen. Han sade:

”Om någon av er planerar att göra något så skall
han be två *rak’ah* utöver de obligatoriska bönerna
och sedan säga:

لِلَّهِمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ، وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ
مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ، فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ، وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ،
وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ، اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ خَيْرٌ
لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي – أَوْ قَالَ: عَاجِلِهِ
وَأَجَلِهِ – فَاقْدُرْهُ لِي وَيَسِّرْهُ لِي، ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ، وَإِنْ كُنْتَ
تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ
أَمْرِي – أَوْ قَالَ: عَاجِلِهِ وَأَجَلِهِ – فَاصْرِفْهُ عَنِّي،

122 Ibn Mâdjah nr 925 och andra. Se Sahîh Ibn Mâdjah 1/152.

وَاصْرِفْنِي عَنْهُ، وَاقْدُرْ لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ، ثُمَّ أَرْضِنِي
بِهِ

*Allahumma innî astakhîruka bi'ilmik, wa
astaqdiruka biqudratik, wa as'aluka min fadhlikal-
'Adhîm, fa innaka taqdiru wa lâ aqdir, wa ta'lamu,
wa lâ a'lam, wa Anta 'Allâmul-ghuyûb, Allahumma
in kunta ta'lamu anna hâthal-'amr -[nâmn saken]
khayrun lâ fi dînî wa ma'âshî wa 'âqibati amrî
[eller säg här; 'âdjilihi wa âdjili] - faqdurhu lâ wa
yassirhu lâ thumma bârik lâ fi, wa in kunta ta'lamu
anna hâthal-amr sharrun lâ fi dînî wa ma'âshî wa
'âqibati 'amrî - [eller säg här; 'âdjilihi wa âdjili] -
fasrifhu 'annî wasrifnî 'anh waqdur liyal-khayra
haythu kân thumma ardhinî bih.*

”Allah! Jag rådfrågar Dig vid Din kunskap och jag söker förmåga vid Din förmåga och jag ber om Din vidsträckta nåd; för sannerligen förmår Du och jag förmår inte och Du vet och jag vet inte och Du är Den som har kunskap om det dolda. Allah! Om Du vet att denna sak – *nâmn saken* – är bättre för mig i min religion, mitt liv och min slutdestination så föreskriv den för mig, underlätta den för mig och välsigna mig i det. Och om Du vet att denna sak är dålig för mig i min religion, mitt liv och min slutdestination så håll den borta från mig och håll

mig borta från den och skriv för mig det goda var det än är och gör mig sedan nöjd med det."

Den som rådfrågar Skaparen och söker råd hos de troende och sedan är bestämd i det han gör kommer inte att ångra sig. Allah sade:

"Inhämta deras råd i de angelägenheter [som är av vikt] och när du väl har fattat ditt beslut, sätt då din tillit till Allah." [Koranen 3:159] ¹²³

27. Åminnelser under morgon och kväll

Alla lovprisningar tillkommer Allah. Han är En. Må Allah upphöja och bevara den [profet] som det inte finns någon profet efter.

Profeten (ﷺ) sade:

"Att jag sitter med ett folk som minns Allah från morgonbönen till dess att solen går upp är mer älskvärt för mig än att fria fyra slavar från Ismâ'îls avkomma. Och att jag sitter med ett folk som minns Allah från 'asr-bönen till dess att solen går ner är mer älskvärt för mig än att fria fyra [slavar]." ¹²⁴

123 Al-Bukhârî 7/162 nr 1162.

124 Abû Dâwûd 3667. Förklarad autentisk av Shaykh al-Albânî i Sahîh Abû Dâwûd 2/698.

75.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا
بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ
مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا
يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾

Allahu lâ ilâha illâ Huwal-Hayyul-Qayyûm, lâ ta'khuthuhu sinatun wa lâ nawm, lahu mâ fis-samâwâti wa mâfil-ardh, man thal-lathî yashfa'u 'indahu illâ bi'ithnih, ya'lamu mâ bayna aydîhim wa mâ khalfahum, wa lâ yuhîtûna bishay'im-min 'ilmihî illâ bimâ shâ'a, wasi'a kursiyyuhus-samâwâti wal ardha, wa lâ ya'ûduhu hifdhuhumâ, wa Huwal-'Aliyyul-'Adhîm.

Allah! - det finns ingen sann gud utom Han, den Levande, skapelsens evige Vidmakthållare. Slummer överraskar Honom inte och inte heller sömn. Honom tillhör allt det som himlarna rymmer och det som jorden bär. Vem är den som vågar tala [för någon] inför Honom utan Hans tillstånd? Han vet allt vad [människor] kan veta och allt som är

dolt för dem och av Hans kunskap kan de inte omfatta mer än Han tillåter. Hans fotpall omsluter himlarna och jorden. Att värna och bevara dem är för Honom ingen börda. Han är den Höge, den Väldige.¹²⁵

[Koranen 2:255]

76.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝

Bismillâhir-Rahmânir-Rahîm. Qul Huwa-Allahu Ahad. Allahus-Samad. Lam yalid wa lam yûlad. Wa lam yakun lahu kufuwan Ahad.

I Allahs Namn, Den Nåderike, Den Barmhärtige. Säg Han är Allah, [Han är] En. Allah - Den av skapelsen oberoende, av vilken alla beror. Han har inte avlat och inte heller är Han född, och ingen

¹²⁵ Al-Hâkim 1/562. al-Albânî ansåg den vara autentisk i Sahîh-ut-Targhîb wa Tarhîb 1/273 nr 655, at-Tabarânî i al-Kubrâ nr 541 vars kedja är god.

finns som kan liknas vid Honom.

[Koranen 112:1–4]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ① مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ② وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ③ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ④ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ⑤

Bismillâhir-Rahmânir-Rahîm. Qul a'ûthu birabbil-falaq. Min sharri mâ khalaq. Wa min sharri ghâsiqin ithâ waqab. Wa min sharrin-naffâthâti fil-'uqad. Wa min sharri hâsidin ithâ hasad.

I Allahs Namn, Den Nåderike Den Barmhärtige. Säg: Jag tar skydd hos gryningens Herre. Mot ondskan i det som Han har skapat. Och mot ondskan i natten när den mörknar. Och mot ondskan hos de [magiker] som blåser på knutarna. Och mot den avundsammes ondska när han avundas. [Koranen 113:1–5]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ①
مَلِكِ النَّاسِ ② إِلَهِ النَّاسِ ③
مِن شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ④
الَّذِي يُوسَّسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ⑤
مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ⑥

Bismillâhir-Rahmânir-Rahîm. Qul a'ûthu birabbinnâs. Malikin-nâs. Ilâhin-nâs. Min sharril-waswâsil-khannâs. Allathî yuwaswisu fî sudûrin-nâs. Minal-djinnati wannâs.

I Allahs Namn, Den Nåderike Den Barmhärtige.
Säg: Jag tar skydd hos människornas Herre.
Människornas Konung. Människornas Gud. Mot
den förrädiske frestarens ondska. Han som viskar
inom människornas bröst. Bland både djinnerna
och människorna. ¹²⁶ [Koranen 114:1–6]
[Läses tre gånger.]

126 Abû Dâwûd 4/322 nr 5082, At-Tirmidhî 5/567 nr 3575. Se även Sahîh-ut-Tirmidhî 3/182.

77.

أُصْبِحْنَا وَأَصْبَحَ الْمَلِكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهُ،
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ، رَبِّ أَعُوذُ
بِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَسُوءِ الْكِبَرِ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ فِي
النَّارِ وَعَذَابِ فِي الْقَبْرِ

*Asbahnâ wa asbahal-mulku lillâh walhamdu lillâh,
lâ ilâha illallâhu wahdahu lâ sharîka lah, lahul-
mulku wa lahul-hamdu wa Huwa 'alâ kulli shay'in
qadîr. Rabbi as'aluka khayra mâ fî hâthal-yawm
wa khayra mâ ba'da wa a'ûthu bika min sharri mâ
fî hâthal-yawmi wa sharri mâ ba'da, Rabbi a'ûthu
bika minal-kasal, wa sû'il-kibar, Rabbi a'ûthu bika
min 'athâbin fin-nâri wa 'athâbin fil-qabr.*

Vi har trätt in i en ny dag och Herraväldet och alla
lovprisningar hör till Allah. Ingen har rätt att
dyrkas förutom Allah. Han är En och Han har
ingen vid Sin sida. Till Honom hör Herraväldet
och all pris och Han är kapabel till allting. O
Herre! Jag ber om det goda [som finns] i denna dag
och det goda efter den, och jag söker skydd från

det onda [som finns] i denna dag och det onda efter den. Herre! Jag söker skydd från lathet och svag ålderdom. Herre! Jag söker skydd från straff i elden och straff i graven.¹²⁷

När det blir kväll säger man:

"Amsaynâ wa amsâ al-Mulku lillâh..."

Vi har trätt in i kvällen och Herraväldet och alla lovprisningar hör till Allah...

Och man säger:

"rabbi as'aluka khayra ma fi hâdhihi laylah wa khayra ma ba'dahâ wa a'ûdhu bika min sharri ma fi hâdhihi laylah wa sharri ma ba'dahâ".

O Herre! Jag ber om det goda som finns i denna kväll och det goda efter den. Och jag söker skydd från det onda som finns i denna kväll och det onda efter den...¹²⁸

78.

اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ أُمْسَيْنَا، وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ،
وَإِلَيْكَ النُّشُورُ

127 Att be om det goda på morgonen och kvällen omfattar det goda i detta och nästa liv. Vad gäller det goda i detta liv så handlar det om gåvor, trygghet, och skydd från det onda osv. Vad gäller det goda i nästa liv så är det att få framgång till att spendera dagen och kvällen med bön, åminnelser, Koranläsning osv.

128 Muslim 4/2088 nr 2723.

Allahumma bika asbahnâ, wa bika amsaynâ, wa bika nahyâ, wa bika namût wa ilaykan-nushûr.

Allah! Med Din välsignelse träder vi in i dagen, och med Din välsignelse träder vi in i kvällen. Med Din välsignelse lever vi och dör vi, och till Dig återuppstår vi på Domedagen.

På kvällen säger man:

اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ،
وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

Allahumma bika amsaynâ, wa bika, asbahnâ, wa bika nahyâ, wa bika namût wa ilaykal-masîr.

Allah! Med Din välsignelse träder vi in i kvällen, och med Din välsignelse träder vi in i dagen. Med Din välsignelse lever vi och dör vi, och till Dig återvänder vi.^{129 130}

79.

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا

129 At-Tirmidhî 5/466 nr 3391. Se även Sahîh-ut-Tirmidhî 3/142.

130 Varför säger man olika på slutet? På dagen säger man "...och till Dig återuppstår vi på Domedagen". Eftersom att vakna på morgonen liknar att vakna efter döden.

På kvällen säger man "...och till Dig återvänder vi." eftersom när man lägger sig och sover på kvällen så liknar det att somna in som vid döden.

صَنَعْتَ، أ بُؤءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأُبوءُ بِذُنُوبِي فَاعْفِرْ لِي
فَأَنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ

*Allahumma Anta Rabbî lâ ilâha illâ Ant,
khalaqtanî wa anâ 'abduk, wa anâ 'alâ 'ahdika wa
wa'dika mas-tata't, a'ûthu bika min sharri mâ
sana't, abû'û laka bini'matika 'alay, wa abû'û
bithanbî faghfir lî fa'innahu lâ yaghfiruth-thunûba
illâ Ant.*

Allah! Du är min Herre. Ingen har rätt att dyrkas förutom Du. Du har skapat mig och jag är Din tjänare. Jag fullgör min plikt [gentemot Dig] i hopp om belöning, enligt min förmåga. Jag söker skydd hos Dig för det onda jag gjort. Jag erkänner Dina välsignelser över mig och jag erkänner mina synder. Så förlåt mig, för sannerligen förlåter ingen synder utom Du.¹³¹

80.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ أُشْهِدُكَ، وَأَشْهَدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ،
وَمَلَائِكَتِكَ، وَجَمِيعَ خَلْقِكَ، أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ
وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، وَأَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ

131 Al-Bukhârî 7/150 nr 6306.

Allahumma innî asbahtu ush-hiduka wa ush-hidu hamalata 'arshik, wa malâ 'ikatak wadjamî'a khalqik, annaka anta-Allahu lâ ilâha illâ Ant wahdaka lâ sharîka lak, wa anna Muhammedan 'abduka wa rasûluka.

Allah! Jag har trätt in i en ny dag.¹³² Jag kallar Dig, de som bär Din tron, änglarna och all skapelse att vittna att Du är Allah, ingen har rätt att dyrkas förutom Du. Du är En, Du har ingen vid Din sida, och att Muhammed är Din tjänare och Ditt sändebud.

Allah kommer att rädda den som säger detta fyra gånger på morgonen eller kvällen från helveteselden.¹³³

81.

اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ بِي مِنْ نِعْمَةٍ، أَوْ بَاحِدٍ مِنْ خَلْقِكَ، فَمِنْكَ
وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، فَالْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ

132 På kvällen skall man läsa: *Allahumma innî amsaytu...* Allah! Jag har trätt in i en ny kväll...

133 Abû Dâwûd 4/317 nr 5069, Al-Bukhârî i Al-Adab ul-Mufrad nr 1201, An-Nasâ'î i 'Amal Al-Yaum wal-Laylah nr 9, Ibn Sunnî nr 70, och Ibn Bâz ansåg kedjorna i An-Nasâ'î och At-Tirmidhî vara goda (hasan) i Tuhfat ul-Akhyâr s. 23.

Allahumma mâ asbaha bâ min ni'matin aw bi ahadin min khalqika faminka wahdaka lâ sharîka lak, falakal-hamdu wa lakash-shukr.

Allah! Alla gåvor som jag eller någon annan i Din skapelse har fått [denna dag] är endast från Dig, Du har ingen vid Din sida. Så alla lovprisningar och allt tack hör till Dig.

På kvällen säger du:

Allahumma mâ amsâ bâ min ni'matin ni'matin aw bi ahadin min khalqika faminka wahdaka lâ sharîka lak, falakal-hamdu wa lakash-shukr.

Allah! Alla gåvor som jag eller någon annan i Din skapelse har fått [denna kväll] är endast från Dig, Du har ingen vid Din sida. Så alla lovprisningar och allt tack hör till Dig.¹³⁴

82.

اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

134 Abû Dâwûd 4/318 nr 5073, An-Nasâ'î i 'Amal Al-Yaum wal-Laylah nr 7, Ibn Sunnî nr 41, Ibn Hibbân "Mawârid" nr 2361, och Ibn Bâz ansåg dess kedja vara god (hasan) i Tuhfat ul-Akhyâr s. 24.

Allahumma 'âfinî fî badanî, Allahumma 'âfinî fî sam'î, Allahumma 'âfinî fî basarî, lâ ilâha illâ Ant. Allahumma innî a'ûthu bika minal-kufri, walfaqri, wa 'a'ûthu bika min 'athâbil-qabr, lâ ilâha 'illâ 'Anta.

Allah! Skona min kropp. Allah! Skona min syn.
Allah! Skona min hörsel. Ingen har rätt att dyrkas förutom Du. Allah! Jag söker Ditt skydd från otro och fattigdom och jag söker Ditt skydd från gravens straff. Ingen har rätt att dyrkas förutom Du.^{135 136}
[Sägs tre gånger.]

83.

حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ، وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

HasbiyAllahu lâ ilâha illâ Huwa 'alayhi tawakkaltu wa Huwa Rabbul-'arshil-'adhîm.

135 Abû Dâwûd 4/324 nr 5090, Ahmad 5/42, An-Nasâ'î i 'Amal Al-Yaum wal-Laylah nr 22, Ibn Sunnî nr 69, Al-Bukhârî i Al-Adab ul-Mufrad och Ibn Bâz ansåg dess kedja vara god (hasan) i Tuhfat ul-Akhyâr s. 26.

136 I denna åkallan nämns kroppen vilket omfattar hela kroppen, ändå nämns specifikt synen och hörseln. Detta för att synen och hörseln är vägen till hjärtat. Om hjärtat blir bra så blir hela kroppen bra, och om hjärtat är dåligt blir hela kroppen dålig.

Allah är tillräcklig för mig. Ingen förtjänar att dyrkas förutom Han. Hos Honom har jag satt min tillit och Han är den mäktiga tronens Herre.¹³⁷
[Sägs sju gånger.]

84.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ
إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي دِينِي وَدُنْيَايَ، وَأَهْلِي،
وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي، وَأَمِنْ رَوْعَاتِي، اللَّهُمَّ
احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيْ، وَمِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي، وَعَنْ
شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي

Allahumma innî as'alukal-'afwa wal 'âfiyah fid-dunyâ wal âkhirah, Allahumma innî as'alukal-'afwa wal 'âfiyah fi dînî wa dunyâya wa ahlî, wa mâlî, Allahum-mastur 'awrâtî, wa âmin raw'âtî, Allahum-mahfadhnî min bayni yadayya, wa min khalfî, wa 'an yamînî, wa 'an shimâlî, wa min fawqî, wa a'ûthu bi'adhamatika 'an 'ughtâla min tahî.

Allah! Jag ber Dig om förlåtelse och beskydd i detta och nästa liv. Allah! Jag ber Dig om

¹³⁷ Ibn Sunnî nr 71, Abû Dâwûd 4/321 nr 5081. Se Zâd ul-Ma'âd 2/376.

förlåtelse och beskydd i min religion, världsliga affärer, familj och egendom. Allah! Dölj alla mina brister och skydda mig från mina rädslor. Allah! Skydda mig [från faror] framifrån, bakifrån, från höger, från vänster och uppfifrån. Jag söker skydd vid Din Våldighet från att slukas underifrån.¹³⁸

85.

اللَّهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكَهِ، وَأَنْ أَقْتَرَفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا، أَوْ أُجْرَهُ إِلَى مُسْلِمٍ

Allahumma 'Âlimal-ghaybi wash-shahâdah fâtîras-samâwâti wal ardh, Rabba kulli shay'in wa malîkah, ash-hadu an lâ ilâha illâ Ant, a'ûthu bika min sharri nafsî, wa min sharrish-shaytâni wa shirkih, wa an 'aqtarifa 'alâ nafsî sû'an, aw adjurrahu ilâ muslim.

Allah; Du som har kunskap om det dolda och uppenbara, Skaparen av himlarna och jorden, alltings Herre och Konung. Jag vittnar att ingen har rätt att dyrkas förutom Du. Jag söker skydd hos

138 Abû Dâwûd nr 5074, Ibn Mâdjah nr 3871. Se även Sahîh Ibn Mâdjah 2/332.

Dig från det onda i mig själv och det onda från djävulen och hans [kall till] avguderer. Samt från att orsaka mig själv eller någon annan muslim skada.¹³⁹

86.

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

*Bismillâhil-lathî lâ yadhurru ma'as-mihi shay'un
fil-ardhi wa lâ fis-samâ wa Huwas-Samî' ul-'Alîm.*

I Allahs namn [söker jag skydd]; Den i vars namn ingenting på jorden eller i himlarna [kan] skadas och Han är *as-Samî'u* [Den som Hör allt] *al-'Alîm* [Den Allvetande].
[Sägs tre gånger.]¹⁴⁰

139 At-Tirmidhî nr 3392, Abû Dâwûd nr 5067. Se även Sahîh-ut-Tirmidhî 3/142.

140 "Den som läser detta tre gånger på morgonen kommer inte drabbas av något ont till kvällen. Och den som läser detta tre gånger på kvällen kommer inte att drabbas av något ont till morgonen." Abû Dâwûd 4/323 nr 5088, 5089, At-Tirmidhî 5/465 nr 3388, Ibn Mâdjah nr 3869, Ahmad1/72. Se även Sahîh Ibn Mâdjah 2/332. Ibn Bâz ansåg att kedjan var god (hasan) i Tuhfat-ul-Akhyâr s. 39.

87.

رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا

Radhîtu billâhi Rabba, wa bil-Islâmi dîna, wa bi-Muhammedin [sallâ Allâhu 'alayhi wa sallam] nabiyya.

Jag är nöjd med Allah som Herre, med islam som religion och med Muhammed som profet.¹⁴¹

[Sägs tre gånger.]

88.

يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ، أَصْلِحْ لِيْ شَأْنِيْ كُلَّهُ،
وَلَا تَكِلْنِيْ إِلَى نَفْسِيْ طَرْفَةَ عَيْنٍ

Yâ Hayyu yâ Qayyûm, birahmatika astaghîth aslih lî sha 'nî kullah wa lâ takilnî ilâ nafsî tarfata 'ayn.

Du Levande, Vidmakthållare! Vid Din Nåd ber jag om hjälp. Ställ tillrätta alla mina angelägenheter och överlåt mig inte till mig själv ens för ett

141 "Allah har lovat att den som läser detta tre gånger på morgonen eller tre gånger på kvällen kommer vara nöjd på Domedagen." Ahmad 4/337, An-Nasâ'i i 'Amal Al-Yaum wal-Laylah nr 4, Ibn Sunnî nr 68, Abû Dâwûd 4/318 nr 5072, At-Tirmidhî 5/465 nr 3389. Ibn Bâz ansåg den vara god (hasan) i Tuhfat ul-Akhyâr 39.

ögonblick.¹⁴²

89.

أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمَلِكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ
خَيْرَ هَذَا الْيَوْمِ: فَتْحَهُ، وَنَصْرَهُ، وَنُورَهُ، وَبَرَكَتَهُ، وَهُدَاهُ،
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيهِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ

*Asbahnâ wa asbahal-mulku lillâhi Rabbil-'âlamîn.
Allahumma innî as'aluka khayra hâthal-yawm:
Fathahu wa nasrahu wa nûra, wa barakatahu, wa
hudâ, wa a'ûthu bika min sharri mâ fîhi wa sharri
mâ ba'dah.*

Vi har trätt in i en ny morgon och Herraväldet hör till Allah, världarnas Herre. Allah! Jag ber om det goda [som finns] i denna dag; dess framgång, seger, ljus, välsignelse och vägledning. Och jag söker skydd från det onda [som finns] i den och det onda efter den.¹⁴³

142 Al-Hâkim som även ansåg den vara autentisk vilket Imam ad-Dhahabî höll med om, 1/545. Se även Sahîh-ut-Targhîb wa Tarhîb 1/273 nr 654.

143 På kvällen byter man ut dag mot kväll och säger:

*Amsaynâ wa amsâ al-mulku-lillâhi Rabbil-'âlamîn. Allahumma innî as'aluka
khayra hâthihil-laylah: Fathahâ wa nasrahâ wa nurahâ wa barakatahâ wa
hudâhâ, wa a'ûthu bika min sharri mâ fîhâ wa sharri mâ ba'dahâ.*

Abû Dâwûd 4/322 nr 5084. Shaykh Shu'ayb Arna'ût ansåg dess kedja vara god (hasan) i tahqîq Zâd ul-Ma'âd 2/273.

90.

أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَعَلَى كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ،
وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى مِلَّةِ أَبِيْنَا إِبْرَاهِيمَ، حَنِيفًا
مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

*Asbahnâ 'alâ fitratil-Islâm wa 'alâ kalimatil-ikhhlâs,
wa 'alâ dîni nabiyyinâ Muhammedin [sallâ Allâhu
'alayhi wa sallam], wa 'alâ millati abînâ Ibrâhîma,
hanîfan muslima wa mâ kâna minal-mushrikîn.*

Vi har trätt in i en ny morgon i det naturliga tillståndet islam, och med trosbekännelsen och på vår profet Muhammeds religion och vår förfader Ibrâhîms väg. Han var *Hanîf*¹⁴⁴ och muslim och hörde inte till dem som begick avguderi.¹⁴⁵

91.

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ

144 En Hanîf är en som vänder sig till Allah och vänder allt annat ryggen, en som vänder sig till Allah med sitt hjärta, sina handlingar och avsikter.

145 När det blir kväll säger man; *amsaynâ 'alâ fitratil-Islâm...* ”Vi träder in i kvällen...”

Ahmad 3/406,407, An-Nasâ'î i 'Amal Al-Yaum wal-Laylah nr 34. Se även Sahîh ul-Djâmi' 4/209 nr 4674.

SubhânAllahi wa bihamdih.

Fri är Allah från alla brister och prisad vare Han.
[Sägs etthundra gånger.]¹⁴⁶

92.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ،
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

*Lâ ilâha illallâhu wahdahu lâ sharîka lah, lahul-
mulku wa lahul-hamd, wa Huwa 'alâ kulli shay'in
qadîr.*

Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah. Han är En
och Han har ingen vid Sin sida. Till Honom hör
Herraväldet och all pris och Han är kapabel till
allting.¹⁴⁷

146 Muslim 4/2071 nr 2723. Det nämns i hadithen att den som säger detta
etthundra gånger när det blir morgon och etthundra gånger när det bli kväll
kommer finna att ingen kommer att komma med något bättre än detta på
Domedagen, förutom någon som sade det han sade eller sade det mer än honom.

147 Den som säger detta när det blir morgon får samma belöning som att fria
en slav från Ismâ'îls söner, tio belöningar skrivs åt honom och tio synder stryks
bort från honom. Han höjs tio grader och han är skyddad från djävulen tills det
blir kväll. Den som säger det på kvällen får samma belöning tills morgonen.

93.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ،
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

*Lâ ilâha illallâhu wahdahu lâ sharîka lah, lahul-
mulku wa lahul-hamdu, wa Huwa 'alâ kulli shay'in
qadîr.*

Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah. Han är En och Han har ingen vid Sin sida. Till Honom hör Herraväldet och all pris och Han är kapabel till allting.

[Sägs etthundra gånger på morgonen.]¹⁴⁸

Abû Dâwûd 4/319 nr 5077, Ibn Mâdjah nr 3867, Ahmad 4/60. Se även Sahîh-ut-Targhîb wa Tarhîb 1/270, Sahîh Abû Dâwûd 3/957, Sahîh Ibn Mâdjah 2/331, Zâd ul-Ma'âd 2/377.

Den som säger detta tio gånger när det blir morgon får tio belöningar av Allah och Allah kommer förlåta honom tio synder. Han får samma belöning som att fria tio slavar från Ismâ'îls söner och Allah kommer skydda honom från djävulen. Den som säger detta tio gånger på kvällen kommer att få samma belöning.

An-Nasâ'î i 'Amal Al-Yaum wal-Laylah nr 24. Se även Sahîh-ut-Targhîb wa Tarhîb 1/272 nr 650.

Abû Hurayrah återberättade att profeten ﷺ sade att Allah kommer skriva etthundra belöningar till den som säger detta tio gånger på morgonen och Han kommer förlåta etthundra synder. Han kommer få belöningen för att ha friat en slav och han kommer att skyddas från djävulen hela dagen fram till kvällen. Den som säger det på kvällen kommer att få samma belöning.

Tuhfat ul-Akhyâr av Ibn Bâz s. 55.

148 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 4/95 nr 3293, Muslim 4/2071 nr 2791.

94.

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ، وَرِضَا نَفْسِهِ، وَزِينَةَ
عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ

*SubhânAllahi wa bihamdih, 'adada khalqih, wa
ridhâ nafsih, wa zinata 'arshih wa midâda
kalimâtih.*

Fri är Allah från alla brister och prisad vare Han;
lika många gånger som Sin skapelse, lika många
gånger som gör Honom nöjd, lika mycket som
Hans tron väger, och lika många gånger som Hans
ords vida antal.¹⁴⁹

95.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا

*Allahumma innî as'aluka 'ilman nâfi'a, wa rizqan
tayyiba, wa 'amalan mutaqabbala.*

Allah! Jag ber Dig om kunskap som gynnar, god

149 Sägs tre gånger på morgonen. Muslim 4/2090 nr 2726.

[tillåten] försörjning och handlingar som Du
accepterar.^{150 151}

96.

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

Astaghfirullâha wa atûbu ilayh.

Jag ber Allah om förlåtelse och vänder mig till
Honom i ånger.¹⁵²

[Sägs etthundra gånger under dagen.]

97.

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ النَّامَاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

*A'ûthu bikalimâtil-lâhit-tâmmâti min sharri mâ
khalaq.*

150 Ibn Sunnî nr 54, Ibn Mâdjah nr 925. Shaykh Shu'ayb Arna'ût ansåg kedjan vara god (hasan) i tahqîq Zâd ul-Ma'âd 2/375.

151 Vi börjar dagen med att påminna oss om hur viktiga dessa tre saker är. Vi avser att göra dem, vi ber Allah att få framgång till att göra dem och vi kämpar och strävar under dagen för att uppnå detta genom att avsätta en del av vår tid under dagen till att studera islam, jobba för vår försörjning och göra goda handlingar.

152 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 11/101 nr 6307, Muslim 4/2075 nr 2702.

Jag söker skydd vid Allahs fullkomliga ord¹⁵³ från
det onda Han har skapat.¹⁵⁴
[Sägs tre gånger när det blir kväll.]

98.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ

*Allahumma salli wa sallim 'alâ nabiyyinâ
Muhammed.*

Allah! Upphöj och bevara vår profet
Muhammed.¹⁵⁵ [Sägs tio gånger.]

28. Vad man säger innan man går och lägger sig

99.

Håll ihop händerna med handflatorna uppåt, blås i
dem mjukt och läs:

153 [Koranen 18:109]: SÄG: "Om allt hav blev till bläck för [att uppteckna] min Herres ord, skulle havet helt visst sina förrän min Herres ord hade uttömts; och [så skulle det vara] även om hav lades till hav."

154 Ahmad 2/290, An-Nasâ'i i 'Amal Al-Yaum wal-Laylah nr 590, Ibn Sunnî nr 68. Se även Sahîh-ut-Tirmidhî 3/187, Sahîh Ibn Mâdjah 2/266, Tuhfat-ul-Akhyâr s. 45.

155 at-Tabarâni med två kedjor varav en av dem är god (hasan). Se Madjmû uz-Zawâid 10/120 och Sahîh-ut-Targhîb wa Tarhîb 1/273 nr 656.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ① اللَّهُ الصَّمَدُ ② لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ③ وَلَمْ
يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ④

Bismillâhir-Rahmânir-Rahîm.

*Qul Huwa-Allahu Ahad. Allahus-Samad. Lam
yalid wa lam yûlad. Wa lam yakun lahu kufuwan
Ahad.*

I Allahs Namn, Den Nåderike, Den Barmhärtige.
Säg Han är Allah, [Han är] En. Allah - Den av
skapelsen oberoende, av vilken alla beror. Han har
inte avlat och inte heller är Han född, och ingen
finns som kan liknas vid Honom.

[Koranen 112:1–4]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ① مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ② وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ
إِذَا وَقَبَ ③ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ④ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ
إِذَا حَسَدَ ⑤

Bismillâhir-Rahmânir-Rahîm.

*Qul a'ûthu birabbil-falaq. Min sharri mâ khalaq.
Wa min sharri ghâsiqin ithâ waqab. Wa min
sharrin-naffâthâti fil-'uqad. Wa min sharri hâsidin
ithâ hasad.*

I Allahs Namn, Den Nåderike Den Barmhärtige.
Säg: Jag tar skydd hos gryningens Herre. Mot
ondskan i det som Han har skapat. Och mot
ondskan i natten när den mörknar. Och mot
ondskan hos de [magiker] som blåser på knutarna.
Och mot den avundsammes ondska när han
avundas. [Koranen 113:1–5]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ①
مَلِكِ النَّاسِ ② إِلَهِ النَّاسِ ③ مِنْ
شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ④
الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ⑤
مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ⑥

Bismillâhir-Rahmânir-Rahîm.

*Qul a'ûthu birabbîn-nâs. Malikin-nâs. Ilâhin-nâs.
Min sharril-waswâsil-khannâs. Allathî yuwaswisu
fî sudûrin-nâs. Minal-djinnati wannâs.*

I Allahs Namn, Den Nåderike Den Barmhärtige.
 Säg: Jag tar skydd hos människornas Herre.
 Människornas Konung. Människornas Gud. Mot
 den förrädiske frestarens ondska. Han som viskar
 inom människornas bröst. Bland både djinnerna
 och människorna. [Koranen 114:1–6]

- stryk sedan med händerna över kroppen. Börja
 med huvudet och ansiktet och sedan [framdelen
 av] kroppen.

[Detta görs tre gånger].¹⁵⁶

100.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ
 مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا
 بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ
 مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا
 يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾

*Allahu lâ ilâha illâ Huwal-Hayyul-Qayyûm, lâ
 ta 'khu^hthuhu sinatun wa lâ nawm, lahu mâ fis-
 samâwâti wa mâ fil-ardh, man ^hthal-lathî yashfa'u*

156 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 9/62 nr 5017, Muslim 4/1723 nr 2192.

*'indahu illâ bi'ithnih, ya'lamu mâ bayna aydîhim
wa mâ khalfahum, wa lâ yuhîtûna bishay'im-min
'ilmihî illâ bimâ shâ'a, wasi'a kursiyyuhus-
samâwâti wal ardha, wa lâ ya'ûduhu hifdhuhumâ,
wa Huwal-'Aliyyul-'Adhîm.*

Allah! - det finns ingen sann gud utom Han, den Levande, skapelsens evige Vidmakthållare. Slummer överraskar Honom inte och inte heller sömn. Honom tillhör allt det som himlarna rymmer och det som jorden bär. Vem är den som vågar tala [för någon] inför Honom utan Hans tillstånd? Han vet allt vad [människor] kan veta och allt som är dolt för dem och av Hans kunskap kan de inte omfatta mer än Han tillåter. Hans fotpall omsluter himlarna och jorden. Att värna och bevara dem är för Honom ingen börda. Han är den Höge, den Våldige. ¹⁵⁷

[Koranen 2:255]

101.

ءَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ ۚ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَامَنَ
بِاللَّهِ وَمَلَيْكَتِهِ ۚ وَكُتُبِهِ ۚ وَرُسُلِهِ ۚ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ

157 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 4/487 nr 2311.

رُسُلِهِ ۖ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۗ غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾
 لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۗ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا
 اكْتَسَبَتْ ۗ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا
 تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ ۗ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا
 تُحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۗ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا ۗ
 أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾

*Âmanar-Rasûlu bimâ unzila ilayhi mir-Rabbihi
 walmu 'minûn, kullun âmana billâhi wa
 malâ ikatihi wa kutubihi wa rusulihî, lâ nufarriqu
 bayna ahadim-mir-rusulih, wa qâlû sami'nâ wa
 ata'nâ ghufrânaka Rabbanâ wa ilaykal-masîr. Lâ
 yukallifullâhu nafsan illâ wus'ahâ, lahâ mâ
 kasabat wa 'alayhâ mak-tasabat, Rabbanâ lâ
 tuâkhihnâ in nasînâ aw akhta'nâ, Rabbanâ wa lâ
 tahmil 'alaynâ isran kamâ hamaltahu 'alal-lathîna
 min qablinâ, Rabbanâ wa lâ tuhammilnâ mâ lâ
 tâqata lanâ bihi, wa'fu 'annâ, waghfir lanâ
 warhamnâ, Anta Mawlânâ fansurnâ 'alal-qawmil-
 kâfirîn.*

Sändebudet tror på det som har sänts ned till honom från hans Herre, och [det gör också] de troende. Var och en tror på Allah, Hans änglar, Hans böcker och Hans sändebud. "Vi gör ingen åtskillnad mellan någon av Hans sändebud." De säger också: "Vi hör och vi lyder, [och vi ber om] Din förlåtelse vår Herre! Ja, mot Dig är vår färd! Allah belastar ingen människa utöver hennes förmåga. Hon skall ges det [goda] hon har tjänat och hon skall få skörda det [onda] hon gjort sig förtjänt. "Vår Herre! Ställ oss inte till svars om vi glömmer eller begår misstag. Vår Herre! Lägg inte på oss en börda lik den Du lade på dem [som levde] före oss. Vår Herre! Låt oss inte bära något som vi inte har krafter till. Ha överseende med oss, och förlåt oss, och ge oss nåd! Du är vår Beskyddare, låt oss därför segra över det otrogna folket." ¹⁵⁸

[Koranen 2:285–286]

102.

بِاسْمِكَ رَبِّي وَضَعْتُ جَنِّي، وَبِكَ أَرْفَعُهُ، فَإِنْ أُمِسَّتْ
نَفْسِي فَأَرْحَمَهَا، وَإِنْ أُرْسَلَتْهَا فَاخْفِظْهَا، بِمَا تَحْفَظُ بِهِ
عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ

158 Dessa två verser kommer att vara tillräckliga för den som reciterar dem på natten innan sovdays: Al-Bukhârî, med Fath-ul-Bârî/94. Muslim 1/554 nr 808.

*Bismika Rabbî wadha'tu djanbî, wa bika arfa'uh,
fa 'in amsakta nafsî farhamhâ, wa in arsaltahâ
fahfadhhâ, bimâ tahfadhu bihi 'ibâdakas-sâlihîn.*

I Ditt namn, min Herre, har jag lagt mig [på sidan]
och i Ditt namn kommer jag att stiga upp. Om Du
tar min själ, så benåda den, och om Du ger den
tillbaka, så skydda den med det som Du skyddar
Dina rättfärdiga tjänare med.^{159 160}

103.

اللَّهُمَّ إِنَّكَ خَلَقْتَ نَفْسِي وَأَنْتَ تَوَقَّاهَا، لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا،
إِنْ أَحْيَيْتَهَا فَاحْفَظْهَا، وَإِنْ أَمَتَّهَا فَاعْفِرْ لَهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي
أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ

*Allahumma innaka khalaqta nafsî wa Anta
tawaffâhâ, laka mamâtuhâ wa mahyâhâ, in
ahyaytahâ fahfadhhâ, wa in amattahâ faghfir lahâ.
Allahumma innî as 'alukal-'âfiyah.*

159 Al-Bukhârî 11/126 nr 6320. Muslim 4/2084 nr 2714.

160 Profeten (ﷺ) sade:

”När någon av er reser sig från sin madrass och sedan återvänder till den skall han stryka på den med sitt höftskynkes utkant tre gånger. Han vet nämligen inte vad som kom dit efter honom, och när han lägger sig ner skall han säga...”

Allah! Du har skapat min själ och Du kommer att ta den. Dess död och liv tillhör Dig. Om Du låter den leva, så skydda den, och om Du tar den, så förlåt den. Allah! Jag ber Dig om god hälsa.¹⁶¹

104.

اللَّهُمَّ قِنِي عَذَابَكَ، يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ

Allahumma qinî 'athâbaka yawma tab'athu 'ibâdak.

Allah! Skydda mig från Ditt straff dagen Du återupplivar Dina tjänare.¹⁶²

105.

بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ أَمُوتُ وَأَحْيَا

Bismika Allahumma amûtu wa ahyâ.

I Ditt namn, Allah, dör jag och lever jag.¹⁶³

161 Muslim 4/2083 nr 2712 och Ahmad 2/79.

162 När profeten (ﷺ) lade sig brukade han lägga sin högra hand under sin kind och göra denna åkallan.

Abû Dâwûd 4/311. Se även al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 3/143.

163 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 11/113 nr 6312 och Muslim 4/2083 nr 2711.

106.

سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ

SubhânAllah, walhamdu lillâh, waAllahu Akbar.

Fri är Allah från alla brister (*SubhânAllah* 33 gånger). Alla lovprisningar tillkommer Allah. (*Alhamdu lillâh* 33 gånger). Allah är störst (*Allahu Akbar* 34 gånger).¹⁶⁴

107.

اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ، وَرَبَّ الْأَرْضِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ، اقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ، وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ

Allahumma Rabbas-samâwâtis-sab'i wa Rabbal-'arshil-'adhîm, Rabbanâ wa Rabba kulli shay, fâliqal-habbi wannawâ, wa munzilat-Tawrâti wal-Indjîli, wal-Furqân, a'ûthu bika min sharri kulli shay'in Anta âkhithun binâsiyatih. Allahumma Antal-Awwalu falaysa qablaka shay, wa Antal-

164 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 11/113 nr 6312 och Muslim 4/2983 nr 2711.

Âkhiru falaysa ba'daka shay, wa Antadh-Dhâhiru falaysa fawqaka shay, wa Antal-Bâtînu falaysa dûnaka shay, iqdhi 'annad-dayna wa aghninâ minal-faqr.

Allah! De sju himlarna och Den väldiga tronens Herre! Vår Herre och alltings Herre. Du som låter fröna och fruktkärnorna klyvas och som har uppenbarat Torah, Evangeliet och al-Furqân¹⁶⁵. Jag söker skydd hos Dig från allt det onda vars lugg Du har fattat i ett fast grepp¹⁶⁶. Allah! Du är den Förste; det finns inget före Dig och Du är den Siste; det finns inget efter Dig. Du är *adh-Dhâhir*; det finns inget ovanför Dig och Du är *al-Bâtin*; det finns inget närmre än Dig. Låt våra skulder betalas och skona oss från fattigdom.¹⁶⁷

108.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا، وَكَفَّأَنَا، وَأَوَانَا؛ فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِيَ لَهُ وَلَا مُؤْوِي

Alhamdu lillâhil-lathî at'amanâ wa saqânâ, wa

165 *al-Furqân* är Koranen.

166 Ett uttryck som visar att Allah har makten över skapelsen och att den är under Hans styre.

167 Muslim 4/2084 nr 2713.

*kafânâ, wa âwânâ, fakam mimman lâ kâfiya lahu
wa lâ mu'wi.*

Alla lovprisningar tillkommer Allah som har gett oss mat, dryck, försörjning och boning. Hur många är inte de som saknar försörjning och boning!¹⁶⁸

109.

اللَّهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ،
رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوذُ بِكَ
مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهِ، وَأَنْ أَقْتَرَفَ
عَلَى نَفْسِي سُوءًا، أَوْ أُجْرَهُ إِلَى مُسْلِمٍ

*Allahumma 'Âlimal-ghaybi wash-shahâdah,
fâtîras-samâwâti wal ardh, Rabba kulli shay'in wa
malîkah, ash-hadu an lâ ilâha illâ Ant, a'ûthu bika
min sharri nafsî, wa min sharrish-shaytâni wa
shirkih, wa an aqtarifa 'alâ nafsî sû'a, aw
adjurrahu ilâ muslim.*

Allah; Du som har kunskap om det dolda och uppenbara, himlarna och jordens Skapare, alltings Herre och Konung. Jag vittnar om att ingen har rätt att dyrkas förutom Du.

Jag söker skydd hos Dig från det onda i mig själv

168 Muslim 4/2085 nr 2715.

och från djävulens ondska och hans [kall till] avguder. Samt från att orsaka mig själv eller någon annan muslim skada.¹⁶⁹

110.

Recitera sûrah as-Sadjdah och sûrah al-Mulk.¹⁷⁰

111.

اللَّهُمَّ أَسَلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ، وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ، وَوَجَّهْتُ
وَجْهِي إِلَيْكَ، وَالنَّجَاتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ، رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ،
لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنَاجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ، أَمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ،
وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ

*Allahumma asalmtu nafsî ilayk, wa fawadhtu amrî
ilayk, wa wadjahthu wadjhiy ilayk, wa aldj'atu
dhari ilayk, raghbatan wa rahbatan ilayk, lâ
maldjâ' wa lâ mandjâ minka illa ilayk, âmantu
bikitâbikal-lathî Anzalt, wa bi-nabbiyikal-ladhi
arsalt.*

169 Abû Dâwûd 4/317. Se även al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 3/142.

170 Profeten (ﷺ) brukade ej sova förrän han reciterat dessa två kapitler. At-Tirmidhî nr 3404, An-Nasâ'î i 'Amal Al-Yaum wal-Laylah nr 707. Se även al-Albânîs Sahîh ul-Djâmî' as-Saghîr 4/255 nr 4873.

¹⁷¹Allah! Jag underkastar mig Dig, överlämnar min angelägenhet till Dig, vänder mitt ansikte mot Dig och förlitar mig på Dig [i alla angelägenheter], i hopp om Din belöning och i fruktan för Ditt straff. Det finns ingen tillflyktsort och ingen räddning [från Ditt straff] förutom hos Dig. Jag tror på Din bok som Du har uppenbarat och på Din profet som Du har sänt.¹⁷²

29. Åkallan när man vänder och vrider på sig under natten

112.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ، رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ

Lâ ilâha illallâhul-Wâhidul-Qahhâr, Rabbus-samâwâti wal ardh wa mâ baynahumal-'Azîzul-Ghaffâr.

Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah, *al-Wâhid*,¹⁷³ *al-Qahhâr*.¹⁷⁴ Herren över himlarna och

171 Profeten (ﷺ) sade: "Innan du går till sängs skall du göra wudhû som du gör för bön, sedan lägga dig på höger sida och säga..."

172 Profeten (ﷺ) sade: "Den som säger detta och dör i sömnen, har dött i människans naturliga tillstånd [som muslim]." Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî11/113 nr 6313, 6315, 7488 och Muslim 4/2081 nr 2710.

173 Den Ende

174 Den ständigt Härskande.

jorden och allt som finns däremellan, *al-'Azîz*,¹⁷⁵
al-Ghaffâr.^{176 177}

30. Åkallan vid sömn när man är rädd eller känner sig ensam, ängslig

113.

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ، مِنْ غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ، وَشَرِّ
عِبَادِهِ، وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ، وَأَنْ يَحْضُرُونِ

*A'ûthu bikalimâtil-lâhit-tâmmâti min ghadhabihî
wa 'iqâbih, wa sharri 'ibâdih, wa min hamazâtish-
shayâtîni wa an yahdhurûn.*

Jag söker skydd vid Allahs fulländade ord¹⁷⁸ från
Hans ilska, straff, tjänares ondska samt djävularnas
uppmaningar och deras närvaro.¹⁷⁹

175 Den Allsmäktige.

176 Den ständigt Förlåtande.

177 Al-Hâkim som ansåg den vara autentisk och adh-Dhahabî höll med. 1/540, An-Nasâ'î i 'Amal ul-Yawm wal-Laylah 757. Se även Shaykh al-Albânîs Sahîh ul-Djâmi' as-Saghîr 4/213 nr 4693.

178 Hans Namn och nedsända Böcker.

179 Abû Dâwûd 4/12 nr 3893, Se även al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 3/171.

31. Vad man gör när man haft en dålig dröm eller en mardröm

114.

1. Spotta [lätt] till vänster tre gånger.
2. Sök skydd hos Allah från djävulen och från det onda i det du har sett tre gånger.
3. Berätta inte mardrömmen för någon.
4. Vänd dig [från den sidan du sov på] till din andra sida.¹⁸⁰

115.

Stig upp och be om du känner för det.¹⁸¹

32. Åkallan vid *Qunût* i *Witr*-bönen

116.

اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ، وَتَوَلَّنِي
فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا أُعْطِيْتَ، وَقِنِي شَرَّ مَا
قَضَيْتَ؛ فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ، إِنَّهُ لَا يَذُلُّ مَنْ
وَأَلَيْتَ، [وَلَا يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ]، تَبَارَكَتْ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ

*Allahum-mahdinî fîman hadayt, wa 'âfinî fîman
'âfayt, wa tawallanî fîman tawallayt, wa bârik lî
fîmâ a'atayt, wa qinî sharra mâ qadhayt, fa'innaka*

180 Muslim 4/1772, 1773.

181 Muslim 4/1773 nr 2262

taqdhî wa lâ yuqdhâ 'alayk, 'innahu lâ yathillu man wâlayt, [wa lâ ya 'izzu man 'âdayt] tabârakta Rabbanâ wa ta'âlayt.

Allah! Vägled mig [tillsammans] med dem som Du har väglett, skona mig med dem Du har skonat¹⁸², ta hand om mig med dem Du har tagit hand om, välsigna mig i det Du har gett [mig] och skydda mig från det onda Du har beslutat. Sannerligen är det Du som dömer och Du döms inte. Den Du tar till bundsförvant förnedras inte och den Du tar till fiende upphöjs inte. Välsignad och upphöjd är Du vår Herre.¹⁸³

117.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ
عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لَا أَحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ، أَنْتَ كَمَا
أُنْتَبِيتَ عَلَى نَفْسِكَ

Allahumma innî a'ûthu biridhâka min sakhatik, wa bimu'âfâtika min 'uqûbatik, wa a'ûthu bika mink, lâ

182 Skona mig och skydda mig från sjukdomar, dåligt uppförande och lustar som leder vilse.

183 Abû Dâwûd nr 1425, Ibn Mâdjah nr 1178, An-Nasâ'î 1/252, At-Tirmidhî nr 464, Ahmad 1/200, Ad-Dârimî 1/373, Al-Hâkim 3/172, och Al-Bayhaqî 2/209,497,498. Se även al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 1/144 Sahîh Ibn Mâdjah 1/194, och Irwâ'ul-Ghâlîl 2/ 172. Det som är mellan parentesen finns i Al-Bayhaqî.

uhsî thanâ 'an 'alayk, Anta kamâ athnayta 'alâ nafsik.

Allah! Jag söker skydd vid Din belåtenhet mot Din vrede och vid Din förlåtelse mot Ditt straff. Jag söker skydd hos Dig från Dig¹⁸⁴. Jag kan inte räkna de lovprisningar Du förtjänar - Du är som Du har prisat Dig själv.¹⁸⁵

118.

اللَّهُمَّ إِيَّاكَ نَعْبُدُ، وَلَكَ نُصَلِّي وَنَسْجُدُ، وَإِلَيْكَ نَسْعَى وَنَحْفِدُ،
نَرْجُو رَحْمَتَكَ، وَنَخْشَى عَذَابَكَ، إِنَّ عَذَابَكَ بِالْكَافِرِينَ
مُلْحَقٌ، اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَعِينُكَ، وَنَسْتَغْفِرُكَ، وَنُثْنِي عَلَيْكَ
الْخَيْرَ، وَلَا نَكْفُرُكَ، وَنُؤْمِنُ بِكَ، وَنَخْضَعُ لَكَ، وَنَخْلَعُ مَنْ
يَكْفُرُكَ

Allahumma iyyâka na'bud, wa laka nusallî wa nasdjud, wa ilayka nas'â wa nahfid, nardjû rahmatak, wa nakhshâ 'athâbak, inna 'athâbaka bilkâfirîna mulhaq. Allahumma innâ nasta'înuka, wa nastaghfiruk, wa nuthnî 'alaykal-khayr, wa lâ nakfuruk, wa nu' minu bik, wa nakhdha'u lak, wa nakhla'u man yakfuruk.

184 Ditt straff.

185 Abû Dâwûd nr 1427, Ibn Mâdjah nr 1179, An-Nasâ'î 1/252, At-Tirmidhî nr 3561, Ahmad 1/96, 118, 150. Se även al-Albânîs, Sahîh-ut-Tirmidhî 3/180, Sahîh Ibn Mâdjah 1/194, och Irwâ ul-Ghalîl. 2/175.

Allah! Vi dyrkar endast Dig och till Dig ber vi och faller ned i *sudjûd*. Vi skyndar oss till att dyrka och tjäna Dig. Vi hoppas på Din nåd och fruktar Ditt straff, säkerligen kommer Du att straffa förnekarna. Allah! Vi söker Din hjälp och Din förlåtelse och vi prisar Dig. Vi förnekar Dig inte utan vi tror på Dig. Vi underkuvar oss Dig och avsvär oss de som förnekar Dig.¹⁸⁶

33. Åminnelsen man säger direkt efter *Witr*-bönen

119.

سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ رَبِّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ

Subhânal-Malikel-Quddûs. Rabbil-malâ'ikati warrûh.

Fri från alla brister är Konungen, *al-Quddûs*.¹⁸⁷
Änglarnas och andens¹⁸⁸ Herre.¹⁸⁹

186 Al-Bayhaqî i Sunan al-Kubrâ och han ansåg kedjan vara autentisk. al-Albânî sa i al-Irwâ' ul-Ghalîl 2/170 att dess kedja är autentisk, dock är det 'Umars (radhiya Allahu 'anh) uttalande.

187 Den som är upphöjd och fri från alla brister.

188 Ängeln Djibrîl.

189 An-Nasâ'î 3/244, ad-Daraqutnî och andra. Det sista tillägget är från ad-Dâraqutnis version 2/ 31 och dess berättarkedja är autentisk. Se Zâd ul-Ma'âd av Shu'aib al-Arna'ût och 'Abdul-Qâdir al-Arna'ût 1/337.

[*Subhânal-Malikel-Quddûs* sägs tre gånger. Den tredje gången säger man det lite högre så att det hörs och lägger till frasen: *Rabbil-malâ'ikati warrûh*.¹⁹⁰]

34. Åkallan vid bekymmer och sorg

120.

اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ، ابْنُ عَبْدِكَ، ابْنُ أَمَتِكَ، نَاصِيَتِي بِيَدِكَ،
مَاضٍ فِي حُكْمِكَ، عَدْلٌ فِي قَضَائِكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ
لَكَ، سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ، أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ، أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَدًا
مِنْ خَلْقِكَ، أَوْ اسْتَأْذَنْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ، أَنْ تَجْعَلَ
الْقُرْآنَ رِبِيعَ قَلْبِي، وَنُورَ صَدْرِي، وَجَلَاءَ حُزْنِي، وَذَهَابَ
هَمِّي

Allahumma innî 'abduka, ibnu 'abdik, ibnu amatik, nâsiyatî biyadik, mâdhin fiyya hukmuk, 'adlun fiyya qadhâ'uk, as'aluka bikulli ismin huwa lak, sammayta bihi nafsak, aw anzaltahu fî kitâbik, aw 'allamtahu ahadan min khalqik, aw ista'tharta bihi fî 'ilmil-ghaybi 'indak, an tadj'alal-Qur'âna rabî'a qalbî, wa nûra sadrî, wa djalâ'a huznî, wa thahâba hammî.

190 Denna fras drar man ut på lite när man säger den.

Allah! Jag är Din tjänare, son till Din tjänare och son till Din tjänarinna¹⁹¹. Min lugg är i Ditt grepp¹⁹². Din dom verkställs på mig och Ditt beslut är rättvist. Jag ber Dig vid varje namn som Du har namngivit Dig Själv med eller som Du har uppenbarat i Din bok eller som Du har lärt någon av Din skapelse eller som Du har hållit dolt för Dig själv, att Du låter Koranen bli mitt hjärtas glädje och mitt bröstets ljus som tar bort min sorg och mina bekymmer.¹⁹³

121.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ،
وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ

*Allahumma innî a'ûthu bika minal-hammi
walhazan, wal'adjzi walkasal, walbukhli waldjubn,
wa dhala'id-dayni wa ghalabatir-ridjâl.*

Allah! Jag söker skydd hos Dig från sorg och bekymmer, från svaghet och lathet, från girighet

191 En fras som tyder på underkastelse och ödmjukhet.

192 En fras som tyder på att man är under Allahs styrka och makt.

193 Ahmad 1/391. Autentisk enligt al-Albânî i Sahîh al-Kalim ut-Tayyib.

och feghet, från skuldens börda samt från att övermannas av män.¹⁹⁴

35. Åkallan vid ångest och bedrövelse

122.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ
الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ، وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ
الْعَرْشِ الْكَرِيمِ

*Lâ ilâha illallâhul-'Adhîmul-Halîm, lâ ilâha
illallâhu Rabbul-'arshil-'adhîm, lâ ilâha illallâhu
Rabbus-samâwâti wa Rabbul-ardh wa Rabbul-
'arshil-karîm.*

Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah, *al-Adhîm*,¹⁹⁵ *al-Halîm*.¹⁹⁶ Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah, den väldiga tronens Herre. Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah, himlarnas, jordens och den ädla tronens Herre.¹⁹⁷

194 Al-Bukhârî 7/158 nr 6363. Se även al-Asqalânîs Fath-ul-Bârî 11/173.

195 "Den Vældige"

196 "Den Överseende". Han skyndar inte med att straffa utan benådar, förlåter, döljer och överser synder och fel.

197 Al-Bukhârî 7/154 nr 6346, Muslim 4/2096 nr 2730.

123.

اللَّهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُو، فَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ،
وَأَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

*Allahumma rahmataka ardjû falâ takilnî ilâ nafsî
ṭarfata 'ayn, wa aslih lî sha'nî kulla, lâ ilâha illâ
Ant.*

Allah! Jag hoppas på Din nåd. Överlämna mig
därför inte ens för ett ögonblick till mig själv.
Korrigerera hela mitt tillstånd. Ingen har rätt att
dyrkas förutom Du.¹⁹⁸

124.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ، إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ
Lâ ilâha illâ Anta subhânaka innî kuntu minadh-
dhâlimîn.

Ingen har rätt att dyrkas förutom Du! Fri är Du från
alla brister! Jag har gjort orätt mot mig själv.¹⁹⁹

125.

اللَّهُ اللَّهُ رَبِّي لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا

198 Abû Dâwûd 4/324 nr 5090, Ahmad 42/5 och Imam al-Albânî sade att den är god (hasan) i Sahîh Abû Dâwûd 3/959.

199 At-Tirmidhî 5/527 nr 3505. Al-Hâkim som även ansåg den vara autentisk och Imam adh-Dhahabî höll med 1/505. Se även Sahîh-ut-Tirmidhî 3/168.

Allah! Allahu Rabbî lâ ushriku bihi shay' a.

Allah! Allah! Min Herre! Jag sätter ingen vid Hans sida.²⁰⁰

36. Åkallan när man möter en fiende eller någon med makt

126.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ

Allahumma innâ nadj'aluka fî nuhûrihim wa na'ûthu bika min shurûrihim.

Allah! Skydda oss från det håll de attackerar oss ifrån! Vi söker skydd hos Dig från deras ondska.²⁰¹
202

127.

اللَّهُمَّ أَنْتَ، عَضِدِي، وَأَنْتَ نَصِيرِي، بِكَ أَحُولُ، وَبِكَ أَقَاتِلُ
أَصُولُ، وَبِكَ أَقَاتِلُ

Allahumma Anta 'adhudî, wa Anta nasîrî, bika adjûlu, wa bika asûl, wa bika 'uqâtil.

200 Abû Dâwûd 2/87 nr 1525. Se även Sahîh Ibn Mâdjah 2/335.

201 Man säger på arabiska: "Jag har satt den och den framför fiendens bröst" då fienden står mitt emot en vid slagfältet. Betydelsen här är: "Vi ber Dig att skydda oss från det håll de attackerar oss ifrån."

202 Abû Dâwûd 2/89 nr 1537. Autentisk enligt Al-Hâkim och adh-Dhahabî höll med 2/142.

Allah! Du är min hjälpare och Du är min räddare.
Jag rör mig tack vare Dig, jag angriper tack vare
Dig och jag strider tack vare Dig.²⁰³

128.

حَسْبُنَا اللهُ، وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

HasbunAllahu wa ni'amal-wakîl.

Allah är tillräcklig för oss, den mäktigaste
Beskyddaren!²⁰⁴

37. Åkallan för den som fruktar makthavarens förtryck

129.

اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، كُنْ لِي
جَاراً مِنْ فُلَانِ بْنِ فُلَانٍ، وَأَحْرَابِهِ مِنْ خَلَائِقِكَ؛ أَنْ يَفْرُطَ
عَلَيَّ أَحَدٌ مِنْهُمْ أَوْ يَطْعَى، عَزَّ جَارُكَ، وَجَلَّ تَنَاوُكَ، وَلَا
إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

*Allahumma Rabbas-samâwâtis-sab'i, wa Rabbal-
'arshil-'adhîm, kun lî djâran min [nämn personens
namn], wa ahzâbihi min khalâ'iqik, an yafruta*

203 Abû Dâwûd 3/42 nr 2632, At-Tirmidhî 5/572 nr 3584. Se även Sahîh-ut-Tirmidhî 3/183.

204 Al-Bukhârî 5/172 nr 4563.

'alayya ahadun minhum aw yatghâ, 'azza djâruk,
wadjalla thanâ'uk, wa lâ ilâha illâ Ant.

Allah! De sju himlarna och den väldiga tronens
Herre! Skydda mig och hjälp mig mot [den och
den²⁰⁵] och hans medhjälpare bland Dina skapelser
så att ingen av dem begår överträdelser mot mig.
Ditt beskydd är mäktigt och Ditt lovpris är
glorifierat och ingen har rätt att dyrkas förutom
Du!²⁰⁶

130.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَعَزُّ مِنْ خَلْقِهِ جَمِيعاً، اللَّهُ أَعَزُّ مِمَّا أَخَافُ
وَأُحْذَرُ، أَعُوذُ بِاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، الْمُؤْمِسِكِ
السَّمَوَاتِ السَّبْعِ أَنْ يَقَعْنَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ، مِنْ شَرِّ
عَبْدِكَ فَلَانٍ، وَجُنُودِهِ وَاتِّبَاعِهِ وَأَشْيَاعِهِ، مِنَ الْجِنَّ
وَالْإِنْسِ، اللَّهُمَّ كُنْ لِي جَاراً مِنْ شَرِّهِمْ، جَلَّ تَنَاوُكُكَ، وَعَزَّ
جَارُكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ: وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ

*Allahu Akbar, Allahu a'azzu min khalqihî djamî'a,
Allahu a'azzu mimmâ akhâfu wa ahthar, a'ûthu
billâhil-lathî lâ ilâha illâ Hu, almumsikis-
samâwâtis-sab'i an yaqa'na 'alal-ardh illâ*

205 Nämn personens namn.

206 Al-Bukhârî i Al-Adab ul-Mufrad nr 707. Autentisk enligt Al-Albânî i Sahîh
ul-Adab ul-Mufrad nr 545.

bi'ithnih, min sharri 'abdika [nämns personens namn], wa djunûdihî wa atbâ'ihî wa ashyâ'ih, minal-djinni wal'ins, Allahumma kun lî djâran min sharrihim, djalla thanâ'uka wa 'azza djâruk, wa tabârakasmuk, wa lâ ilâha ghayruk.

Allah är större! Allah är mäktigare än hela Sin skapelse. Allah är mäktigare än det jag fruktar och är rädd för. Jag söker skydd hos Allah – den ende sanne Guden som håller upp de sju himlarna från att falla på jorden, förutom om Han vill – från det onda hos Din tjänare [den och den²⁰⁷]. Samt från hans medhjälpare och anhängare bland djinner och människor. Allah! Skydda mig mot deras ondska. Ditt lovpris är glorifierat och Ditt beskydd är mäktigt. Välsignat är Ditt namn, ingen har rätt att dyrkas förutom Du.²⁰⁸
[Läses tre gånger.]

38. Åkallan mot fienden

131.

اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ، سَرِيعَ الْحِسَابِ، اهْزِمِ الْأَحْزَابَ، اللَّهُمَّ
اهْزِمْهُمْ وَزَلْزَلْهُمْ

207 Nämna personens namn.

208 Al-Bukhârî i Al-Adab ul-Mufrad nr 708. Autentisk enligt al-Albânî i Sahîh ul-Adab ul-Mufrad nr 546.

Allahumma munzilal-kitâb, sarî'al-hisâb, ihzimil-ahzâb, Allahumma ihzimhum wa zalzilhum.

Allah! Du som sänt ner Boken²⁰⁹, [Du som] är snabb i att ställa till svars; besegra de otrogna trupperna. Allah! Besegra dem och skaka om dem!²¹⁰

**39. Vad den som fruktar ett folk ska säga
132.**

اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتِ

Allahummak-finîhim bimâ shi't.

Allah! Skydda mig mot dem på det sätt som Du vill.²¹¹

**40. Åkallan för den som fått tvivel kring sin tro
133.**

Han skall söka skydd hos Allah. Därefter ska han avsluta och upphöra med det han fått tvivel kring.²¹²

209 Koranen.

210 Muslim 3/1362.

211 Muslim 4/2300 nr 3005.

212 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 6/336 nr 3276 och Muslim 1/120 nr 132 och nr 214.

134.

Han skall säga:

أَمَنْتُ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ

Âmantu billâhi wa rusulih.

Jag tror på Allah och Hans sändebud.²¹³

135.

Han skall läsa Allahs ord:

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣﴾

Huwal-Awwalu wal-Âkhiru wadh-Dhâhiru wal-Bâtinu, wa Huwa bikulli shay'in 'Alîm.

Han är Den Första och Den Siste, *adh-Dhâhir*²¹⁴ och *al-Bâtin*²¹⁵, och Han har kännedom om allt.²¹⁶
²¹⁷ [Koranen 57:3]

²¹³ Muslim 1/119–120 nr 134 och 212.

²¹⁴ Den Högste.

²¹⁵ Den Närmste. Han som känner till allt, som inget är dolt för.

²¹⁶ Abû Dâwûd 4/329 nr 5110 och Imam al-Albânî ansåg den vara god (hasan) i Sahîh Abû Dâwûd 3/962.

²¹⁷ Profeten (ﷺ) sade: ”Allah, Du är den första, det finns ingen innan Dig. Du är den siste, det finns ingen efter Dig. Du är adh-Dhâhir, det finns ingen ovanför

41. Åkallan för att betala en skuld

136.

اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ، وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ

Allahummak-finî bihalâlika 'an harâmik, wa 'aghninî bifadhlika 'amman siwâk.

Allah! Håll mig genom det Du gjort lovligt borta från det Du gjort olovligt, och berika mig [med Din ynnest] så att jag inte behöver någon annan än Dig.
218

137.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ

Allahumma innî a'ûthu bika minal-hammi walhazan, wal'adjzi walkasal, walbukhli waldjubn, wa dhala'id-dayni wa ghalabatir-ridjâl.

Dig. Du är al-Bâtin, det finns ingen närmre än Dig.”
[Muslim 2713]

218 At-Tirmidhî 5/650 nr 3563. Se även Sahîh-ut-Tirmidhî 3/180.

Allah! Jag söker skydd hos Dig från sorg och bekymmer, från svaghet och lathet, från girighet och feghet, från skuldens börda samt från att övermannas av män.²¹⁹

42. Åkallan mot satans viskningar [och tvångstankar] under bönen och recitationen av Koranen

138.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

A'ûthu billâhi minash-shaytânir-radjîm.

Jag söker skydd hos Allah från den utstötte satan. Därefter skall man spotta lätt [tre gånger] mot sin vänstra sida.^{220 221}

43. Åkallan i samband med att något är svårt

139.

اللَّهُمَّ لَا سَهْلَ إِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا، وَأَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ إِذَا شِئْتَ سَهْلًا

219 Al-Bukhârî 7/158.

220 Muslim 4/1729 nr 2203.

221 Att ”spotta” betyder här att blåsa ut luft ur munnen på samma sätt som när man spottar, men utan att någon saliv kommer ut. Man spottar åt sin vänstra sida då shaytan attackerar från vänster sida.

Allahumma lâ saħla illâ mâ dja'altahu saħla, wa Anta tadj'alul-hazna ithâ shi'ta saħla.

Allah! Inget är lätt förutom det Du gör lätt, och Du gör, om Du vill, det svåra lätt.²²²

44. Vad man skall säga och göra om man syndat

140.

Det finns ingen muslim som begår en synd och därefter fullbordar sin tvagning och ställer sig upp för att be två *rak'ah* och ber Allah om förlåtelse för den synden, förutom att Allah kommer att förlåta honom [eller henne].²²³

45. Åkallan mot satan och hans viskningar

141. Att söka skydd hos Allah från honom.^{224 225}

142. Att göra *âdhân* – böneutropet.²²⁶

143. Att göra *dhikr* och recitera Koranen.²²⁷

222 Ibn Hibbân i sin *Sahîh* nr 2427, och Ibn us-Sunni nr 351. Ibn Hadjar sade att denna hadith är autentisk.

223 Abû Dâwûd 2/86 nr 1521, At-Tirmidhî 2/257 nr 406 och 3006. Autentisk enligt al-Albânî i *Sahîh* Abû Dâwûd 1/283. Se även surah *âl-Imrân* vers 135–136.

224 Genom att säga: *A'ûthu billâhi minash-shaytânir-radjîm.*

225 Abû Dâwûd 1/206, at-Tirmidhî. Se även al-Albânîs *Sahîh-ut-Tirmidhî* 1/77. Se även *Sûrah al-Mu'minûn* 23:98–9.

226 Al-Bukhârî 1/151 nr 608 och Muslim 1/291 nr 389.

227 Muslim 1/539 nr 780.

46. Åkallan när något man ogillar händer, eller när man misslyckas med att uppnå det man försöker göra

144.

قَدَرُ اللَّهِ وَمَا شَاءَ فَعَلَ

Qadaru-llâhi wa mâ shâ'a fa'al.

[Det är] Allahs förutbestämmelse och det Han vill, gör Han.²²⁸

47. Hur man gratulerar nyblivna föräldrar och hur de ska svara

145.

بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي الْمَوْهُوبِ لَكَ، وَشَكَرْتَ الْوَاهِبَ، وَبَلَغَ أَسَدَّهُ، وَرَزَقْتَ بِرَّهُ

BârakAllahu laka fil-mawhûbi lak, wa shakartal-wâhib, wa balagha ashuddah, wa ruziqta birrah.

Må Allah välsigna gåvan du fått [av Honom] och må du tacka Honom för den. Må Allah låta barnet nå mognad och styrka,²²⁹ och att det lyder dig.

228 Muslim 4/2052 nr 2664.

229 Få ett långt liv.

Den som gratulerats skall svara med att säga:

بَارَكَ اللهُ لَكَ، وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَزَاكَ اللهُ خَيْرًا، وَرَزَقَكَ اللهُ مِنْهُ، وَأَجْزَلَ تَوَابِكَ

BârakAllahu laka wa bâraka 'alayk, wa jazâkAllahu khayra, wa razaqakAllahu mithla, wa adjzala thawâbak.

Må Allah överösa dig med välsignelser, och må Allah belöna dig väl och skänka dig dess like och belöna dig rikligt.²³⁰

48. Hur man söker skydd för barn

146.

Allahs sändebud (ﷺ) brukade söka Allahs skydd för al-Hasan och al-Hussein genom att säga:

أُعِيذُكُمْ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّةِ، مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ

U'îthukumâ bikalimâtil-lâhit-tâmmati min kulli shaytânin wa hâmmah, wa min kulli 'aynin lâmmah.

230 al-Adkhâr An-Nawawî s.349 och Sahîh al-Adkhâr av An-Nawawî 2/713.

Jag söker skydd för er vid Allahs fullkomliga ord från varje djävul och [giftigt] djur, samt från varje ont öga.²³¹

49. Åkallan för den sjuke då man besöker denne

147.

لَا بَأْسَ طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ

Lâ ba's tahûrun inshâ'Allah.

Ingen fara, detta renar dina synder, om Allah så vill.²³²

148.

أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ، رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، أَنْ يَشْفِيكَ

As'alullâhal-'Adhîma Rabbal-'arshil-'adhîm an yashfiyak.

Jag ber Allah den Vældige, den väldiga tronens Herre, att bota dig.²³³

231 Al-Bukhârî 4/119 nr 3371.

232 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 10/118 nr 3616.

233 Al-Bukhârî nr 6339 och Muslim nr 2679.

[Detta ska sägas sju gånger.]²³⁴

50. Belöningen för att besöka den sjuke

149. Profeten (ﷺ) sade: När en person besöker sin sjuke muslimske broder går han på en väg som leder till paradiset tills han [kommer fram och] sätter sig. När han satt sig omsluts han av barmhärtighet. Om det är på morgonen ber 70 000 änglar om förlåtelse för honom tills det blir kväll. Och om det är kväll ber 70 000 änglar om förlåtelse för honom tills det blir morgon.²³⁵

51. Åkallan för den sjuke som gett upp hoppet om att leva

150.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وارْحَمْنِي، وَالْحَقِّي بِالرَّفِيقِ الْأَعْلَى

*Allahum-maghfir lî warhamnî wa alhiqnî bir-
rafiqil-a'lâ.*

234 At-Tirmidhî nr 2083, Abû Dâwûd nr 3106. Se även Sahîh-ut-Tirmidhî 2/210 och Sahîh ul-Djâmî' 5/180 nr 5766.

235 At-Tirmidhî nr 969, Ibn Mâdjah nr 1442, Ahmad 1/97. Se även Sahîh Ibn Mâdjah 1/244 och Sahîh-ut-Tirmidhî 1/286 av Shaykh al-Albânî. Även Shaykh Ahmad Shâkir verifierade den som autentisk.

Allah! Förlåt mig, var mig nådig och låt mig ansluta mig till det högsta sällskapet [i paradiset].²³⁶

151.

När profeten (ﷺ) var döende doppade han sina händer i vatten och strök sitt ansikte med dem och sade:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ لِلْمَوْتِ سَكْرَاتٍ

Lâ ilâha illallâh inna lilmawti lasakarât.

Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah! Säkerligen medför döden plågor.²³⁷

152.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

Lâ ilâha illallâhu waAllahu Akbar, lâ ilâha illallâhu wahdah, lâ ilâha illallâhu wahdahu lâ sharîka lah, lâ ilâha illallâhu lahul-mulku wa lahul-hamd, lâ ilâha illallâhu wa lâ hawla wa lâ quwwata illâ billâh.

236 Al-Bukhârî 7/10 nr 4440 och Muslim 4/1893 nr 2444.

237 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 8/144 nr 4449.

Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah! Allah är störst! Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah. Han är En. Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah. Han är En och Han har ingen vid Sin sida. Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah - till Honom hör Herraväldet och all pris. Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah - Det finns ingen rörelse och ingen styrka förutom med Allahs hjälp och vilja.²³⁸

52. Vad man skall uppmana den döende att säga

153.

Den vars sista ord är:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

Lâ ilâha illallâh.

”Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah” - träder in i paradiset.^{239 240}

238 At-Tirmidhî nr 3430, Ibn Mâdjah nr 3794. Autentisk enligt al-Albânî i Sahîh-ut-Tirmidhî 3/152 och i Sahîh Ibn Mâdjah 2/317.

239 De lärda har förklarat att det som menas här är hela trosbekännelsen *lâ ilâha illallâh, Muhammedan rasûlullâh.*

240 Abû Dâwûd 3/190 nr 3116. Se även Sahîh ul-Djâmi' nr 6479.

53. Vad den som drabbats av en tragedi ska säga

154.

إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ، اللَّهُمَّ أَجْرِنِي فِي مُصِيبَتِي،
وَأَخْلِفْ لِي خَيْرًا مِنْهَا

*Innâ lillâhi wa innâ ilayhi râdji'ûn, Allahumma-
djurni fî musîbatî wa akhliflî khayran minhâ.*

Vi tillhör Allah och till Honom skall vi återvända.
Allah! Belöna mig för denna sorgliga händelse och
ge mig något bättre efter [den].²⁴¹

54. Åkallan då man stänger den dödes ögonlock

155.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِ [فُلَانٍ بِاسْمِهِ]، وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ فِي الْمَهْدِيِّينَ،
وَاخْلُفْهُ فِي عَقِبِهِ فِي الْغَابِرِينَ، وَاعْفِرْ لَنَا وَلَهُ يَا رَبَّ
الْعَالَمِينَ، وَأَفْسَحْ لَهُ فِي قَبْرِهِ وَنَوِّرْ لَهُ فِيهِ

*Allahummaghfir li [säg personens namn] warfa'
daradjatahu fil-mahdiyyîn, wakhluflu fî 'aqibihî
fil-ghâbirîn, waghfir-lanâ wa lahu yâ Rabbal-
'âlamîn, wafsah lahu fî qabrih wa nawwir lahu fih.*

241 Muslim 2/632 nr 918.

Allah! Förlåt [säg personens namn] och höj hans nivå bland de vägledda. Ta Dig an och värna om hans efterlevande bland de som finns kvar och förlåt honom och oss, Du världarnas Herre! Vidga hans grav och lys upp den åt honom.²⁴²

55. Åkallan för den döde i samband med begravningsbönen

156.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ، وَعَافِهِ، وَاغْفِرْ عَنْهُ، وَأَكْرِمْ نُزُلَهُ،
وَوَسِّعْ مُدْخَلَهُ، وَاغْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالتَّلْجِ وَالْبَرَدِ، وَنَقِّهِ مِنَ
الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَأَبْدِلْهُ دَاراً
خَيْراً مِنْ دَارِهِ، وَأَهْلاً خَيْراً مِنْ أَهْلِهِ، وَزَوْجاً خَيْراً مِنْ
زَوْجِهِ، وَأَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ، وَأَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ [وَعَذَابِ
النَّارِ]

Allahum-maghfir lahu warham, wa 'âfihi, wa'fu 'an, wa akrim nuzulah, wa wassi' mudkhalah, waghsilhu bilmâ'i waththaldji walbarad, wa naqqihi minal-khatâyâ kamâ naqqaytath-thawbal-abyadha minad-danas, wa abdilhu dêran khayran min dêri, wa ahlan khayran min ahli, wa zawdjan khayran min zawdjih, wa adkhillul-djannah, wa a'ithhu min 'athâbil-qabri [wa 'athâbin-nâr].

242 Muslim 2/634 nr 920.

Allah! Förlåt honom och var barmhärtig mot honom. Skona honom och lätta på hans börda. Ge honom en hög plats i paradiset och vidga hans grav. Rengör honom med vatten, snö och hagel och rena honom från hans synder så som det vita plagget renas från fläckar.²⁴³ Byt hans boning mot en bättre [i nästa liv] och hans familj mot en bättre och hans fru mot en bättre. Låt honom stiga in i paradiset och skydda honom från straffet i graven [och elden].²⁴⁴

157.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا، وَمَيِّتِنَا، وَشَاهِدِنَا، وَعَائِبِنَا، وَصَغِيرِنَا،
وَكَبِيرِنَا، وَذَكَرِنَا، وَأُنثَانَا، اللَّهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْيِهِ عَلَيَّ
الْإِسْلَامِ، وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَيَّ الْإِيمَانَ، اللَّهُمَّ لَا
تَحْرِمْنَا أَجْرَهُ، وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهُ

Allahum-maghfir lihayyinâ, wa mayyitinâ, wa shâhidinâ, wa ghâ'ibinâ, wa saghîrinâ wa kabîrinâ, wa thakarînâ wa unthânâ. Allahumma man ahyaytahu minnâ fa'ahyihî 'alal-islâm, wa man tawaffaytahu minnâ fatawaffahu 'alal-îmân,

243 Betydelsen är rena honom från synder med olika former av nåd så som vattnet som renar smuts har olika former [vatten, snö och hagel].

244 Muslim 2/663 nr 963

Allahumma lâ tahrimnâ adjra wa lâ tudhillanâ ba'dah.

Allah! Förlåt våra levande och våra döda. De närvarande och de frånvarande. De unga och de gamla. Männen och kvinnorna. Allah! Låt den av oss som får leva göra det enligt islam, och låt den av oss som dör göra det som troende²⁴⁵. Allah! Låt oss inte gå miste om belöningen [för honom]²⁴⁶ och låt oss ej gå vilse efter honom.²⁴⁷

158.

اللَّهُمَّ إِنَّ [فُلَانًا بَنَ فُلَانٍ] فِي ذِمَّتِكَ، وَحَبْلُ جَوَارِكَ، فَفِيهِ
مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ وَأَنْتَ أَهْلُ الْوَفَاءِ وَالْحَقِّ،
فَاغْفِرْ لَهُ، وَارْحَمْهُ، إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

Allahumma inna [nämnen personen] fi thimmatik, wa habli djiwârik, faqihi min fitnatil-qabri wa 'athâbin-nâr, wa Anta ahlul-wafâ 'i walhaqq. Faghfir lahu warhamhu innaka Antal-Ghafûrur-Rahîm.

245 Den som lever kan praktisera och implementera islams påbud och förbud medan den döende inte kan det men gynnas av sin tro, *imân*.

246 För vårt deltagande på hans begravning eller för vårt tålmod med hans bortgång.

247 Ibn Mâdjah 1/480 nr 1498, Abû Dâwûd nr 3201, At-Tirmidhî nr 1024 och An-Nasâ'î nr 1988 och Ahmad 2/368. Se även al-Albânîs Sahîh Ibn Mâdjah 1/251.

Allah! Säkerligen är [nämna namnet på personen] under Ditt beskydd, omsorg och säkerhet. Skydda honom från gravens prövningar och eldens straff. Du fullgör Dina löften och Ditt löfte är sant, så förlåt honom och var barmhärtig mot honom. Du är den ständigt Förlåtande, Den Nåderike.²⁴⁸

159.

اللَّهُمَّ عَبْدُكَ وَابْنُ أُمَّتِكَ، اِحْتَاَجُ إِلَى رَحْمَتِكَ، وَأَنْتَ غَنِيٌّ
عَنْ عَذَابِهِ، إِنْ كَانَ مُحْسِنًا فَزِدْ فِي حَسَنَاتِهِ، وَإِنْ كَانَ
مُسِيئًا فَتَجَاوَزْ عَنْهُ

Allahumma 'abduka wabnu amatik ihtâdja ilâ rahmatik, wa Anta ghaniyyun 'an 'athâbih, in kâna muhsinan fazid fî hasanâtih, wa in kâna musî'an fatadjâwaz 'anhu.

Allah! Din tjänare, vars mor även är Din tjänarinna, är i behov av Din barmhärtighet, och Du är inte i behov av att straffa honom. Om han var from så öka hans belöning och om han var en syndare så benåda honom.²⁴⁹

248 Ibn Mâdjah nr 1499, Abû Dâwûd 3/211. Se även al-Albânîs Sahîh Ibn Mâdjah 1/251.

249 Al-Hâkim 1/359 som verifierade den som autentisk och adh-Dhahabî höll med honom.

56. Åkallan i samband med ett barns begravning

160.

اللَّهُمَّ أَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ

Allahumma a'ith-hu min 'athâbil-qabr.

Allah! Skydda honom från gravens straff.

Han kan också säga:

اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ فَرَطًا وَدُخْرًا لَوَالِدَيْهِ، وَشَفِيعًا مُجَابًا، اللَّهُمَّ تَقَلَّ
بِهِ مَوَازِينَهُمَا، وَأَعْظِمْ بِهِ أَجُورَهُمَا، وَالْحِفْهُ بِصَالِحِ
الْمُؤْمِنِينَ، وَاجْعَلْهُ فِي كِفَالَةِ إِبْرَاهِيمَ، وَقِهِ بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ
الْجَحِيمِ، وَأَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهِ، وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ،
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَأَسْلَافِنَا، وَأَفْرَاطِنَا، وَمَنْ سَبَقْنَا بِالْإِيمَانِ

*Allahum-madj'alhu faratan wa thukhran li
wâliday, wa shafi'an mudjâba. Allahumma thaqqil
bihi mawâzînahumâ wa a'dhim bihi udjûrahumâ,
wa alhiqhu bisâlihil-mu'minîn, wadj'alhu fî
kafâlati Ibrâhîm, wa qihi birahmatika 'athâbal-
djahîm, wa abdilhu dâran khayran min dâri, wa
ahlan khayran min ahli, Allahum-maghfir
li'aslâfinâ, wa afrâtinâ wa man sabaqanâ bil îmân.*

Allah! Gör honom till en som går före²⁵⁰ och en belöning för hans föräldrar²⁵¹ och en medlare du accepterar. Allah! Gör deras vågskålar tunga genom honom och ge dem en enorm belöning. Låt honom vara bland de rättfärdiga troende och placera honom under Ibrâhîms omsorg. Skydda honom, via Din nåd, från helvetets straff. Ge honom en boning bättre än sitt eget hem och en familj bättre än sin familj. Allah! Förlåt de som gått bort innan oss, våra [döda] barn, och de som har föregått oss i tron.^{252 253}

161.

اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَا فَرَطًا، وَسَلَفًا، وَأَجْرًا

Allahum-madj'alhu lanâ faratan, wa salafan, wa adjra.

250 En som går före till paradiset's portar.

251 Dvs. gör hans bortgång till en belöning som sparas hos Dig Allah.

252 Imam Mâlik's Muwatta' 1/288, Ibn Abi Shaybah i Musannaf 3/217, Al-Bayhaqî 9/4. Shaykh Shu'ayb al-Arna'ût verifierade dess kedja som autentisk i Sharh us-Sunnah av Al-Baghawî 5/357. Se även al-Mughnî av Imâm Ibn Qudâmah 3/416 och ad-Durûs ul-Muhimmah li-'Aimmatil-'Ummah, s. 15, av Shaykh 'Abdul-'Azîz Ibn Bâz.

253 Ibn Qudâmah sade: "...Vad han än åkallar med av det vi nämnt eller liknande belönas han för..."

Allah! Gör honom till en som går före, en föregångare och en stor belöning [för oss].²⁵⁴

57. Åkallan när man beklagar sorgen

162.

إِنَّ لِلَّهِ مَا أَخَذَ، وَلَهُ مَا أُعْطِيَ، وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِأَجَلٍ مُّسَمًّى. فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ

Inna lillâhi mâ akhath, wa lahu mâ a'tâ, wa kullu shay'in 'indahu bi'adjalin musamma, fal-tasbir wal-tahtasib.

Till Allah hör det som Han tar och det som Han ger. Allt har en fastställd tid hos Honom, så ha tålamod och vänta dig belöningen.²⁵⁵

Man kan också säga:

أَعْظَمَ اللَّهُ أَجْرَكَ، وَأَحْسَنَ عَزَاءَكَ، وَغَفَرَ لِمَيِّتِكَ

A'dhamAllahu adjraka, wa ahsana 'azâ'aka wa ghafara limayyitik.

254 Al-Bukhârî, Kitab ul-Djanâ'iz, sid. 65.

255 Al-Bukhârî 2/80 nr 1284 och Muslim 2/636 nr 923.

Må Allah utöka din belöning, låta dig sörja på bästa sätt [med tålmod], och förlåta din anhörige som avlidit.²⁵⁶

58. Åkallan då man placerar den döde i graven

163.

بِسْمِ اللَّهِ، وَعَلَى سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ

Bismillâh wa 'alâ sunnati rasûlillâh.

I Allahs Namn och i enlighet med Hans sändebuds sunnah.²⁵⁷

59. Åkallan efter att ha begravt den döde

164.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، اللَّهُمَّ تَبِّئْهُ

Allahum-maghfirlah, Allahumma thabbith.

256 An-Nawawî i Kitâb ul-Adhkâr, sid. 126.

257 Abû Dâwûd 3/314 nr 3213, med en autentisk kedja. Ahmad också med formuleringen: I Allahs Namn och enlighet med Hans sändebuds religion. Autentisk enligt Imâm al-Albânî.

Allah! Förlåt honom. Allah! Gör honom
orubblig.^{258 259}

60. Åkallan när man besöker gravplatsen

165.

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ، مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، وَالْمُسْلِمِينَ، وَإِنَّا
إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ، [وَيَرْحَمُ اللَّهُ الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنَّا
وَالْمُسْتَأْخِرِينَ] أَسْأَلُ اللَّهَ لَنَا وَلَكُمْ الْعَافِيَةَ

*Assalâmu 'alaykum ahlad-diyâri, minal-mu'minîna
walmuslimîn, wa innâ inshâ'Allahu bikum lâhiqûn
[wa yarhamullâhul-mustaqdimîna minnâ
walmusta'khirîn] as'alullâha lanâ wa lakumul-
'âfiyah.*

Frid vare med er i denna boning, sanna troende och
muslimer. Vi kommer – om Allah vill – att sluta
oss till er. [Må Allah ha barmhärtighet över den

258 Att Allah underlättar för honom och gör honom orubblig och fast i att svara på frågorna i graven; vem är din Herre, vad är din religion och vem är din profet? Profeten ﷺ brukade stå kvar (vid graven) efter att ha begravt den döde och säga till folket: "Be Allah att förlåta er broder och göra honom orubblig, för sannerligen tillfrågas han nu."

259 Abû Dâwûd 3/315 nr 3221 och Al-Hâkim 1/370 som verifierade den som autentisk och Imam adh-Dhahabî höll med. Autentisk enligt Imam al-Albânî.

förste till den sista av oss] Jag ber Allah att skona oss och er.²⁶⁰

61. Åkallan när vinden blåser

166.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا

Allahumma innî as'aluka khayrahâ, wa a'ûthu bika min sharrihâ.

Allah! Jag ber om det goda den för med sig och söker skydd från det dåliga den för med sig.²⁶¹

167.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا، وَخَيْرَ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ مَا فِيهَا، وَشَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ

Allahumma innî as'aluka khayrahâ, wa khayra mâ fîhâ, wa khayra mâ ursilat bih, wa a'ûthu bika min sharrihâ, wa sharri mâ fîhâ, wa sharri mâ ursilat bih.

260 Muslim 2/671 nr 975, Ibn Mâdjah 1/494 nr 1547. Det som är mellan parentesen finns i Muslim 2/671.

261 Abû Dâwûd 4/326 nr 5097, Ibn Mâdjah 2/1228 nr 3727. Autentisk enligt Al-Albânî i Sahîh Ibn Mâdjah 2/305.

Allah! Jag ber Dig om dess godhet, det goda den för med sig samt det goda Du sänt den med. Och jag söker Ditt skydd från dess ondska, det onda den för med sig samt det onda Du sänt den med.²⁶²

62. Åkallan när det åskar

168.

سُبْحَانَ الَّذِي يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ، وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ

*Subhânal-lathî yusabbihur-ra'du bihamdihi
walmalâ'ikatu min khîfatihî.*

Fri från alla brister är Han som lovprisas av åskan och änglarna [som står] i bävan inför Honom.^{263 264}

63. Åkallan när man vill att det ska regna

169.

اللَّهُمَّ أَسْفِنَا غَيْثًا مُغِيثًا مَرِيئًا مَرِيئًا، نَافِعًا، غَيْرَ ضَارٍّ،
عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ

262 Muslim 2/616 nr 899 och Al-Bukhârî 4/76 nr 3206.

263 "Åskan lovprisar Honom liksom änglarna, som står i bävan inför Honom."
[Koranen 13:13]

264 al-Muwatta' 2/992. Imam al-Albânî sade att den är autentisk men som ett uttalande av en följeslagare, Abdullah ibn az-Zubayr.

Allahumma asqinâ ghaythan mughîthan marî'an marî'a, nâfi'an ghayra dhârrin, 'âdjilan ghayra âdjil.

Allah! Skänk oss regn; ett regn som är välgörande och givande. Ett regn som är till nytta och inte skadlig. Nu och inte senare.²⁶⁵

170.

اللَّهُمَّ اغْنِنَا، اللَّهُمَّ اغْنِنَا، اللَّهُمَّ اغْنِنَا

*Allahumma aghithnâ, Allahumma aghithnâ,
Allahumma aghithnâ.*

Allah! Skänk oss regn. Allah! Skänk oss regn.
Allah! Skänk oss regn.²⁶⁶

171.

اللَّهُمَّ اسْقِ عِبَادَكَ، وَبَهَائِمَكَ، وَاَنْشُرْ رَحْمَتَكَ، وَأُخِي بِلَدَاكَ
الْمَيِّتِ

Allahum-masqi 'ibâdak, wa bahâ'imak, wanshur

265 Abû Dâwûd 1/303 nr 303 nr 1169. Se även Imam al-Albânîs Sahîh Abû Dâwûd 1/216.

266 Al-Bukhârî 1/224 nr 1013 och Muslim 2/613 nr 897.

rahmataḳ, wa ahyi baladakaḳ-mayyit.

Allah! Sänd regn åt Dina tjänare och Dina djur och sprid Din barmhärtighet och återuppliva Din döda mark.²⁶⁷

64. Åkallan när man ser regnet

172.

اللَّهُمَّ صَيِّبًا نَافِعًا

Allahumma sayyiban nâfi'an.

Allah! [Jag ber att det ska vara] ett gynnande regn.²⁶⁸

65. Åminnelse efter att det regnat

173.

مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ

Muṭirnâ bifadhlillâhi wa rahmatih.

267 Abû Dâwûd 1/305 nr 1176. Shaykh al-Albânî verifierade den som god (hasan) i Sahîh Abû Dâwûd 1/218.

268 Al-Bukhârî med al-Asqalânîs Fath-ul-Bârî 2/518 nr 1032.

Det har regnat på grund av Allahs ynnest och barmhärtighet.²⁶⁹

**66. Åkallan för att hålla tillbaka regnet
174.**

اللَّهُمَّ حَوِّالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا، اللَّهُمَّ عَلَى الْأَكَامِ وَالظَّرَابِ،
وَبُطُونِ الْأُودِيَةِ، وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ

Allahumma hawâlaynâ wa lâ 'alaynâ. Allahumma 'alal-âkâmi wadh-dhirâbi, wa butûnil-awdiyati, wa manâbitish-shadjar.

Allah! [Låt det regna] kring oss och inte på oss.
Allah! [Låt det regna] på kullarna, backarna,
dalarna och skogsområdena.²⁷⁰

**67. Åkallan då man ser nymånen
175.**

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ أَهْلُهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ وَالْإِيمَانِ، وَالسَّلَامَةِ
وَالْإِسْلَامِ، وَالنَّوْفِيقِ لِمَا تُحِبُّ رَبَّنَا وَتَرْضَى، رَبَّنَا وَرَبُّكَ
اللَّهُ

Allahu Akbar, Allahumma ahillahu 'alayna bil amni wal îmân, wassalâmati wal-islâm, wattawfiqi

269 Al-Bukhârî 1/205 nr 846 och Muslim 1/83 nr 71.

270 Al-Bukhârî 1/224 nr 1013 och Muslim 2/614.

limâ tuhibbu Rabbanâ wa tardhâ, Rabbunâ wa RabbukAllah.

Allah är större! Allah, visa den för oss i [ett tillstånd av] trygghet, tro, säkerhet, islam och vägledning till det som vår Herre älskar och behagas av. Vår Herre och din Herre är Allah!²⁷¹

68. Åkallan när den fastande bryter sin fasta 176.

ذَهَبَ الظَّمَأُ، وَابْتَلَّتِ العُرُوقُ، وَثَبَّتَ الأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللهُ

Thahabadh-dhama wabtallatil-'urûq, wa thabatal-adjru inshâ'Allah.

Törsten har försvunnit, venerna återfuktats och belöningen bekräftats, om Allah vill.^{272 273}

177.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ، أَنْ تُغْفِرَ لِي

271 at-Tirmidhî 5/405 nr 3451, Ad-Dârimî 1/336. Se även Imam al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 3/157.

272 Belöningen för fastan är bekräftad, men individens belöning är under Allahs vilja. I denna åkallan finns även en allmän uppmaning till att göra goda handlingar, även om de skulle vara utmattande, då tröttheten försvinner men belöningen finns kvar.

273 Abû Dâwûd 2/306 nr 2357 och andra. Se även Imam al-Albânîs Sahîh ul-Djâmi' 4/209 nr 4678.

*Allahumma innî as 'aluka birahmatikal-latî wasi'at
kulla shay'in an taghfira li.*

Allah! Jag ber Dig vid Din nåd som omfattat alla
ting, att Du förlåter mig.^{274 275}

69. Åkallan innan man skall äta

178.

Innan man börjar äta skall man säga:

بِسْمِ اللّٰهِ

Bismillâh

I Allahs Namn

Om personen glömmer att säga det innan han
börjar äta, så skall han när han kommer på det
säga:

بِسْمِ اللّٰهِ فِيْ اَوَّلِهِ وَاٰخِرِهِ

Bismillâhi fî awwalihi wa âkhirihi

274 Detta är ett uttalande av följeslagaren Abdullah ibn 'Amr ibn al-'Âs.

275 Ibn Mâdjah 1/557 nr 1753. Al-Hâfidh verifierade den som god (hasan) i
verifieringen av Imam an-Nawawi's bok Kitâb ul-Adhkâr. Se Sharh ul-Adhkâr
4/342.

I Allahs namn; i dess början och slut.²⁷⁶

179.

Den av er Allah försörjer med mat att äta skall säga:

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ، وَأَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ

Allahumma bârik lanâ fîh wa at'imnâ khayran minh.

Allah! Välsigna den för oss och ge oss bättre än den.²⁷⁷

Den av er Allah försörjer med mjölk att dricka skall säga:

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ، وَزِدْنَا مِنْهُ

Allahumma bârik lanâ fîh wa zidnâ minh.

Allah! Välsigna den för oss och ge oss mer av

276 Abû Dâwûd 3/347 nr 3767, At-Tirmidhî 4/288 nr 1858. Se även Imam al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 2/167.

277 Dvs. maten i paradiset.

den.²⁷⁸

70. Åkallan när man är färdig med maten

180.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا، وَرَزَقَنِيهِ، مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ
مِّنِّي وَلَا قُوَّةٍ

*Alhamdu lillâhil-lathî at'amanî hathâ, wa
razaqanîh, min ghayri hawlin minnî wa lâ
quwwah.*

Alla lovprisningar tillkommer Allah som gett mig detta att äta och sörjt för mig. Min rörelse och styrka är endast med Allahs vilja.²⁷⁹

181.

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ، غَيْرَ [مَكْفِيٍّ وَلَا]
مُودَّعٍ، وَلَا مُسْتَعْنَى عَنْهُ رَبَّنَا

*Alhamdu lillâhi hamdan kathîran tayyiban
mubârankan fîh, ghayra [makfiyyin wa lâ]
muwadda'in, wa lâ mustaghnan 'anhu Rabbanâ.*

278 At-Tirmidhî 5/506 nr 3455. Se även Imam al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 3/158.

279 Abû Dâwûd nr 4023, At-Tirmidhî nr 3458, Ibn Mâdjah nr 3285. Se även Imam al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 3/159.

Alla lovprisningar tillkommer Allah; mycken, uppriktig, välsignad lovprisning. Allah är tillräcklig, ingen är oberoende av Honom utan alla är i behov av Honom, vår Herre!^{280 281}

71. Gästens åkallan för värden

182.

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي مَا رَزَقْتَهُمْ، وَاعْفِرْ لَهُمْ، وَارْحَمْهُمْ

Allahumma bârik lahum fîmâ razaqtahum, waghfir lahum warhamhum.

Allah! Välsigna dem i det som Du har skänkt dem, och förlåt dem och förbarma Dig över dem.²⁸²

280 "Människor! Inför Gud är ni de fattiga och Gud är den Rike som är Sig själv nog, Den som allt lov och pris tillkommer". [Koranen 35:15] Se även Koranen 6:14

281 Al-Bukhârî 6/214 nr 5458 och at-Tirmidhî 5/507 nr 3456.

282 Muslim 3/1615 nr 2042.

**72. Åkallan för att visa att man vill ha
mat eller dryck²⁸³**

183.

اللَّهُمَّ أَطْعِمْ مَنْ أَطْعَمَنِي، وَاسْقِ مَنْ سَقَانِي

Allahumma at'im man at'amanî wasqi man saqânî.

Allah! Ge mat till den som ger mig mat och ge dryck till den som ger mig dryck.²⁸⁴

**73. Åkallan när man bryter fastan
hos någon annan**

184.

أَفْطَرَ عِنْدَكُمْ الصَّائِمُونَ، وَأَكَلَ طَعَامَكُمْ الْأَبْرَارُ، وَصَلَّتْ عَلَيْكُمْ الْمَلَائِكَةُ

Aftara 'indakumus-sâ'imûn, wa akala ta'âmakumul-abrâr, wa sallat 'alaykumul-malâ'ikah.

Må de fastande bryta fastan hos er, de fromma äta

283 Denna åkallan kan göras innan mat eller dryck serveras för att antyda att man vill ha mat eller dryck. En del lärda säger även att man kan göra denna åkallan efter att man serverats mat och dryck.

284 Muslim 3/126 nr 2055.

er mat och änglarna be för er.²⁸⁵

74. Den fastandes åkallan som blir bjuden på mat och inte äter av den

185. Om någon av er blir inbjuden för att äta skall han svara på inbjudan. Om han fastar ska han åkalla²⁸⁶ och om han inte fastar ska han äta.²⁸⁷

75. Vad den fastande skall säga ifall någon provocerar honom

186.

إِنِّي صَائِمٌ، إِنِّي صَائِمٌ

Innî sâ'im, innî sâ'im.

Jag fastar! Jag fastar!^{288 289}

285 Abû Dâwûd 3/367 nr 3854, Ibn Mâdjah 1/556 nr 1747, An-Nasâ'i i 'Amal Al-Yaum wal-Laylah nr 296 - 298. Autentisk enligt al-Albânî i Sahîh Abû Dâwûd 2/730.

286 Dvs. be för de som bjudit honom på mat.

287 Muslim 2/1054 nr 1431.

288 Under fastan [och annars] är det förbjudet att tala fult eller göra dåliga handlingar. Därför skall den som fastar inte provoceras av något utan säga ”jag fastar” två gånger för att påtala faran i att uppföra sig dåligt under fastan.

289 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 4/103 nr 1894 och Muslim 2/806 nr 1151.

76. Åkallan vid årets första skörd

187.

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي ثَمَرِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتِنَا،
وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَا

*Allahumma bârik lanâ fî thamarinâ, wa bârik lanâ
fî madînatinâ wa bârik lanâ fî sâ'inâ, wa bârik
lanâ fî muddinâ.*

Allah! Välsigna [åt oss] vår frukt, vår stad, vår sâ´
och vår *mudd*.^{290 291}

77. Åkallan i samband med nysning

188. Om någon av er nyser skall han säga:

الْحَمْدُ لِلَّهِ

Alhamdu lillâh

Alla lovprisningar tillkommer Allah.

Då skall hans broder, eller hans vän, säga till

290 Sâ´ och *mudd* är måttenheter som användes på profetens (ﷺ) tid.

291 Muslim 2/1000 nr 1373.

honom:

يَرْحَمَكَ اللَّهُ

Yarhamuka-Allâh

Må Allah vara dig nådig.

Om han säger ”Må Allah vara dig nådig” till honom skall han svara:

يَهْدِيكُمْ اللَّهُ، وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ

Yahdikumullâhu wa yuslihu bâlakum.

Må Allah vägleda er och korrigerar ert tillstånd och angelägenheter. ²⁹²

78. Åkallan för en icke-muslim som nyser och lovprisar Allah

189.

يَهْدِيكُمْ اللَّهُ، وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ

Yahdikumullâhu wa yuslihu bâlakum.

Må Allah vägleda er och korrigerar ert tillstånd och

292 Al-Bukhârî 7/125 nr 6224.

angelägenheter. ²⁹³

79. Åkallan för den nygifte

190.

بَارَكَ اللهُ لَكَ، وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ
*BârakAllahu lak, wa bâraka 'alayk, wa djama'a
baynakumâ fî khayr.*

Må Allah välsigna dig, och skänka dig Hans
välsignelser samt ena er i gott. ²⁹⁴

80. Brudgummens åkallan och vad man säger när man köper ett djur

191.

Om någon av er gifter sig med en kvinna eller
skaffar sig en tjänsteflicka skall han säga:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَخَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ، وَأَعُوذُ بِكَ
مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ

293 At-Tirmidhî 5/82 2739, Ahmad 4/400, Abû Dâwûd 4/ 308 nr 5038. Se även
Imam al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 2/354.

294 Abû Dâwûd nr 2130, At-Tirmidhî nr 1091, Ibn Mâdjah nr 1905. Se även
Imam al-Albânîs Sahîh Ibn Mâdjah 1/324.

Allahumma innî as´aluka khayrahâ wa khayra mâ djabaltahâ ´alayh, wa a´ûthu bika min sharrihâ wa sharri mâ djabaltahâ ´alayh.

Allah! Jag ber Dig om hennes godhet och det goda som Du har skapat henne med. Och jag söker Ditt skydd från hennes ondska och det onda som Du har skapat henne med.

Och om han köper en kamel skall han lägga sin hand på toppen av dess puckel och säga samma sak.²⁹⁵

81. Åkallan i samband med samlag

192.

بِسْمِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ جَبِّبْنَا الشَّيْطَانَ، وَجَبِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا

Bismillâh. Allahumma djannibnash-shaytâna, wa djannibish-shaytâna mâ razaqtanâ.

I Allahs namn. Allah! Håll djävulen borta från oss

295 Abû Dâwûd 2/248 nr 2160, Ibn Mâdjah 1/617 nr 1918. Se Imam al-Albânîs Sahîh Ibn Mâdjah 1/324.

och håll djävulen borta från det Du skänker oss.²⁹⁶

82. Åkallan i samband med ilska

193.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

A'ûthu billâhi minash-shaytânir-radjîm

Jag söker skydd hos Allah från den utstötte Satan.²⁹⁷

83. Åkallan för den som ser en person som drabbats [av en svårighet]

194.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهِ، وَفَضَّلَنِي عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلًا

Alhamdu lillâhil-lathî 'âfânî mimma-btalâka bih wa fadhhdhalanî 'alâ kathîrin mimman khalaqa tafdhîla.

Alla lovprisningar tillkommer Allah som skonat

296 Al-Bukhârî 6/141 nr 3271 och Muslim 2/1028 nr 1434.

297 Al-Bukhârî 7/99 nr 6048 och Muslim 5/2015 nr 2610.

mig från det som Han prövat dig med och som verkligen gett mig företräde framför många andra som Han har skapat.^{298 299}

84. Vad man säger i en sittning

195. Ibn 'Umar berättade att Allahs sändebud (ﷺ) under en sittning sade följande ett hundra gånger innan han lämnade den:

رَبِّ اغْفِرْ لِي، وَتُبْ عَلَيَّ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الْعَفُورُ

Rabbighfir lî wa tub 'alayya innaka Antat-Tawwâbul-Ghafûr.

Min Herre, förlåt mig och acceptera min ånger,
Du är *al-Tawwâb*³⁰⁰, *al-Ghafûr*.^{301 302}

298 Detta bör inte sägas så att den drabbade personen hör det. Det har rapporterats från profeten att den som säger denna åkallan inte kommer drabbas av det som drabbat den drabbade.

299 At-Tirmidhî 5/494, 5/493 nr 3432, Se även Imam al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 3/153.

300 Den som alltid accepterar ångern från Sina tjänare.

301 Den ständigt förlåtande, Den som överser och döljer synder.

302 Sahîh Ibn Mâdjah av Imam al-Albânî 2/321 och Sahîh-ut-Tirmidhî 3/153.

85. Gottgörelse för vad som sagts i en sittning

196.

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ
وَأَتُوبُ إِلَيْكَ

Subhânaka Allahumma wa bihamdik, ash-hadu an lâ ilâha illâ Ant, astaghfiruka wa atûbu ilayk.

Fri är Du från alla brister, Allah, och alla lovprisningar tillkommer Dig. Jag vittnar om ingen har rätt att dyrkas förutom Du. Jag ber Dig om förlåtelse och ångrar mig inför Dig.^{303 304}

86. Åkallan för den som säger: ”Må Allah förlåta dig”

197.

وَأَلَيْكَ

Wa lak

Och dig med.³⁰⁵

303 Den som talat mycket nonsens i en sittning och sedan säger detta innan han lämnar sittningen, blir förlåten för vad han sagt under sittningen.

304 Abû Dâwûd nr 4859, At-Tirmidhî nr 3433, An-Nasâ'î i 'Amal ul-Al-Yaum wal-Laylah nr 397. Se Imam al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 3/153.

305 Ahmad 5/82, An-Nasâ'î i 'Amal ul-Al-Yaum wal-Laylah s, 218 nr 321 med verifiering av Dr. Fârûq Hamâdah.

87. Åkallan för den som gör dig en god gärning

198.

جَزَاكَ اللهُ خَيْرًا

DjazâkAllahu khayra.

Må Allah belöna dig med gott.³⁰⁶

88. Det Allah skyddar mot ad-Daddjâl med

199. Den som memorerar tio verser från början av sûrat-ul-Kahf³⁰⁷ kommer att skyddas från ad-Daddjâl.³⁰⁸

[Se även åkallan nr 55 för skydd mot ad-Daddjâl.]

89. Åkallan för den som säger: ”Jag älskar dig för Allahs skull”

200.

أَحَبَّكَ الَّذِي أَحْبَبْتَنِي لَهُ

Ahabbakal-lathî ahbabanî lah.

306 At-Tirmidhî nr 2035. Se även Imam al-Albânîs Sahîh ul-Djâmî nr 6244 och Sahîh-ut-Tirmidhî 2/200.

307 Koranens 18:e kapitel.

308 Muslim 1/555 nr 809 och i en rapportering nämns ”från slutet av sûrat-ul-Kahf” 1/556.

Må Han för vars skull du älskar mig, älska dig.³⁰⁹

**90. Åkallan för den som erbjuder dig
en del av sin egendom**

201.

بَارَكَ اللهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ

BârakAllahu laka fî ahlika wa mâlik.

Må Allah välsigna dig i din familj och egendom.³¹⁰

**91. Åkallan när lånet betalas tillbaka till den
som lånat ut**

202.

بَارَكَ اللهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ، إِنَّمَا جَزَاءُ السَّلْفِ الْحَمْدُ
وَالْأَدَاءُ

*BârakAllahu laka fî ahlika wa mâlik, innamâ
djazâ'us-salaf alhamdu wal adâ'.*

Må Allah välsigna dig i din familj och egendom.

309 Abû Dâwûd 4/333 nr 5125. Imam al-Albânî verifierade den som god (hasan) i Sahîh Sunan Abû Dâwûd 3/965.

310 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 4/288 nr 2049.

Helt visst är belöningen för ett lån tacksamhet, lovpriis och att lånet betalas tillbaka.³¹¹

92. Åkallan för fruktan att hamna i avguderi

203.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أُشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ
لِمَا لَا أَعْلَمُ

*Allahumma innî a'ûthu bika an ushrika bika wa
ana a'lam, wa astaghfiruka limâ lâ a'lam.*

Allah! Jag söker Ditt skydd från att medvetet begå
avguderi, och jag ber om förlåtelse i det fall jag
begår avguderi ovetandes.³¹²

93. Åkallan för den som säger: ”Må Allah välsigna dig”

204.

وَفِيكَ بَارَكَ اللَّهُ

Wa fika bârakAllah.

311 An-Nasâ'i i 'Amal ul-Yawm wal-Laylah s. 300 nr 372, Ibn Mâdjah 2/809 nr 2424. Se även Imam al-Albânîs Sahîh Ibn Mâdjah 2/55.

312 Ahmad 4/403 och andra. Se även Imam al-Albânîs Sahîh ul-Djâmi' as-Saghîr 3/233 nr 3731 och Sahîh-ut-Targhîb wa Tarhîb 1/122 nr 36.

Och må Allah välsigna dig.³¹³

94. Åkallan angående [det förhatliga i] omen

205.

اللَّهُمَّ لَا طَيْرَ إِلَّا طَيْرُكَ، وَلَا خَيْرَ إِلَّا خَيْرُكَ، وَلَا إِلَهَ
غَيْرُكَ

*Allahumma lâ tayra illâ tayruk, wa lâ khayra illâ
khayruk, wa lâ ilâha ghayruk.*

Allah! Fåglarna Du skapat kommer inte med omen.
Det goda kommer endast från Dig, och ingen har
rätt att dyrkas utom Du.³¹⁴

95. Åkallan då man går ombord ett transportmedel

206.

بِسْمِ اللَّهِ. الْحَمْدُ لِلَّهِ. {سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ
مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ} الْحَمْدُ لِلَّهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ،

313 Ibn as-Sunni, s.138 nr 278. Se även Ibn ul-Qayyims al-Wâbil us-Sayyib, s. 304, med Bashîr Muhammad 'Uyûns verifiering.

314 Ahmad 2/220 Ibn us-Sunni nr 292. Se även Imam al-Albânîs Silsilat al-âhâdîth as-Sahîhah 3/54 nr 1065

الحمد لله، الله اكبر، الله اكبر، الله اكبر، سبحانك اللهم إني
ظلمت نفسي فاغفر لي، فإنه لا يغفر الذنوب إلا أنت

*Bismillâh, Alhamdu lillâh. Subhânal-lathî
sakhkhara lanâ hâthâ wa mâ kunnâ lahu muqrinîn.
Wa innâ ilâ Rabbinâ lamunqalibûn. Alhamdu
lillâh, alhamdu lillâh, alhamdu lillâh, Allahu
Akbar, Allahu Akbar, Allahu Akbar, subhânakal-
lâhumma innâ dhalamtû nafsî faghfir lî, fa innahu
lâ yaghfiruth-thunûba illâ Ant.*

I Allahs Namn. Alla lovprisningar tillkommer
Allah. Fri från alla brister är Han som låter oss
förfoga över detta; själva skulle vi inte ha kunnat ta
det i vår tjänst, och vi skall vända tillbaka till vår
Herre. Alla lovprisningar tillkommer Allah. Alla
lovprisningar tillkommer Allah. Alla lovprisningar
tillkommer Allah. Allah är större. Allah är större.
Allah är större. Allah! Fri är Du från alla brister.
Jag har varit orättvis mot mig själv, så förlåt mig,
ingen annan än Du förlåter synder.³¹⁵

315 Abû Dâwûd 3/24 nr 2602, At-Tirmidhî 5/510 nr 3446. Se även Imam al-
Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 3/156.

96. Åkallan i samband med resa

207.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، {سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرْنَا هَذَا وَ
مَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَ إِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ} اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ
فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوَى، وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَى، اللَّهُمَّ
هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هَذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ
فِي السَّفَرِ، وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ
وَعْنَاءِ السَّفَرِ، وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ، وَسُوءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ
وَالْأَهْلِ

*Allahu Akbar, Allahu Akbar, Allahu Akbar,
Subhânal-lathî sakhkhara lanâ hâthâ wa mâ kunnâ
lahu muqrinîn. Wa innâ ilâ Rabbinâ lamunqalibûn.
Allahumma innâ nas'aluka fî safarinâ hâthal-birra
wattaqwâ, wa minal-'amali mâ tardhâ, Allahumma
hawwin 'alaynâ safaranâ hâthâ watwi 'annâ
bu'dah, Allahumma Antas-sâhibu fis-safar,
walkhalîfatu fil-ahl, Allahumma innâ a'ûthu bika
min wa'thâ'is-safar, wa ka'âbatil-mandhar, wa
sû'il-munqalabi fil-mâli wal ahl.*

Allah är större. Allah är större. Allah är större. Fri från alla brister är Han som låter oss förfoga över detta [färdmedel]; själva skulle vi inte ha kunnat ta det i vår tjänst, och vi skall [en dag] vända tillbaka

till vår Herre [efter döden]³¹⁶. Allah! Vi ber dig om fromhet, gudsfruktan och handlingar som behagar Dig under vår resa. Allah! Underlätta för oss vår resa och förkorta för oss det långa avståndet. Du är Den som vakar över oss under resan och bevarar familjen vi lämnat bakom oss. Allah! Jag söker skydd hos Dig mot resans svårigheter, en tragisk syn och en dålig återkomst till min egendom och familj.

På hemvägen sade han samma sak samt lade till:

أَيُّونَ، تَائِبُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ

Âyibûna, tâ'ibûna, 'âbidûn, lirabbinâ hâmidûn.

Vi återvänder, ångrar oss, dyrkar och lovprisar vår Herre.³¹⁷

97. Åkallan när man träder in i en by eller stad

208.

اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أُظْلَنَ، وَرَبَّ الْأَرْضِينَ
السَّبْعِ وَمَا أُفْلَنَ، وَرَبَّ الشَّيَاطِينِ وَمَا أُضْلَنَ، وَرَبَّ

316 En påminnelse om att den stora resan är resan mot Allah och återvändandet till Honom efter döden.

317 Muslim 2/998 nr 1342.

الرِّيَّاحِ وَمَا ذَرَيْنِ، أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرَ أَهْلِهَا،
وَخَيْرَ مَا فِيهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ أَهْلِهَا، وَشَرِّ مَا
فِيهَا

*Allahumma Rabbas-samâwâtis-sab'i wa mâ
adhlaln, wa Rabbal-ardhînas-sab'i wa mâ aqlaln,
wa Rabbash-shayâtîni wa mâ adhlaln, wa Rabbar-
riyâhi wa mâ tharayn. As'aluka khayra hâthihil-
qaryati wa khayra ahlihâ, wa khayra mâ fihâ, wa
a'ûthu bika min sharrihâ, wa sharri ahlihâ, wa
sharri mâ fihâ.*

Allah! De sju himlarnas Herre och allt som de täcker. Allah! De sju jordarnas Herre och allt som de bär. Djävularnas Herre och allt som de vilseleder. Vindarnas Herre och allt som de virvlar upp. Jag ber Dig om den här byns godhet, dess invånares godhet och det goda som finns i den. Och jag söker skydd hos Dig mot den här byns ondska, dess invånares ondska och det onda som finns i den.³¹⁸

318 Al-Hâkim som verifierade den som autentisk och adh-Dhahabî höll med 2/100, Ibn Sunnî nr 524. Al-Hâfidh verifierade den som god (hasan) i al-Adkhâr 5/145. Ibn Bâz sade att den finns i An-Nasâ'is 'Amal Al-Yaum wal-Laylah nr 547, 548 med en kedja som är god (hasan). Se Tuhfat ul-Akhyâr s. 37.

98. Åkallan när man stiger in på en marknad eller handelsplats

209.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ،
يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ، وَهُوَ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

*Lâ ilâha illallâhu wahdahu lâ sharîka lah, lahul-
mulku wa lahul-hamd, yuhyî wa yumît, wa Huwa
hayyun lâ yamût, biyadihil-khayru, wa Huwa 'alâ
kulli shay'in qadîr.*

Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah. Han är En och Han har ingen vid Sin sida. Till Honom hör Herraväldet och all pris. Han ger liv och död och Han lever och dör inte. I Hans hand ligger det goda och Han är kapabel till allting.^{319 320}

319 Den som går in på en marknad eller handelsplats och säger denna åkallan får tusen gånger tusen belöningar nedskrivna och tusen gånger tusen synder stryks bort från honom och han stiger tusen gånger tusen grader. Anledningen till denna enorma belöning är att handelsplatser är platser där människor är upptagna med handel och att tjäna pengar och lättare försummar att minnas deras Herre. Så den som istället för att tänka på och vara upptagen med det världsliga - och kanske till och med hamnar i tvivelaktiga affärer och lögner - är upptagen med att minnas sin Herre skiljer sig från dessa människor och får en stor belöning.

320 At-Tirmidhî 5/291 nr 3429, Al-Hâkim 1/538. Ibn Mâdjah nr 2235. Imam al-Albânî verifierade den som god (hasan) i Sahîh Ibn Mâdjah 2/21 och i Sahîh-ut-Tirmidhî 3/152.

99. Åkallan om riddjuret snavar

210.

بِسْمِ اللَّهِ

Bismillâh.

I Allahs Namn.³²¹

100. Resenärens åkallan för den bosatte

211.

أَسْتَوِدُّكُمْ اللَّهُ، الَّذِي لَا تَضِيْعُ وَدَائِعُهُ

Astawdi'ukumul-lâhal-lathî lâ tadhî'u wadâ'î'uh.

Jag lämnar er i Allahs förvar och skydd, det som är i Hans förvar försvinner inte.³²²

321 Abû Dâwûd 4/296 nr 4982. Autentisk enligt al-Albânî i Sahîh Abû Dâwûd 3/941.

322 Ahmad 2/403, Ibn Mâdjah 2/943 nr 2825. Se även al-Albânîs Sahîh Ibn Mâdjah 2/133.

101. Den bosattes åkallan för resenären

212.

أَسْتَوِدِعُ اللَّهَ دِينَكَ، وَأَمَانَتَكَ، وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ

Astawdi'ullâha dînaka, wa amânataka, wa khawâtîma 'amalik.

Jag lämnar din religion, ditt ansvar³²³ och dina sista handlingar i Allahs förvar.³²⁴

213.

زَوَّدَكَ اللَّهُ التَّقْوَى، وَغَفَرَ ذُنُوبَكَ، وَيَسَّرَ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُمَا كُنْتَ

Zawwadakal-lâhut-taqwâ, wa ghafara thanbak, wa yassara lakal-khayra haythu mâ kunt.

Må Allah förse dig med gudsfruktan som din proviant, förlåta dina synder, samt underlätta det goda för dig var du än befinner dig.³²⁵

323 Hans familj och de han lämnar bakom sig samt hans egendom.

324 Ahmad 2/7, At-Tirmidhî 5/499 nr 3443. Se även Imam al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 2/155.

325 At-Tirmidhî nr 3444. Se Imam al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî, 3/155.

102. Att säga ”Allahu Akbar” och ”SubhânAllah” under resans gång

214. Djâbir (radhiya Allahu ’anh) sade:

”När vi gick uppför brukade vi säga *Allahu Akbar* och när vi gick nerför brukade vi säga *SubhânAllah*.”³²⁶

103. Resenärens åkallan vid gryningen

215.

سَمَّعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللَّهِ، وَحُسْنِ بَلَائِهِ عَلَيْنَا، رَبَّنَا صَاحِبِنَا،
وَأَفْضَلُ عَلَيْنَا عَائِدًا بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ

*Samm'a sâmi'un bihamdillâhi wa husni balâ'îhi
'alaynâ. Rabbanâ sâhibnâ, wa afdhil 'alaynâ
'â'ithan billâhi minan-nâr.*

Den som hör har hört vårt lovprisande till Allah för Hans välsignelser. Var med oss, vår Herre, och skänk oss Din nåd. Jag [säger detta samtidigt som jag] söker skydd hos Allah från Elden.³²⁷

326 Al-Bukhârî med al-Asqalânîs Fath-ul-Bârî 6/135 nr 2993.

327 Muslim 4/2086 nr 2718.

**104. Åkallan i samband med vistelse på en plats
[under en resa eller annars]**

216.

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

A'ûthu bikalimâtil-lâhit-tâmmâti min sharri mâ khalaq.

Jag söker skydd vid Allahs fullkomliga ord från det onda Han har skapat.³²⁸

**105. Vad man säger då man återvänder
från en resa**

217.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ،
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، أَيُّبُونَ، تَائِبُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبِّنَا
حَامِدُونَ، صَدَقَ اللَّهُ وَعَدَّهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ
وَحْدَهُ

*Lâ ilâha illallâhu wahdahu lâ sharîka lah, lahul-
mulku, wa lahul-hamdu, wa Huwa 'alâ kulli
shay'in qadîr, âyibûna, tâ'ibûna, 'âbidûn,*

328 Muslim 4/2080 nr 2708.

lirabbinâ hâmidûn, sadaqAllahu wa'dah, wa nasara 'abdah, wa hazamal-ahzâba wahdah.

Vid varje platå säger man ”*Allahu Akbar*” tre gånger och därefter säger man:

Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah. Han är En och Han har ingen vid Sin sida. Till Honom hör Herraväldet och all pris och Han är kapabel till allting. Vi återvänder ångerfulla inför vår Herre, i ett tillstånd där vi dyrkar och lovprisar vår Herre. Allah uppfyllde Sitt löfte³²⁹, Han hjälpte Sin tjänare, och Han ensam besegrade *al-Ahzâb*³³⁰.³³¹

106. Vad man säger när något händer som man gillar eller ogillar

218. När något som glädde profeten (ﷺ) inträffade sade han:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَبَيَّنَ الصَّالِحَاتُ

Alhamdu lillâhil-lathî bini'matihi tatimmus-sâlihât.

”Lov och pris tillkommer Allah vars välsignelser

329 Att låta religionen segra.

330 De som samlats under slaget vid Khandaq.

331 Al-Bukhârî 7/163 nr 1797, Muslim 2/980 nr 1344. Profeten (ﷺ) brukade säga detta när han återvände från ett slag eller från Hadj och 'Umrah.

fullbordar alla goda ting.”

Och när något han ogillade inträffade sade han (ﷺ):

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ

Alhamdu lillâhi 'alâ kulli hâl.

”Lov och pris tillkommer Allah under alla omständigheter.”³³²

107. Dygden av att be Allah att upphöja och välsigna profeten (ﷺ)

219. Profeten (ﷺ) sade: ”Den som ber Allah att upphöja och välsigna mig³³³ en gång kommer Allah att upphöja³³⁴ tio gånger på grund av det.”³³⁵

220. Han (ﷺ) sade: "Gör inte min grav till en plats som regelbundet besöks. Be istället Allah att upphöja och välsigna mig, för sannerligen når det

332 Ibn us-Sunnî ‘Amal ul-Yawm wal-Laylah nr 378, och Al-Hâkim som verifierade den som autentisk 1/499. Även al-Albânî verifierade den som autentisk i Sahîh ul-Djâmi’ as-Saghîr 4/201 nr 4640.

333 Genom att säga ”Allahumma salli ‘alâ Muhammed” eller ”sallâ Allâhu ‘alayhi wa sallam” och liknande.

334 Genom att Allah prisar personen inför änglarna.

335 Muslim 1/288 nr 408.

mig var ni än befinner er."^{336 337}

221. Han (ﷺ) sade: ”Den snåle är den i vars närvaro jag nämns och som inte ber Allah att upphöja och välsigna mig.”³³⁸

222. Han (ﷺ) sade: ”Sannerligen har Allah änglar som färdas på jorden, de förmedlar till mig mitt samfunds böner för mig.”³³⁹

223. Han (ﷺ) sade: Ingen av er ber för mig³⁴⁰ förutom att Allah låtit min själ återvända så att jag kan besvara hälsningarna.”³⁴¹

336 Detta är ett bevis för att inte resa till hans grav (ﷺ) eller till någon annans grav heller. Samt att åkallan när den man ber för oavsett var man befinner sig.

337 Abû Dâwûd 2/218 nr 2042, Ahmad 2/367. Autentisk enligt shaykh al-Albânî i Sahîh Abû Dâwûd 2/383.

338 At-Tirmidhî 5/551 nr 3546 och andra. Se även Imam al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 3/177 och Sahîh ul-Dâmi' us-Saghir 3/25 nr 2787.

339 An-Nasâ'î 3/43, Al-Hâkim 2/421. Autentisk enligt al-Albânî i Sahîh An-Nasâ'î 1/274.

340 Genom att säga ”sallâ Allâhu 'alayhi wa sallam” och liknande.

341 Abû Dâwûd nr 2041. Autentisk enligt al-Albânî i Sahîh Abû Dâwûd 1/383.

108. Att sprida fredshälsningen ”as-salâmu ‘alaykum”

224. Allahs sändebud (ﷺ) sade: ”Ni kommer inte stiga in i paradiset förrän ni tror, och ni tror inte förrän ni älskar varandra. Skall jag inte vägleda er till något som kommer att få er att älska varandra om ni gör det? Sprid fredshälsningen³⁴² bland er!”
343

225. ‘Ammâr bin Yâsir (radhiya Allahu ‘anh) sade: Den som innehar tre karaktärsdrag har samlat trons karaktärsdrag:

Att vara rättvis och sann mot sig själv,³⁴⁴ att hälsa på alla³⁴⁵ och att ge välgörenhet under svåra tider.³⁴⁶

226. ‘Abdullâh bin ‘Amr (radhiya Allahu ‘anhumâ) berättade att en man frågade profeten (ﷺ) om det bästa [beteendet] i islam. Han (ﷺ)

342 as-salâmu ‘alaykum

343 Muslim 1/74 nr 54.

344 Genom att kräva av sig själv det man kräver från andra. Genom att ge Allah Hans rättigheter samt att ge människorna deras rättigheter.

345 Att hälsa på människor man känner och inte känner sprider kärlek och tyder på ödmjukhet, till skillnad från de högmodiga som sällan hälsar på folk.

346 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 1/82.

svarade:

”Att du ger mat till andra och hälsar på den du känner och inte känner.”³⁴⁷

109. Hur man besvarar fredshälsningen från en icke-muslim

227. Om en kristen eller jude hälsar på er med hälsningen *as-salamu 'alaykum*, svara då:

”*wa 'alaykum*”.

Till er med.³⁴⁸

110. Åkallan när man hör tuppen gala och åsnans skri

228. Om ni hör tuppen gala skall ni be Allah om Hans nåd och ynnest, ty den har sett en ängel. Om ni hör åsnan skria skall ni be om Allahs skydd mot satan, ty den har sett en djävul.³⁴⁹

347 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 1/55 nr 12 och Muslim 1/65 nr 39.

348 Al-Bukhârî med al-Asqalânis Fath-ul-Bârî 11/42 nr 6258 och Muslim 4/1705 nr 2163.

349 Al-Bukhârî med al-Asqalânis Fath-ul-Bârî 6/350 nr 3303 och Muslim 4/2092 nr 2729.

111. Åkallan när man hör hundarna skälla om natten

229. Om ni hör hunden skälla och åsnans skri om natten skall ni söka Allahs skydd mot dem, ty de ser vad ni inte ser.³⁵⁰

112. Åkallan för den du förolämpat

230. Profeten (ﷺ) sade:

اللَّهُمَّ فَأَيُّمَا مُؤْمِنٍ سَبَبْتُهُ؛ فَاجْعَلْ ذَلِكَ لَهُ قُرْبَةً إِلَيْكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

Allahumma fa'ayyumâ mu'minin sababtuhu fadj'al thâlika lahu qurbatan ilayka yawmal-qiyâmah.

”Allah! Låt den förolämpning jag förolämpat någon troende med vara något som för honom närmare Dig på Domedagen.”³⁵¹

350Abû Dâwûd 4/327 nr 5103, Ahmad 3/306. Autentisk enligt al-Albânî i Sahîh Abû Dâwûd 3/961.

351 Al-Bukhârî med al-Asqalânîs Fath-ul-Bârî 11/171 nr 6361 och Muslim 4/2007 nr 2601. Formuleringen i Muslims rapportering lyder: ”Gör det till något som renar honom och en källa till nåd.”

113. Sättet en muslim bör prisa en annan muslim på

231. Han (ﷺ) sade: Om någon av er måste prisa sin vän [och är säker på det han skall säga om honom] skall han säga:

Jag bedömer honom vara si och så - och Allah är den som för hans räkenskap och kommer att döma honom.³⁵²

114. Vad muslimen skall säga om han prisas

232.

اللَّهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا يَقُولُونَ، وَاعْفِرْ لِي مَا لَا يَعْلَمُونَ
[وَاجْعَلْنِي خَيْرًا مِمَّا يَظُنُّونَ]

Allahumma lâ tu`âkhithnî bimâ yaqûlûn, waghfir lâ mâ lâ ya'lamûn [wadj'alnî khayram-mimmâ yadhunnûn].

Allah! Ställ mig inte till svars för vad de säger om mig och förlåt mig det som de inte har kunskap om³⁵³ [och gör mig bättre än det de tror om

352 Muslim 4/2296 nr 3000 och Al-Bukhârî nr 2662.

353 Vad gäller synder och brister så skall en muslim vara ödmjuk och erkänna sina brister och känna till sin egen förmåga och nivå och inte förblindas av att

mig].³⁵⁴

115. *Talbiyah*

Vad personen som utför hadj eller umrah skall säga när de träder in i *ihrâm*³⁵⁵

233.

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ
وَالنَّعْمَةَ، لَكَ وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ

Labbayk Allahumma labbayk, labbayka lâ sharîka laka labbayk, innal-hamda, wanni'mata, laka walmulk, lâ sharîka laka

Jag besvarar Ditt kall – o Allah! - jag besvarar Ditt kall. Jag besvarar Ditt kall, det finns ingen vid Din sida. Jag besvarar Ditt kall. Allt lovpris, alla gåvor och all makt hör till Dig, det finns ingen vid Din sida.³⁵⁶

människor prisar dem. En muslim skall veta att han är i behov av Allahs förlåtelse, nåd och godhet.

354 Al-Bukhârî i Al-Adab ul-Mufrad nr 761. Se Imam al-Albânîs Sahîh ul-Adab ul-Mufrad nr 585. Delen mellan parentesen är från Al-Bayhaqî i Shu'b ul-Îmân 4/228.

355 Det är när man avser att börja sina riter från de bestämda platser som man inte får passera utan att ha trätt in i *ihrâm*.

356 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 3/408 nr 1549 och Muslim 2/841 nr 1184.

116. Att säga ”Allahu Akbar” när man passerar den svarta stenen

234. Profeten (ﷺ) utförde *tawâf*³⁵⁷ ridandes på en kamel. Varje gång han passerade hörnet [på Kaba, där den svarta stenen finns], pekade han mot den [med det som han höll i]³⁵⁸ och sade Allahu Akbar.
359

117. Åkallan att säga mellan *al-ruk-n-ul-yamânî*³⁶⁰ och den svarta stenen

235.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

Rabbanâ âtinâ fid-dunyâ hasanah wa fil-âkhirati hasanah wa qinâ 'athâban-nâr.

357 Att cirkulera sju varv runt Kaba.

358 En käpp.

359 Al-Bukhârî med al-Asqalânîs Fath-ul-Bârî 3/476.

360 Ena hörnet på Kaba i Mecka.

Vår Herre! Ge oss det goda i detta liv och det eviga livets goda och förskona oss från Eldens plåga! ³⁶¹
362

118. Åkallan då man står vid *as-Safâ* och *al-Marwah*³⁶³

236. När Profeten (ﷺ) stod vid as-Safâ reciterade han:

إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ

Innas-Safâ wal-Marwata min sha'â 'irillâh.

as-Safâ och al-Marwah hör till Allahs symboler. ³⁶⁴

Därefter sade han (ﷺ):

أَبْدَأُ بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ

Abda`u bimâ bad`-Allahu bih

361 Koranen 2: 201

362 Abû Dâwûd 2/179 nr 1892, Ahmad 3/411 och Al-Baghawî i Sharh us-Sunnah 7/128. Imam al-Albânî verifierade den som god (hasan) i Sahîh Abû Dâwûd 1/354. Versen är från Sûrah al-Baqarah 2:201.

363 Två små kullar i närheten av Kaba som idag är inhysta i den stora moskén i Mecka.

364 Koranen 2: 158

Jag börjar med det Allah började med.

Sedan började han med as-Safâ och klättrade upp för kullen tills han såg Kaba. Han vände sig mot den och sade:

Lâ ilâha illallâh, Allahu Akbar – ingen har rätt att dyrkas förutom Allah, Allah är störst.

Sedan sade han:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ،
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَنْجَزَ
وَعْدَهُ، وَتَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ

*Lâ ilâha illallâhu wahdahu lâ sharîka lah, lahul-
mulku wa lahul-hamdu wa Huwa 'alâ kulli shay'in
qadîr, lâ ilâha illallâhu wahdah, andjaza wa'dah,
wa nasara 'abdah, wa hazamal-ahzâba wahdah.*

Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah. Han är En och Han har ingen vid Sin sida. Till Honom hör Herraväldet och all pris och Han är kapabel till allting. Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah,

Han är En. Han uppfyllde Sitt löfte³⁶⁵, hjälpte Sin tjänare, och Han ensam besegrade *al-Ahzâb*.

Detta sade han (ﷺ) tre gånger och efter varje gång åkallade han Allah. Sedan gjorde han samma sak vid al-Marwah som han gjorde vid as-Safâ.³⁶⁶

119. Åkallan under 'Arafah dagen

237. Profeten (ﷺ) sade:

”Den bästa åkallan är den under 'Arafah dagen, och det bästa jag och profeterna innan mig har sagt är:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ،
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Lâ ilâha illallâhu wahdahu lâ sharîka lah, lahul-mulku wa lahul-hamdu wa Huwa 'alâ kulli shay'in qadîr.

Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah. Han är En och Han har ingen vid Sin sida. Till Honom hör

365 Att låta religionen segra.

366 Muslim 2/888 nr 1218.

Herraväldet och all pris och Han är kapabel till allting.³⁶⁷

120. Dhikr vid Muzdalifah

238. Profeten (ﷺ) red på sin kamel [som han kallade] *al-Qaswâ'*, tills att han kom till Muzdalifah. Där vände han sig i riktning mot Kaba och åkallade Allah, sade *Allahu Akbar, lâ ilâha illallâh, Allahu Ahad* ända tills det blev ljusst ute, sedan begav han sig iväg innan soluppgången.³⁶⁸

121. Att säga *Allahu Akbar* för varje sten man kastar vid pelarna i Mina

239. Profeten (ﷺ) sade *Allahu Akbar* varje gång han kastade en sten på de tre pelarna. Efter att ha kastat på en pelare gick han framåt, vände sig i riktning mot Kaba, höjde sina händer och åkallade Allah. Detta gjorde han efter att han kastat på den första och andra pelaren. Vad gäller den tredje pelaren så kastade han och sade *Allahu Akbar* för

367 At-Tirmidhî nr 3585. Imam al-Albânî verifierade den som god (hasan) i Sahîh-ut-Tirmidhî 3/184 och i Silsilah al-âhâdîth as-Sahîhah 4/6.

368 Muslim 2/891 nr 1218.

varje sten han kastade, sedan gick han därifrån utan att stå kvar och åkalla.³⁶⁹

122. Vad man säger när man förvånas eller gläds

240.

سُبْحَانَ اللَّهِ

SubhânAllah!

Fri är Allah från alla brister!³⁷⁰

241.

اللَّهُ أَكْبَرُ

Allahu Akbar!

Allah är störst!³⁷¹

369 Al-Bukhârî med al-Asqalânîs Fath-ul-Bârî 3/583–584 nr 1752 och 1753. Se även Fath-ul-Bârî 3/571 nr 1750. Muslim nr 1296 från Ibn Mas'ûd radhiya Allahu 'anh.

370 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 1/210 nr 155 och 390 nr 283 och Muslim 371 och 414 nr 1857.

371 Al-Bukhârî med al-Asqalânîs Fath-ul-Bârî 8/441 nr 4741. Se även Imam al-Albânîs Sahîh-ut-Tirmidhî 2/103, 235, och Ahmad 5/218.

123. Vad man ska göra när något glädjande inträffar

242. När profeten (ﷺ) nåddes av något som glädde honom föll han ned på sitt ansikte [i sudjûd] i tacksamhet till Allah.³⁷²

124. Vad den som känner smärta i kroppen skall göra och säga

243. Lägg din hand på den delen av kroppen du har ont i och säg *Bismillâh* [i Allahs Namn] tre gånger.

Säg sedan sju gånger:

أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَاذِرُ

A'ûthu billâhi wa qudratihi min sharri mâ adjidu wa uhâthir.

Jag söker skydd hos Allah och Hans förmåga från det onda jag känner och befarar.³⁷³

372 Abû Dâwûd 2774, Ibn Mâdjah nr 1394, At-Tirmidhî nr 1578. Imam al-Albânî verifierade den som god (hasan) i Sahîh Ibn Mâdjah 1/233, och Irwâ' ul-Ghalîl 2/226.

373 Muslim 4/1728 nr 2202.

125. Åkallan för den som fruktar att något skall drabbas av hans [onda] öga

244. Om någon av er ser något som ni blir förtjusta av hos er broder, er själva eller er egendom, så skall ni be Allah att välsigna det³⁷⁴. För sannerligen är [onda] ögat verkligt.³⁷⁵

126. Åkallan i samband med rädsla

245.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

Lâ ilâha illallâh!

Det finns ingen som är värd dyrkan förutom Allah!³⁷⁶

374 Genom att säga "Bâraka-Allahu 'alayka" eller "Allahumma bârik fik"

375 Ahmad 4/447, Ibn Mâdjah nr 3509. Imam al-Albânî verifierade den som autentisk i Sahîh ul-Djâmi' as-Saghîr 1/212 nr 556. Se även Shaykh al-Arna'uts verifiering av Ibn ul-Qayyim's Zâd ul-Ma'âd 4/170.

376 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 6/381 nr 3346 och Muslim 4/2208 nr 2880.

127. Vad man säger i samband med offerslaktande

246.

بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ [اللَّهُمَّ مِنْكَ وَلكَ] اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنِّي

Bismillâhi waAllahu Akbar [Allahumma minka wa lak] Allahumma taqabbal minnî.

I Allahs Namn och Allah är störst. [Allah! Från Dig och till Dig] Allah! Acceptera detta från mig.³⁷⁷

128. Vad man skall säga för att motverka de onda djävularnas planer

247.

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ، الَّتِي لَا يُجَاوِزُهَا بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، وَبِرّاً وَدَرّاً، وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَعْرُجُ فِيهَا، وَمِنْ شَرِّ مَا دَرَأَ فِي الْأَرْضِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا، وَمِنْ شَرِّ فِتْنِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ إِلَّا طَارِقاً يَطْرُقُ بِخَيْرٍ يَا رَحْمَنُ

377 Muslim 3/1557 nr 1966 och Al-Bayhaqî 9/287. Det inom parentes är från Al-Bayhaqî och andra.

*A'ûthu bikalimâtil-lâhit-tâmmâtil-laîf lâ
yudjâwizuhunna barrun wa lâ fâdjir min sharri mâ
khalaqa, wa bara´a wa thara´a, wa min sharri mâ
yanzilu minas-samâ, wa min sharri mâ ya'rudju
fihâ, wa min sharri mâ thara´a fil-ardh, wa min
sharri ma yakhrudju minhâ, wa min sharri fitanil-
layli wannahâr, wa min sharri kulli târiqin illâ
târiqan yatruqu bikhayrin yâ Rahmân.*

Jag söker skydd vid Allahs fullkomliga ord som varken en gudfruktig eller syndare kan överträda, från det onda Han har skapat. Från det onda som kommer ner från himlen³⁷⁸ och det som stiger upp till den.³⁷⁹ Från det onda som Han spridit ut på jorden och det som kommer upp från den. Från dagens och nattens onda prövningar samt det onda från varje nattlig besökare, förutom den som kommer med gott. Du Nåderike!³⁸⁰

129. Bön om förlåtelse och ånger

248. Allahs sändebud (ﷺ) sade:

378 Straff i form av naturfenomen.

379 Onda handlingar som i sin tur leder till straff.

380 Ahmad 3/419, med en autentisk berättarkedja, och Ibn us-Sunnî nr 637. Shaykh al-Arna'ût verifierade kedjan som autentisk i sin verifiering av al-'Aqidah at-Tahawiyyah sid. 133. Se även Majmu' uz-Zawâ'id, 10/127.

”Vid Allah! Jag ber om Allahs förlåtelse och vänder mig till Honom i ånger mer än sjuttio gånger per dag.”³⁸¹

249. Han (ﷺ) sade även:

”Människor! Vänd er till Allah i ånger! Sannerligen vänder jag mig till Allah i ånger etthundra gånger [per dag].³⁸²

250. Han (ﷺ) sade även: ”Den som säger:

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ
إِلَيْهِ

*Astaghfirullâhal-'Adhîmal-lathî lâ ilâha illâ
Huwal-Hayyul-Qayyûmu wa atûbu ilayh.*

”Jag söker Allah den Våldiges förlåtelse och jag vänder mig till Honom i ånger. Ingen har rätt att dyrkas förutom Honom, den Levande, den Bestående”.

Denne kommer Allah att förlåta även om han flytt

381 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 11/101 nr 6307.

382 Muslim 4/2076 nr 6307.

från slagfältet”.³⁸³

251. Han (ﷺ) sade även:

”Allah är närmast tjänaren under den sista delen av natten. Om du då kan tillhöra de som minns Allah under den tiden, så gör det.”³⁸⁴

252. Han (ﷺ) sade även:

”Tjänaren är närmast sin Herre då han är i sudjûd, åkalla därför mycket [när ni är i sudjûd].”³⁸⁵

253. Han (ﷺ) sade även:

”Jag utelämnar [och missar] ibland,³⁸⁶ så jag ber Allah om förlåtelse hundra gånger om dagen.”³⁸⁷

383 Abû Dâwûd 2/85 nr 1517, At-Tirmidhî 5/569 nr 3577, och Al-Hâkim som verifierade den som autentisk och adh-Dhahabî höll med honom 1/511. Imam al-Albânî verifierade den som autentiska i Sahîh-ut-Tirmidhî 3/182.

384 At-Tirmidhî nr 3579, An-Nasâ'î 1/279 och Al-Hâkim. Autentisk enligt Shaykh al-Albânî i Sahîh-ut-Tirmidhî 3/183.

385 Muslim 1/350 nr 482.

386 Profeten (ﷺ) var alltid upptagen med att göra mycket dhikr och annat som förde honom närmare Allah. Om han någon gång utelämnade eller glömde något av dessa frivilliga handlingar skyndade han sig att be om förlåtelse. [Se Djâmi'-ul-usûl 4/386]

387 Muslim 4/2075 nr 2702.

130. Dygden av att minnas Allah [med *tasbîh*, *tahmîd*, *tahlîl* och *takbîr*]

254. Han (ﷺ) sade: ”Den som säger:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ

SubhânAllahi wa bihamdih.

Fri är Allah från alla brister och prisad vare Han.

- etthundra gånger om dagen blir av med sina synder om de så skulle vara lika många som skummet på havet”.³⁸⁸

255. Han (ﷺ) sade även: Den som säger:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ،
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

*Lâ ilâha illallâhu wahdahu lâ sharîka lah, lahul-
mulku wa lahul-hamdu wa Huwa 'alâ kulli shay'in
qadîr.*

Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah. Han är En och Han har ingen vid Sin sida. Till Honom hör Herraväldet och all pris och Han är kapabel till

388 Al-Bukhârî 7/168 nr 6405 och Muslim 4/2071 nr 2691.

allting. – Den som säger detta tio gånger får belöning som att fria fyra personer från Ismâ'îls barn.”³⁸⁹

256. Han (ﷺ) sade:

”Det finns två ord som är lätta att säga men som väger tungt på vågen³⁹⁰ och som älskas av den Nåderike:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ

SubhânAllahi wa bihamdih, SubhânAllahil-'Adhîm.

Fri är Allah från alla brister och prisad vare Han.
Fri är Allah från alla brister, den Väldige.”³⁹¹

257. Han (ﷺ) sade:

”Att jag säger:

سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ

389 Al-Bukhârî 7/67 och Muslim med sin egen formulering 4/2017.

390 De väger tungt på vågen på Domedagen på grund av hadithen: ”*alhamdu lillâh* fyller vågskålen och *subhânAllah, walhamdu lillâh* fyller det som är mellan himlen och jorden.” [Muslim 223]

391 Al-Bukhârî 7/168 nr 3462 och Muslim 4/2072 nr 2694.

SubhânAllahi, walhamdu lillâhi, wa lâ ilâha illallâhu, waAllahu Akbar.

Fri är Allah från alla brister. Alla lovprisningar tillkommer Allah. Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah. Allah är större - är mer kärt för mig än allt som solen stigit upp över.”³⁹²

258. Han (ﷺ) sade:

”Vem av er klarar inte av att få tusen belöningar om dagen?” En man i sittningen frågade: ”Hur kan någon av oss få tusen belöningar?” Han sade: ”Han säger *subhânAllah* etthundra gånger. Då skrivs tusen belöningar ned eller så blir han av med tusen synder.”³⁹³

259. Den som säger:

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَيَحْمَدِهِ

SubhânAllahil-'Adhîmi wa bihamdih.

392 Muslim 4/2072 nr 2695.

393 Muslim 4/2073 nr 2698.

Fri är Allah, den Våldige från alla brister och prisad vare Han - kommer att få en palm planterad åt sig i paradiset.³⁹⁴

260. Han (ﷺ) sade: ”Abdullâh bin Qays! Skall jag inte berätta för dig om en av paradisetts skatter?” Jag sade: ”Jo, Allahs sändebud!” Han sade: ”Säg:

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

Lâ hawla wa lâ quwwata illâ billâh.

Det finns ingen rörelse och ingen styrka förutom med Allahs hjälp och vilja.”³⁹⁵

261. Han (ﷺ) sade:

De mest älskade orden³⁹⁶ hos Allah är fyra:

سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ

394 At-Tirmidhî 5/511 nr 3463–3465 och Al-Hâkim som verifierade den som autentisk och adh-Dhahabî höll med 1/501. Autentisk enligt Shaykh al-Albânî i Sahîh ul-Djâmi’ as-Saghîr 5/531 och Sahîh-ut-Tirmidhî 3/160.

395 Al-Bukhârî med Fath-ul-Bârî 11/213 nr 4205 och Muslim 4/2076 nr 2704.

396 Från människors tal.

*SubhânAllah, walhamdu lillâh, wa lâ ilâha
illallâhu, wallâhu Akbar.*

Fri är Allah från alla brister. Alla lovprisningar tillkommer Allah. Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah. Allah är större.

Det spelar ingen roll vilken ordning du säger dem i.³⁹⁷

262. En beduin kom till profeten (ﷺ) och sade: ”Lär mig några fraser som jag kan säga.” Han (ﷺ) sade: Säg:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا،
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا حَوْلَ
وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ

*Lâ ilâha illallâhu wahdahu lâ sharîka lah, Allahu
Akbaru kabîra, walhamdu lillâhi kathîra,
SubhânAllahi Rabbil-'âlamîn, lâ hawla wa lâ
quwwata illâ billâhil-'Azîzil-Hakîm.*

Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah. Han är En

397 Muslim 3/1685 nr 2137.

och Han har ingen vid Sin sida. Allah är större. Mycket lov och pris tillkommer Allah. Fri är Allah från alla brister, skapelsernas Herre. Det finns ingen rörelse och ingen styrka förutom med Allahs hjälp och vilja, den Allsmåktige, den Allvise.

Beduinen sade då: ”Dessa är till min Herre, vad är till mig?” Han (ﷺ) svarade: ”Säg:

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي

Allahummaghfir lî, warhamnî, wahdinî, warzuqnî.

”Allah! Förlåt mig, benåda mig, vägled mig och försörj mig.”³⁹⁸

263. När någon antog Islam lärde profeten (ﷺ) honom bönen. Därefter beordrade han honom att åkalla Allah med dessa ord:

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي

Allahummaghfir lî, warhamnî, wahdinî, wa 'âfinî warzuqnî.

Allah! Förlåt mig, benåda mig, vägled mig, skona

398 Muslim 4/2072 nr 2696.

mig och försörj mig.³⁹⁹

264. Den bästa åkallan är:

الْحَمْدُ لِلَّهِ

Alhamdu lillâh.

Alla lovprisningar tillkommer Allah.⁴⁰⁰

Och den bästa åminnelsen är:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

Lâ ilâha illallâh.

Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah.⁴⁰¹

399 Muslim 4/2073 nr 2697.

400 Detta då Allah lovat den som tackar Honom att denna skall få mer. Så det blir en indirekt åkallan om att få mer i form av dhikr.

401 At-Tirmidhî 5/462 nr 3383, Ibn Mâdjah 2/1249 nr 3800, Al-Hâkim 1/503 som verifierade den som autentisk och adh-Dhahabî höll med. Se även Imam al-Albânîs Sahîh ul-Djâmî 1/362 nr 1104.

265. Det bestående goda⁴⁰² är:

سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ،
وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

*SubhânAllah, walhamdu lillâh, wa lâ ilâha illallâh,
wallâhu Akbar wa lâ hawla wa lâ quwwata illâ
billâh.*

Fri är Allah från alla brister. Alla lovprisningar tillkommer Allah. Ingen har rätt att dyrkas förutom Allah. Allah är större. Det finns ingen rörelse och ingen styrka förutom med Allahs hjälp och vilja.⁴⁰³

131. Hur profeten (ﷺ) brukade lovprisa Allah

266. 'Abdullâh bin 'Amr (radhiya Allahu 'anh) sade:

Jag såg profeten (ﷺ) göra *tasbîh* med sin högra hand.⁴⁰⁴

402 De goda handlingar som görs för Allahs skull i hopp om belöning och vars belöning alltid finns kvar för den som gör dem. Se Koranen 18:46

403 Ahmad 3/75 nr 513. Dess berättarkedja är autentisk. Se Madjma' uz-Zawâ'id 1/297. Ibn Hadjar nämner den i Bulûgh ul-Marâm. Ibn Hibbân nr 840 och Al-Hâkim 1/512 ansåg den vara autentisk.

404 Abû Dâwûd med en annan ordalydelse, 2/81 nr 1502, och At-Tirmidhî 5/521 nr 3486. Se även al-Albânîs Sahîh ul-Djâmi'as-Saghîr 4/271 nr 4865.

132. Olika typer av goda handlingar och karaktärsdrag

267. När kvällen kommer håll era barn inomhus eftersom *shayâtîn* [djävularna] kommer fram under den tiden, men när en stund av kvällen passerat kan ni släppa iväg dem. Lås också era dörrar och nämn Allahs namn eftersom *shayâtîn* inte kan öppna en låst dörr. Knyt era vattenskinns och nämn Allahs namn. Täck över era dryckeskärl, även om ni bara skulle lägga något över det, och nämn Allahs namn. Släck också era [ljus] lyktor.⁴⁰⁵

405 Al-Bukhârî med al-Asqalânîs Fath-ul-Bârî 10/88 nr 5623 och Muslim 3/1595 nr 2012.

Avslut

Detta avslutar denna bok och jag ber Allah den Allsmäktige att acceptera från oss alla och hjälpa oss att göra dhikr och du'â till en större del av vår vardag.

Må Allah upphöja och ära profeten Muhammed, hans familj och avkomma.

*”Lov och pris tillkommer Allah vars välsignelser
fullbordar alla goda ting.”*

الإسلام . نيو
ISLAM.NU

